AÑO QUINTO — Núm. 1.604 | PORTE PAGADO | Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, jueves 21 de octubre de 1920

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7275 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. Por mes 2.50 — $ m/n. Trimestre 7.50 — $ m/n. Semestre 15 — $ m/n. Año 30.

INTERIOR

$ m/n. Trimestre 10 — $ m/n. Semestre 18. — $ m/n. Año 33.

EXTERIOR

$ oro 1 mes 2.50 — $ oro 3 meses 7.50 — $ oro 6 meses 15 — $ oro 1 año [illegible]

Número del día, 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores 0.50.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

Nuevas huelgas en Inglaterra

MAC SWEENEY ES ALIMENTADO DURANTE UN SINCOPE

Nuevas fuerzas en ayuda del general Wrangel

Resolución de los ferroviarios de decretar la huelga

LONDRES, octubre 21. — (United Press). — El representante de los ferroviarios, Mr. Thomas, anunció esta tarde que los ferroviarios habían resuelto decretar la huelga a menos que el gobierno atienda el pedido de los mineros o se reanuden las negociones para antes del sábado. Los ejecutivos ferroviarios están enviando instrucciones en el sentido de que el sábado a media noche se inicie el paro, si no reciben orden contraria.

La solidaridad de los ferroviarios con los mineros

LONDRES, octubre 21 (U. Press) La conferencia de ferroviarios para tratar una posible huelga de solidaridad con los mineros pasó a cuarto intermedio hasta esta tarde, sin haber tomado ninguna resolución definitiva. Uno de los delegados informó al representante de la United Press que los ferroviarios se inclinaban a esperar hasta que se hubieran gastado todas las posibilidades de arreglo, después de lo cual, seguramente se decidirían por una huelga de solidaridad.

El jueves inician la huelga los trabajadores de los transportes.

LONDRES, octubre 21. — (United Press). — Dice el "Evening Standard" que hay un desacuerdo entre los trabajadores de transportes que están debatiendo si conviene declarar la huelga exigiendo aumentos de sueldos. A raíz del desacuerdo los delegados provinciales dijeron que el viernes comenzaría de cualquier forma la huelga en la sección de Yorkshire.

Los obreros de los transportes. — Plazo para la lucha

[illegible] se entablen negociaciones antes de las 24 horas, se producirá la lucha entre las clases trabajadoras y los que apoyen al gobierno.

Mac Sweeney alimentado

LONDRES, octubre 21. (United Press) — Dice el "Daily Chronicle" que los médicos alimentaron ayer a Mac Sweeney, mientras estuvo sin conocimiento. Cuando Mac Sweeney recobró el conocimiento y descubrió lo ocurrido, se puso furioso y ratificó que no quería más alimentos.

Mac Sweeney en agonía

LONDRES, octubre 21 (U. Press) — Un boletín sinnfeinista emitido anoche a las 6.30 decía que el alcalde de Cork, Mac Sweeney, parecía haber perdido el conocimiento y que la continua conversación y balbuceo que acompañaba a su delirio había cesado, reduciéndose ahora todo a un movimiento muscular, sus miembros y el cuerpo sufrían espasmódicas sacudidas.

En ayuda del general Wrangel

PARIS, octubre 21. (United Press) — El gobierno francés ha ordenado a la misión naval y militar del general Broussault, que salga de Constantinopla para Sebastopol, con el propósito de ayudar al general Wrangel.

Muestras de granos argentinos que no llegan

WASHINGTON, octubre 21. — (U. Press) — No han llegado todavía las cincuenta variedades de granos argentinos que debían figurar en la exposición de Wichita, Kansas. El señor Carlos Vallejo, del ministerio de agricultura argentino, ha regresado de Wichita a Wáshington y está preparando un informe que presentará al doctor Le Bretón. Dice el señor Le Breton que si llegan las muestras a tiempo las enviará a la exposición de Wichita no obstante haberse cerrado el concurso y que enviará también muestras al departamento de agricultura de Estados Unidos.

Un acuerdo entre Inglaterra y los soviets

ESTOCOLMO, octubre 21. (Agencia Havas). — Circulan algunos rumores en ésta capital, según los cuales, el gobierno de Inglaterra estaría a punto de concluir un acuerdo comercial con los soviets rusos. A estar a esas informaciones, el jefe de la delegación maximalista que abandonó recientemente la capital inglesa, señor Krassin, dió todas las garantías necesarias a este respecto, al gobierno de Londres. En cambio, el señor Krassin habría recibido la autorización de crear en Londres uno sucursal de la agencia de propaganda maximalista.

El general Niessel

LONDRES, octubre 21. (Agencia Havas) — Comunican de Varsovia, que el general Niessel, sucesor del general Henry en la misión militar interaliada, visitó al general Pilsudski y al señor Witos.

La situación financiera de Francia — Un discurso optimista.

PARIS, octubre 21 (A. Havas)— He aquí el final del discurso pronunciado en Estrasburgo por el ministro de hacienda, señor François Marsal:

"En todas partes nuevas industrias surgen del suelo; nuestro comercio exterior reconquistará pronto en el mundo el lugar que le corresponde. El déficit en el balance comercial de Francia, que durante los primeros ocho meses de 1919 era de 16.000 millones de francos, en el mismo período de este año, solo alcanza a 10.000 millones. El aumento de las importaciones de artículos alimenticios con relación a las cifras de 1919, es sólo del 12 por ciento en valor y del 50 por ciento en peso. Las exportaciones aumentaron en un 198 por ciento en valor y en 395 por ciento en peso. En lo que se refiere a los productos manufacturados, las exportaciones alcanzaron a casi el doble de las importaciones. La producción total de combustible y de minerales se elevará a unos 24.000.000 de toneladas durante el año 1920. Las minas destruídas que proveían antes de la guerra la mitad de la producción y de las cuales nada se esperaba antes de varios años, dieron más de 2.000.000 de toneladas.

Después, hablando de las finanzas, el señor Marsal, dijo: "La tesorería cesó de retirar fondos del Banco de Francia y prosiguió el reembolso o la consolidación de la deuda francesa en el exterior".

El citado ministro habló luego de las medidas adoptadas por el gobierno para poner en orden la tesorería y reducir los gastos, primeramente con la supresión de los servicios, cuya gestión no entre en las atribuciones esenciales del Estado y la mejora de aquellos cuya inmediata supresión no se ha encarado. Citó los principios que inspiraron al gobierno para el establecimiento de los programas de gastos. El proyecto de presupuesto para 1921 prosi- [illegible] equilibrio cualquiera que sea su situación presupuestaria interna y el cambio del marco.

Hablando de los impuestos, el señor Marsal dijo que Francia pagará en lo sucesivo casi 20.0000 millones de francos. Los resultados obtenidos hasta ahora en la percepción de los impuestos permiten juzgar el valor del sistema fiscal de Francia.

Refiriéndose al programa financiero, dijo que el gobierno no dejará de tener éxito en la tarea de la restauración general que se ha impuesto, pero para ello deberá dirigir un llamado al ahorro, al cual, creo que todos responderán presurosos.

Enumeró luego las razones que justifican la necesidad del nuevo empréstito y que son el pago de las deudas con el Banco de Francia, el retiro de billetes de la circulación y la consolidación o reembolso de los bonos de la defensa y del tesoro.

El empréstito emitido con un interés del 6 por ciento libre de impuestos, ofrece condiciones de rendimiento que pueden compararse con los llamamientos al ahorro hechos en el exterior.

La actual operación, terminó diciendo el señor Marsal devolverá al mercado de valores toda su elasticidad y al de fondos nacionales volverá a encontrar su anterior actividad.

Exposición de arte español

LONDRES, octubre 21 (A. Havas) —Más de trescientos cuadros, cuatro tapices del Palacio Real, varias esculturas procedentes de España, llegaron a esta capital, para ser expuestos en la exposición de arte español. Todos los cuadros son de propiedad particular y han sido cedidos gentilmente, siendo esta la primera vez que se exponen en conjunto.

Un tipo único de pasaporte

PARIS, octubre 21 (A. Havas).— La conferencia de los pasaportes propuso la creación de un tipo único e internacional de pasaporte y reclamó el establecimiento de trenes internacionales directos, que unan las grandes capitales.

Leader sindicalista condenado.

BOLOGNA, octubre 21 (U. Press) —Armando Borghi, leader de los sindicalistas fué ayer sentenciado a un mes de prisión por insultos a la policía y Atilio Fellini, fué igualmente condenado a cuatro meses por resistirse a los agentes que iban a detenerlo. Se han allanado muchas casas de anarquistas practicándose varias detenciones.

La detención de Malatesta. —La huelga de protesta.

CARRARA, octubre 21 (U. Press) —La huelga general en protesta contra la detención del "leader" extremista Malatesta, parece ser un fracaso.

Los rojos abandonan Odesa

LONDRES, octubre 21 (U. Press) — Un despacho de Bucarest informaba que los rojos habían salido de Odesa, pero la noticia no ha sido confirmada.

Un gran incendio

LONDRES, octubre 21. (United Press). — Un incendio destruyó el mercado de lúpulo, produciendo pérdidas que se calculan en un millón y medio de libras esterlinas.

Muerte de un hijo de Romanones

MADRID, octubre 21. — (United Press). — "El Imparcial" anuncia que ha muerto el teniente José de Figueroa, hijo del conde de Romanones, que formaba parte de las fuerzas españolas de Africa y fué herido en un reciente combate. En casa de Romanones se tienen noticias confirmando dicha información.

Record de velocidad

VERSALLES, octubre 21. — (U. Press). — En el aeródromo de Villa Courblay el piloto Sadi Lecointe batió el record mundial de velocidad, recorriendo un kilómetro en once segundos 1'19 que viene a ser una velocidad de 302 kilómetros por hora.

Opiniones del señor Harmar Greenwood — La cuestión irlandesa.

LONDRES, octubre 21. — (United Press). — Sir Harmar Greenwood concluyó su discurso anoche en la cámara de los comunes, diciendo que la política a seguir con Irlanda debiera ser el recorrer el país con todas las armas. Todos los jefes de la cuadrilla de asesinatos del Sinn Fein serán detenidos; hay centenares de ellos que quieren emigrar a Estados Unidos, pero Estados Unidos no quiere aumentar las fuerzas del elemento de desorden allí.

Informes del Dr. Da Cunha

BRUSELAS, octubre 21. (United Press) — El doctor Da Cunha [illegible] comisiones [illegible].

También leyó una carta del ministerio alemán de relaciones exteriores en la que protesta contra la cesión de Eupen Malmedy a Bélgica.

Un depósito clandestino de armas

PARIS, octubre 21. (Agencia Havas). — Una información procedente de Hindenburg (Alta Silesia), anuncia que las tropas de la entente que se encuentran en esa región, descubrieron un nuevo depósito clandestino de armas. A consecuencia de este hecho, numerosas detenciones fueron efectuadas.

En homenaje a la memoria de Leman

PARIS, octubre 21. (Agencia Havas). — El jefe del gabinete señor Leygues, envió un telegrama al ex ministro de relaciones exteriores belga, señor Delacroix, portador del saludo de Francia a la memoria del general Leman, en los momentos en que Bélgica va a tributarle los últimos honores.

La evacuación de Carintia

PARIS, octubre 21. (Agencia Havas). — La Conferencia de Embajadores encaró las nuevas gestiones que se harán en Belgrado, con el objeto de obtener la total evacuación de la Carintia por parte de las tropas yugoeslavas, que la ocuparon últimamente.

La obra de los yanquis en Haití

WASHINGTON octubre 21 (Agencia Havas). — Según una declaración del vicealmirante Knapp, enviado recientemente por el Departamento de Estado a Haití, para estudiar las condiciones de ese país, y la obra realizada por la intervención norteamericana se perderá a menos que la ocupación militar sea mantenida durante varios años.

La expulsión del delegado maximalista Zinovieff

BERLIN, octubre 21. (Agencia Havas). — Durante la sesión celebrada por el Reichhstag, el señor Von Simons, dijo que el delegado maximalista señor Zinovieff hizo caso omiso de sus promesas y se dirigió a Halle, cuando solo estaba autorizado a permanecer en Berlín. Agregó: "El señor Zinovieff pronunció varios discursos de carácter político y si tuvimos paciencia fué porque ese delegado esperaba la autorización para ir a Italia, pero, como el permiso le ha sido denegado, la única alternativva que nos queda es su expulsión". Por último, dijo que el trazado de los límites del maximalismo debe ser hecho al este y no al oeste de Alemania.

[illegible] Gales

En Tonypandy (Gales), se produjeron nuevos desórdenes ayer. Un grupo de desocupados intentó asaltar un establecimiento. La policía cargó, empleando sin reparo sus bastones y hubo varios heridos.

Creación de la junta de aforos

Su composición; facultades que ella tendrá y forma de su funcionamiento

La subcomisión nombrada del seno de la comisión de presupuesto y hacienda de la cámara de diputados, que preside el doctor Molina, ha resuelto en la reunión celebrada esta tarde adoptar el proyecto aconsejado por la mayoría de la comisión de presupuesto del año 1915, respecto a la creación de la junta de aforos, con algunas ligeras enmiendas. Estas enmiendas se refieren exclusivamente a la forma en que ella quedará constituída y lo hacemos notar en el texto que publicamos a continuación:

Artículo 1.o Los aforos de mercaderías extranjeras serán establecidos por una comisión permanente denominada "Junta de Aforos", que dependerá del ministerio de hacienda y tendrá las siguientes atribuciones:

1.o Proyectar periódicamente la modificación de los aforos vigentes;

2.o Informar al P. E. y a las comisiones legislativas en las solicitudes, proyectos o asuntos referentes a franquicias aduaneras y rebajas o elevaciones de derechos de importación;

3.o Correr con todo lo concerniente a la publicación de los aranceles aduaneros y de las planillas complementarias de reforma en los derechos o avalúos.

Art. 2.o Constituirá la junta de aforos:

1.o El administrador y el jefe o uno de los vistas de la aduana de la capital;

2.o El director de la estadística nacional;

3.o El presidente o un delegado de la Bolsa de Comercio, el presidente o un delegado de la Sociedad Rural Argentina, el presidente o un delegado de la Unión Industrial Argentina y el jefe de la división de aduana del ministerio de hacienda;

4.o Los jefes de las divisiones de comercio, industrias y agricultura del ministerio de agricultura;

5.o Un funcionario del ministerio de relaciones exteriores, designado por éste;

6.o El director del Departamento del Trabajo;

7.o Y como secretario, el de la oficina y tribunal de vistas de la aduana de la capital.

Art. 3.o Dicha junta recogerá todos los datos fehacientes para fijar el valor de las mercaderías en depósito, el que constituirá su aforo de acuerdo con lo que dispone el artículo 12 de la ley 4932.

Art. 4.o Las legaciones y consulados de la república en el extranjero y las dependencias competentes de la administración nacional, quedan obligadas a remitir a la junta de aforos todos los datos que ésta requiera para el cumplimiento de su misión.

Art. 5.o La junta de aforos tendrá facultad para requerir informes técnicos o ilustrativos de todas las reparticiones nacionales para hacer concurrir a su seno a los peritos oficiales de las dependencias de la nación y escuchar a los representantes del comercio y de las industrias.

Art. 6.o La junta de aforos anunciará con anticipación no menor de quince días las partidas cuyos aforos o derechos haya de considerar, o la nómina de nuevos artículos que deben ser incluídos en el arancel.

Art. 7.o — Formulada una planilla de aforos o de derechos, la comisión permanente la hará publicar por el término de treinta días, vencidos los cuales tomará en cuenta las reclamaciones que se hubieran presentado dentro de dicho plazo, pudiendo reconsiderar definitivamente las partidas observadas.

La junta sólo podrá dar curso a los pedidos que se circunscriben a comprobar los valores reales de las mercaderías en depósito, debiendo devolver toda solicitud en que se pretenda un menor o mayor aforo por otros conceptos.

Art. 8.o — Efectuada la revisión a que se refiere el artículo precedente, las planillas serán elevadas con informes explicativos, al ministerio de hacienda.

Art. 9.o — Aceptadas total o parcialmente las planillas de aforos por el poder ejecutivo, éste procederá a la percepción de los derechos de aduana con arreglo a ellas y a lo dispuesto en el artículo siguiente.

Art. 10. — Los nuevos aforos comenzarán a ser aplicados seis meses después de la fecha de su aprobación, y no podrán ser modificados sino después de tres años.

Art. 11. — Los gastos y personal que demande la ejecución de la presente ley serán costeados de rentas generales e imputados a ella, mientras no sean incorporados al presupuesto general.

Art. 12. — Comuníquese al poder ejecutivo.

El estudio del presupuesto

Impuestos internos y tarifas postales y telegráficas

[illegible]

La comisión de presupuesto y hacienda de la cámara de diputados en el despacho que recientemente ha elaborado, aconseja introducir las siguientes modificaciones a los artículos 2 y 6 de la ley 11,024 de impuestos internos, la que regirá hasta el 31 de diciembre de 1921:

"Art. 2.o Los vinos genuinos, tanto de producción nacional como de procedencia extranjera, pagarán 3 4 de centavo por litro, con excepción de los siguientes.

"Art. 6.o 6.o Cuando en la elaboración de la cerveza se emplee cebada del país el impuesto se reducirá a la mitad. Esta reducción se hará en proporción a la cantidad de materia prima nacional empleada, y de acuerdo con el sistema de comprobación que establecerá el poder ejecutivo."

El resto de la ley de referencia queda sin alterarse.

—La misma comisión en otro de sus despachos que acaba de ser firmado pone en vigencia por el término anual de las leyes impositivas (hasta el 31 de diciembre de 1921) la No. 4930 y sus complementarias Nos. 8876, 10,222, 10.340 y 11.024, modificando el artículo 12 de la primera de ellas en esta forma:

"Artículo 12. Los telegramas para la prensa que contengan noticias de interés público y los para las bolsas de comercio y centros comerciales tendrán un 60 o o de rebaja sobre la tarifa ordinaria.

Las agencias de noticias aun cuando expidan o reciban noticias de interés general no gozarán de esta rebaja."

GUERRA Y MARINA

MANIOBRAS DE LA 1a. DIVISION

Invitación a los agregados militares extranjeros

El ministerio de guerra, tiene el propósito de invitar a los agregados militares acreditados en nuestro país para que presencien una serie de las maniobras que la 1a. división del ejército realizará en Campo de Mayo.

Los ejercicios de referencia son los que corresponderán a fines del mes en curso y principios del próximo.

EJERCICIOS DEL 1o. DE OBUSES

Hoy se realizaron en las inmediaciones de Escobar, los ejercicios de tiro de combate por las fuerzas del regimiento 1o. de obuses, que comanda el teniente coronel [illegible].

Asistió a las maniobras en representación del doctor Moreno, el secretario del ministerio, coronel Alonso.

ACORAZADO "RIVADAVIA"

Ha realizado con todo éxito sus pruebas de máquinas, el acorazado "Rivadavia", que hace unos días salió de Puerto Militar para El Rincón.

El buque, sin regresar a puerto, se ha incorporado al grueso de la escuadra a fin de iniciar sus ejercicios de tiro de combate.

DEMOSTRACION A LOS GENERALES URIBURU Y RODRIGUEZ

En el casino de oficiales del regimiento de ferrocarrileros, en Campo de Mayo, se realizó hoy el almuerzo con que los jefes y oficiales de la 1a. división de ejército, obsequiaban al general de división Francisco Uriburu y de brigada Martín Rodríguez, con motivo de su reciente ascenso.

La demostración alcanzó muy lucidos contornos, desarrollándose en un simpático ambiente de camaradería.

Ofreció el acto el coronel Marcilessi, contestando los homenajeados.

En representación del ministro de guerra, concurrió el teniente coronel Guillermo Valotta.

Escuela Municipal de Avicultura

Alumnos egresados

Entrega de diplomas

La escuela municipal de avicultura que funciona en Belgrano, bajo la dirección del señor Clemente Onelli, ha realizado desde su fundación una labor verdaderamente práctica y a la vez plausible.

En ella han hecho el aprendizaje sobre la cría de aves y sus derivados un sinnúmero de jóvenes que en la actualidad desempeñan sus puestos prácticos en innumerables establecimientos, granjas y criaderos de aves.

La experiencia que les ha dado el aprendizaje, les ha puesto en situación tal que en la actualidad son numerosos los jóvenes egresados que se han contratado para ejercer sus funciones con sueldos que oscilan de 150 a 200 pesos mensuales.

No hará aún tres meses que egresaron del establecimiento nombrado 43 alumnos que sumados a los 34 cuyos diplomas ha firmado ayer el intendente municipal, hacen un total de 77 jóvenes, que poseen el título de prácticos en avicultura.

Entre algunos de los alumnos egresados han fundado una sociedad cooperativa, habiendo alquilado un terreno en el pueblo de Lanús y obtenido del Banco de la Nación Argentina, un crédito, a fin de instalar en él los enseres necesarios y dedicarse a trabajar por su cuenta.

Es pues, por lo visto, la escuela de avicultura municipal, una institución que está llamada a desempeñar un papel de verdadero interés social.

La entrega de los diplomas a los egresados que se efectuará en la próxima semana, dará lugar a un pequeño festival.

2a. EDICION

Información local de última hora

Instrucción pública en Entre Ríos

Acudió esta tarde al ministerio de instrucción pública el gobernador de la provincia de Entre Ríos, doctor Celestino Marcó, con el objeto de gestionar la ampliación del número de escuelas que funcionan en aquella provincia y reparación de edificios escolares.

El doctor Marcó expresó que era necesario obtener mayores recursos que los asignados por el presupuesto del año venidero a la Universidad del Litoral, y también se interesó por la organización y el funcionamiento de las escuelas profesionales, dependientes del citado ministerio, para aplicar inmediatamente mejoras eficaces a las que actualmente funcionan en Entre Ríos.

Luego el doctor Marcó efectuó una visita de cortesía al ministro del interior, Dr. Gómez, a quien interesó por diversos asuntos de aquella provincia, pendientes de resolución.

Nombramientos en agricultura

El poder ejecutivo ha designado comisario de la Defensa Agrícola a don E. Concha Arredondo, e ingeniero agrónomo de la policía de los vegetales a don Julio A. González, este último en reemplazo de Alejandro Quiroga, que falleció.

Viaje del vicegobernador de La Rioja

Lo emprenderá esta noche

Un despacho recibido a último momento de La Rioja, informa que esta noche parte de aquella capital con destino a ésta, el vicegobernador de la provincia mencionada, doctor Condell E. Hünicken.

El estado de salud del distinguido gobernante es delicado. Acompaña al paciente, el doctor Belindo del Moral.

El crucero "Reina Regente"

Agasajos de nuestros marinos

Las autoridades del Centro Naval han resuelto poner todo el primer piso del gran edificio social a disposición de la oficialidad del crucero "Reina Regente", con todo el servicio necesario para atender a sus comodidades.

La comisión directiva del centro, en su reunión de esta mañana, nombró una comisión para que acompañe a los marinos españoles, designando para integrarla al ingeniero Federico Guerrico, teniente de navío Daniel Capanegra y contador Francisco Senessi.

Además de esta comisión, el ministerio de marina ha nombrado otra, compuesta así:

Capitán de fragata Jorge Campos Urquiza, teniente de navío Daniel Casamayor, tenientes de fragata Sciurano, Castillón y Mac Lean, alféreces de navío Horacio Smith, Otto Fisher y Rafael Braida y contador Arturo Almeida.

Antes del banquete que el ministro les ofrecerá en el Centro Naval, los socios de éste les obsequiarán con un te, a fin de estrechar vínculos de camaradería.

Pagos efectuados hoy

La tesorería general de la nación ha pagado hoy la suma de 557.341 pesos a las siguientes reparticiones:

Giros al interior, 262.075 $; guerra, gastos, 100.000 $; marina, gastos, 50.000; Consejo Nacional de Educación, 101.000 $; letras, pesos 31.900; caja de jubilaciones, 9.700 pesos.

Giros al interior

Para el pago de los sueldos al personal subalterno de la policía, en los territorios nacionales de La Pampa, Formosa, Misiones, Chaco, Neuquén, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego, la tesorería general de la nación ha girado esta tarde la suma de 262.075 $ m.n.

Subvención escolar a Catamarca y Corrientes

El Consejo Nacional de Educación, ha recibido hoy de la tesorería general de la nación, la cantidad de 161.600 pesos para pago de la subvención escolar a las provincias de Catamarca y Corrientes.

Cancelación de letras

Se hicieron efectivos por la tesorería general de la nación, pagos por la suma de 31.900 $, en cancelación de letras con vencimiento en la fecha.

Puente carretero sobre el río Cosquín

El poder ejecutivo, en vista de la urgencia que existe en realizar las obras, que se vienen postergando desde el año 1914, ha dictado un decreto aprobando el proyecto y presupuesto, valor de 213.609.60 pesos m.n., relativos a la construcción del puente carretero sobre el río Cosquín, en el camino nacional de Córdoba a La Rioja.

La dirección general de puentes y caminos procederá a licitar públicamente "ad referendum" del P. E. la parte metálica para el puente carretero de que se trata y por el término de 90 días, a fin de permitir la presentación de firmas de fábricas y casas extranjeras, a cuyo efecto deberá someter previamente a la consideración superior las bases y especificaciones correspondientes.

Una vez conocido el resultado de la licitación se solicitarán al congreso los fondos hasta la concurrencia de la suma en que se han calculado los trabajos. En el presupuesto en vigor existe únicamente con este fin una partida de 80.000 $.

En los yacimientos petrolíferos de Comodoro Rivadavia

Buenas perspectivas de producción para 1921

El administrador de los yacimientos petrolíferos oficiales de Comodoro Rivadavia, ha elevado al ministerio de agricultura, una nota informativa sobre la producción obtenida durante el mes de septiembre y el tercer trimestre del año, la cual ha superado a los más altos rendimientos registrados con anterioridad.

Manifiesta que ha sido sobrepasado el record de la producción normal, durante el mes de septiembre, con la cifra de 24.216 metros cúbicos. Agrega que el trimestre de julio a septiembre ha batido los otros records trimestrales y que la producción a fines del corriente año, superará los cálculos hechos en la memoria últimamente publicada.

Los trabajos de explotación se prosiguen con actividad y entusiasmo, existiendo inmejorables perspectivas para el año próximo.

El dominio del aire

NUEVO RECORD DE VELOCIDAD

302 kilómetros por hora

El telégrafo nos anuncia que se ha batido un nuevo record de velocidad en aeroplano. Es el héroe de esta conquista el famoso aviador francés Sadi Lecointe, quien ha recorrido el espacio de un kilómetro a razón de 302 kilómetros, 529 metros por hora.

El hábil piloto detentaba ya ese mismo record que ahora ha superado en forma brillante.

La noticia recibida dice así:

PARIS, octubre 21 (A. Havas) — El conocido aviador francés Sadi Lecointe, que tanto se [illegible] las recientes pruebas de aviación realizadas en Etampes, batió nuevamente el record mundial de velocidad en aeroplano, sobre la base de un kilómetro, alcanzando 302 kilómetros 529 metros por hora.

Congreso de normalistas

SU PROXIMA CELEBRACION

El 30 del actual se iniciarán las sesiones ordinarias del II. Congreso de Maestros Normalistas.

Los temas generales a tratarse son los siguientes:

1.o Clasificación y exámenes; 2.o Proletariado intelectual; 3.o Mutualismo estudiantil y 4.o Nacionalismo en la enseñanza.

Los trabajos alusivos a cualquiera de estos temas deben ser enviados a la secretaría Independencia 3140, antes del 28 del corriente, fecha en que se celebrará la sesión preparatoria.

Cada escuela normal estará representada por cuatro delegados.

La línea férrea de Bahía Blanca a Patagones

Gestiones de la empresa del Pacífico en el sentido de transferir la línea a la del Sud

Entrevista de los representantes de ambas compañías con el ministro Torello

Celebraron hoy una entrevista con el ministro de obras públicas, doctor Torello, los señores Raúl S. Zavalía y Fernando D. Guerrico, representantes legales de los ferrocarriles Pacífico y Sud, respectivamente, quienes iniciaron oficialmente gestiones relacionadas con la transferencia de la línea de Bahía Blanca a Patagones y prosecución de las obras paralizadas, como se sabe, en la estación Stroeder.

Los mencionados señores hicieron entrega al doctor Torello, de una nota en dicho sentido.

El doctor Torello prometió a los expresados señores estudiar el pedido que le formulaban en el más breve término de tiempo, a fin de que el gobierno nacional pueda dictar la resolución que proceda acerca del traspaso de la línea en cuestión.

Si de los antecedentes legales que existen respecto a este asunto no resulta inconveniente para autorizar la transferencia, ella será acordada, con el compromiso de parte del ferrocarril Gran Sud de Buenos Aires de terminar la concesión hasta Patagones.

La línea de Bahía Blanca a Patagones beneficiará extensas y ricas zonas huérfanas de pobladores, a los que será seguramente muy grata esta noticia.

En la nota a que nos referimos el representante de los ferrocarriles Buenos Aires al Pacífico y Bahía Blanca y Noroeste, manifiesta que "la línea de Bahía Blanca a Patagones, cuya concesión fué acordada por el gobierno de la provincia de Buenos Aires, se ha incorporado al sistema del ferrocarril Bahía Blanca y Noroeste, explotado hoy bajo convenio por la empresa del ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico, desde Bahía Blanca a la estación Stroeder, que es la parte construída y abierta al servicio público. Esa incorporación se ha hecho en virtud de la autorización contenida en el art. 7.o de la ley 5535, sancionada por el honorable congreso de la nación, quedando así la misma sujeta a jurisdicción nacional.

De acuerdo con la concesión otorgada por el gobierno de la provincia, la empresa debe terminar la construcción de la línea hasta Patagones. La prosecución de la obra ha estado en suspenso debido a la situación creada por la guerra. Como las dificultades de orden financiero subsisten hoy, la empresa concesionaria ha convenido con la del ferrocarril Gran Sud de Buenos Aires, en transferirle la línea ya construída, siempre que dicha transferencia sea aprobada por V. E., con el compromiso de llevar a cabo la totalidad de la concesión hasta Patagones, dentro de los términos fijados por el gobierno de la provincia de Buenos Aires.

Tratándose de una línea sujeta a la jurisdicción nacional, corresponde al poder ejecutivo de la nación autorizar su transferencia.

Por tanto —añade— solicito de V. E. se digne acordar la autorización correspondiente para efectuar la transferencia de la mencionada línea a nombre del F. C. Gran Sud de Buenos Aires.

Dice finalmente que el representante legal del F. C. Gran Sud de Buenos Aires subscribe también el escrito en prueba de conformidad con todo lo expresado en él, subordinado empero la aceptación de la transferencia de la expresada concesión, a la previa autorización de los poderes públicos.

De la rapidez de la autorización, dependerá la de la construcción de esta línea, considerada de primordial importancia, por lo que solicitamos de V. E. la pronta resolución de la transferencia referida".

Comisión nacional pro-aviación

Ultimas resoluciones

La comisión Pro-variación que preside el doctor Fernando Gowland, ha resuelto mientras se efectúan los trabajos preliminares de la subscripción pública a realizarse, encomendar al señor Federico de Oromí, tesorero de la comisión, que proyecte el plan a seguirse con los bancos, instituciones de crédito, casas de comercio, etc.

Ha resuelto también que se inicie la formación de comisiones, en todas las capitales de provincias y territorios nacionales.

Se siguen recibiendo diariamente nuevas adhesiones de sociedades, clubs e instituciones de todo género.

ESTADO DEL TIEMPO

Han caído lluvias ligeras a moderadas en el este y norte de Buenos Aires, Entre Ríos y Corrientes y en puntos en Santa Fé, Salta y Jujuy. El tiempo continúa nublado e inestable en el extremo norte: las demás partes está bueno y casi despejado.

Prevalecen vientos suaves del rumbo sud (SE. a SO.).

La temperatura ha bajado 4 a 9 grados en el litoral y en las provincias del norte y ha subido algo en el sudoeste del país; en todas partes se encuentra bajo la normal.

La presión atmosférica, ha subido rápidamente en todas partes y presenta un centro con el barómetro sobre 77 omn., en Neuquén, Pampa Central y Río Negro

Palacio de justicia

SENTENCIAS CIVILES

Falló hoy el juez de lo civil doctor Matías Macknlay Zapiola, los siguientes juicios:

—Sociedad Crédito Territorial de Santa Fe contra los señores Daniel y Adolfo San Miguel, sobre consignación de frutos percibidos de un campo de 11.272 hectáreas en la provincia de Santa Fe; condena a la sociedad actora a pagar la diferencia entre la suma consignada y la que importa la liquidación de los frutos.

—Doña María Hernández de Lima y otros contra don Ricardo J. Hernández, sobre rendición de cuentas; condena, sin costas.

—El juez doctor Adolfo Casabal dictó sentencia en la demanda instaurada por don Juan Luis Lafontaine contra la sucesión de don Agustín Lafontaine, tercería de dominio, haciendo lugar a la tercería deducida.

CAUSA CRIMINAL

Dictaminó hoy el fiscal del crimen doctor Valdéz en la causa seguida contra Pascual Ramunclo, argentino, naturalizado, de 40 años, casado, empleado, por el delito de homicidio en la persona de Domingo Alfano, hecho ocurrido el 18 de septiembre ppdo., en el almacén Brasil 700.

Solicita el doctor Valdez en su acusación, la pena de tres años de prisión.

Defensa Agrícola

Destrucción de diversas plagas

En la dirección general de agricultura y defensa agrícola, se han recibido las informaciones, que damos a continuación sobre, destrucción de la langosta y otras plagas de la agricultura.

Paraná. Una manga de actidia pesada en las islas situadas frente a Rosario y a la zona de Doll, Victoria, paraje este último de la seccional Paraná, y desde Santa Fé avanzó otra, en estado pesada y semipesada, hasta los distritos Hernandarias y Alcaráz; mientras tanto, prepárase para aovar la plaga radicada en Estacas y La Paz.

En cuanto a la extinción de las demás plagas, en toda la provincia de Entre Ríos, practicáronse los trabajos con el resultado que se expresa: 4.229 hormigueros y 1.728 viviendas de Vizcacha, extinguidas con pala, arsénico, maquinas y otros procedimientos adecuados.

Santa Fé. Núcleos diseminados de langosta, iniciaron la aovación en los distritos Ramayón, San Gerónimo, San Carlos Norte, Candioti, Cayastá y Recreo, observando una gran cantidad de voladora muerta al terminar de depositar los estuches.

En Sauce Viejo y Calastinó, registráronse nuevas invasiones.

Rosario. — Los distritos Loma Alta y Gessler, hallanse afectados por voladora en estado pesada, y en los parajes remanentes de la zona infestada, prepárase el insecto para desovar, o bien, generalízanse las desovaciones.

Durante la segunda semana del mes en curso, alcanzóse, en toda la provincia de Santa Fe, la destrucción de plagas, que se establece: 3383 hormigueros, 1845 viviendas de vizcacha, 432 kilos de bicho de cesto, 199 hectáreas de abrojo grande, 211 de Cardo Ruso, 2612 de desoves y 7166 kilos de voladora habiéndose extinguido, además todo el insecto existente en una superficie de 2290 hectáreas.

Córdoba. — La plaga radicada en Santiago Temple corrióse hasta Chañaritos; así mismo, observóse un pasaje por Río Primero, y la iniciación de larvas en Pilar lo mismo que en el último de los parajes antes mencionados.

Villa María. — La langosta que volaba en Pampayasta Norte, después de haber depositado las larvas en una considerable zona, retiróse en absoluto, y en Oliva apareció una recia infección de voladora.

Los trabajos efectuados en todas las seccionales en que se divide el territorio de la provincia de Córdoba, ascienden, en la destrucción de diversas plagas a los siguientes guarismos. 488 hectáreas removidas, por hallarse afectadas con larvas; 786 hormigueros, 10.940 viviendas de vizcacha y 334 kilos de bicho de cesto.

Catamarca — La corriente invasora que llegó a Puerta Grande, paraje del departamento Santa Rosa, comenzó a desovar.

Durante la última semana, por medio de pala removiéronse 50 hectáreas de desoves, y con fuego y agua extinguiéronse 278 viviendas de vizcacha y 461 hormigueros.

San Luis — La infección de voladora radicada en Vizcacheras y Mercedes, retiróse después de depositar los cartuchos de larvas.

Durante la segunda semana del corriente, empleándose principalmente sulfuro y azufre, se destruyeron 164 hormigueros, 1.956 viviendas de vizcacha y 56 kilos de bicho de cesto, por recolección y fuego.

Buenos Aires. — Con respecto al resultado de los trabajos que se efectuaron en toda la provincia, para combatir las distintas plagas agrícolas, los partes elevados de las seccionales en que está dividido este estado, acusan los siguientes resultados: 10.653 hormigueros, 1.920 viviendas de Vizcacha, utilizando el sulfuro de carbono, la pala e inundaciones; 4.080 kilos de bicho de cesto y 290 hectáreas de cardo ruso, empleándose poda, corte y quema.

La Rioja. — Los trabajos de remoción de larvas, prosíguense sin mayores dificultades; lo propio ocurre con los relativos a la destrucción de hormigueros y de bicho de cesto, habiéndose removido 7 hectáreas, extinguido 21 hormigueros y 23 kilos, de la última de las plagas mencionadas.

Jujuy. — El procedimiento usual, en esta seccional, para combatir los hormigueros, consiste en el empleo del humo producido por la quema de las hojas de eucaliptus; en esta forma, destruyéronse 67 hormigueros.

Corrientes. — En esta provincia, logróse la extinción de 1.156 hormigueros y 1.465 viviendas de vizcacha, empleándose, tanto en uno como en otros caso, idéntico procedimiento.

Unión Cívica Radical

CIRCUNSCRIPCION 19a.

Reunión de la comisión directiva

Cítase a la comisión directiva a la reunión que se celebrará mañana, a 20.30, a fin de tratar la orden del día.

CIRCUNSCRIPCION 13a.

Subcomité "Juan B. Otamendi"

Se avisa a los adherentes de este subcomité que en el día de hoy, de 21 a 24, se efectuarán las elecciones para la renovación de sus autoridades.

Se previene que para poder sufragar, es necesario estar inscripto con seis meses de antigüedad y la presentación de la libreta de enrolamiento.

Festival de la Euskal Echea

SU PROXIMA REALIZACION

En los institutos de primera y segunda enseñanza situados en Lavalloi, de la asociación Euskal Echea, se efectuará el domingo próximo a las 14.30, un gran festival.

El programa a desarrollarse es el siguiente:

Primera parte: 1. Himno nacional, por los alumnos de los institutos; 2. Gernikako Arbola; 3. Discurso de apertura, por el alumno Emiliano Ariznavarreta; 4. Coro de niñas: Escena de la ópera vasca "Chanton Piperri"; 5. "Salut Menditarrak": Diálogo por las señoritas Teresa Beaudeant y Herminia Moussompés; 6. Coro de niños. a) El eco de las montañas: Coro popular. b) Romería Vasca, de la ópera Mendi-Mendiyau (Usandizaga).

7. Al retoño del Arbol de Guernica: Poesía por el alumno Manuel Huarte; 8. Coral Menditarrak: a) "Adiós izar ederra", b) "Nere andrea", c) "Les Pyrenées", d) "Kukua", e) "Menditarrak". (Les Montagnards). 9. "Eskualdunak", poesía por la señorita Beatriz Dorremosea. 10. Coral del "Laurak-Bat": a) "Amatxo Bijotzekoa", b) "Lili eder bat", c) "Mertxikaren Lorea", d) "Boga, boga", e) "Euske Abendaren Erezerkija".

Segunda parte: 1. Bailes vascos: "Ezpatadantza", grupo de niños, "Arkudantza", grupo de niñas, "Jorraidantza", grupo de niños; 2. Carrera de banderitas; 3. Ejercicios gimnásticos, grupo de niños; 4. "Makildantza", grupo de niños.

Se adjudicarán los siguientes premios: 1.o, una medalla donada por el doctor Pedro N. Elicagaray al niño que más se distinga en "Joradantza"; 2.o, una medalla donada por el señor Sebastián Urquizo, al niño que más se distinga en "Jorradantza"; 3.o, una medalla donada por el doctor Jorge A. Echaydé a la niña que más se distinga en "Arkudantza"; 4.o, una medalla donada por el señor Martín B. Etcheberry al niño que más se distinga en "Makildantza".

Por el número de personas que han prometido asistir a la fiesta, por el prestigio de sus organizadores y por el programa a desarrollarse, la reunión promete asumir lucidas proporciones.

Notas policiales

PAGO A LOS AGENTES PREMIADOS

La jefatura de policía, en el día de hoy, ha dictado una disposición, por la cual se manda abonar, en la brevedad posible, los premios a la constancia y buena conducta que se otorgan anualmente al personal de la policía.

La dictaminación de la comisión nombrada a este efecto, que ha dado ya la nómina de los premiados, ha sido aprobada por la superioridad.

QUINIELEROS DETENIDOS

Empleados de la sección Leyes especiales, han procedido a la detención de los siguiente "quinieleros", en Santa Fé y José Evaristo Uriburu a Roberto Gala; en Belgrano 2264 a Modesto del Carmen Pereyra; en San Juan 2815 a Pedro Cribero; en Berutti 3440 a Eduardo Nadeo, y en Cangallo y Paraná a Agustín Timoteo, a quienes se les secuestró una gran cantidad de dichas jugadas y el dinero producto de las mismas.

También fueron detenidos los sujetos Aden Novas y Lázaro Papi, los que están condenados a un año de arresto por análoga infracción a ésta.

Visita del ministro Salinas a la Escuela Normal de Quilmes

UNA INSTITUCION PROSPERA

El ministro de instrucción pública doctor Salinas acompañado de su señora esposa, y el inspector señor Salverry, realizó esta mañana una detenida visita, a la escuela normal mixta de Quilmes, pudiendo comprobar en las distintas clases que tuvo oportunidad de observar el estado próspero de la enseñanza, no obstante lo inadecuado del edificio, cuya incapacidad hace que tengan que funcionar los cursos de aplicación en la escuela provincial N.o 1. Pudo, pues, apreciar la necesidad de dotarlo de un edificio propio, amplio y adecuado, para lo cual la municipalidad ha donado ya una manzana de terreno, y el doctor Salinas ha iniciado las gestiones del caso ante el congreso nacional para que se incluya en el presupuesto una partida destinada a ese fin. Tanto el ministro como sus acompañantes fueron gentil y deferentemente agasajados por el director, personal directivo y miembros de la asociación cooperadora de padres, durante su visita. Los alumnos del curso normal hicieron entrega a la señora del doctor Salinas de un hermoso ramo de flores. Entre otras, presenciaron una clase experimental de química a cargo del profesor señor Colombo y una de literatura de los alumnos de 4.o año.

La escuela normal nacional mixta de Quilmes fué creada en el año 1912, respondiendo a una petición del pueblo de Quilmes, elevada al H. congreso de la nación, con fecha septiembre de 1911.

Dependientes, por aquellos años (1910-1916), las escuelas normales del Consejo Nacional de Educación, éste produjo, en sesión de abril 23 de 1912, los nombramientos del personal fundador de la escuela, personal que quedó así constituído:

Director, profesor José D. Sosa del Valle; vice, profesor Abrio J. Acosta; regente, profesora señora Crescencia D. O. de Molina; secretaria, señorita Silvia M. Gorleri; profesores del curso normal: señores José D. Sosa del Valle, Abrio J. Acosta, señorita Carmen F. Salgado, doctor Carlos de la Torre, señora Margarita C. de Pérez Aluña, señora Electa M. de Nóbaga, señora Elisa R. de Zeballos señor Desiderio Sauvery y señorita Emilia Villanueva; profesores del curso de aplicación: señoritas Livia Gorleri, María Ruiz, Rosa Frontinó, Ida Palazzo, Aida Pereyra, Eugenia Gorleri, señores Segundo Roldán y Luis A. Pelliza; personal auxiliar: señoritas Mercedes Maciel, Eliza Cambadoris y Elvira Vicens.

Desde la fundación de la escuela hasta la fecha, la inscripción de alumnos ha llegado a un total de 1033, en el curso normal y de 2573, en el curso de aplicación. Habiendo graduado 140 maestros. En la actualidad, el establecimiento registra 209 alumnos en el curso de maestros y 391 en el departamento primario.

La escuela ha estado representada en todos los congresos celebrados en el país a objeto de tratar problemas relativos a la enseñanza primaria y normal. Su concurrencia a la exposición internacional de San Francisco (E. U. de A.) le valió una distinción honrosa.

En todas las manifestaciones culturales y patrióticas que animaron la población de la ciudad de Quilmes, el establecimiento ocupó las primeras filas, ya como iniciador, ya como cooperador de tales actos.

En la biblioteca pública, en el Ateneo Popular y en la Asociación de Maestros de la Provincia (Sección Quilmes), la escuela ha colaborado en forma eficiente.

En 1916 inició la creación de la asociación "Padres de alumnos de la Escuela Normal Mixta de Quilmes", sociedad que ha prestado muy grandes servicios a la marcha del establecimiento. La obra de la mencionada institución cooperadora se ha dejado sentir: ayudando a los alumnos pobres y estimulando las buenas calidades por medio de la provisión gratuita de libros y otorgando becas; concurriendo al mejoramiento del material escolar, auspiciando las gestiones de la escuela ante el gobierno nacional, provincial y municipal, creando instituciones anexas que favorecían la enseñanza, como lo es el cine infantil y organizando conferencias públicas, a objeto de difundir cultura y acercar simpatías a la escuela normal. La cesión de la plaza para el futuro edificio del establecimiento, es un triunfo que le pertenece. En su gran programa de cooperación futura, la creación del consultorio de oído, nariz y garganta, será de una muy próxima realidad.

Complementan la acción de la escuela y de la asociación de Padres la que efectúan los alumnos normales, constituídos en el centro estudiantes normales con fines eminentemente culturales.

El doctor Salinas visitó además la municipalidad, donde fué recibido por el intendente y empleados superiores de la misma, trasladándose después a la cervecería Quilmes, donde luego de recorrer las distintas dependencias de la fábrica, gentilmente atendido por el gerente y uno de los directores, le fué ofrecido un almuerzo en el local de la misma.



El Dr. Salinas en la municipalidad de Quilmes



El ministro visitando la escuela normal de señoritas



Visita al curso de aplicación de la misma escuela normal

Ferrocarriles del Estado

Estado semanal del tráfico y total de productos desde el 4 de enero hasta el 16 de octubre de 1920, comparado con el correspondiente período del año anterior:

F. C.	TRAFICO DE LA SEMANA			TOTAL DE PRODUCTOS HASTA LA FECHA		
	Año actual	Año anterior	Aumento	Año actual	Año anterior	Aumento
Central Norte Argentino	683.000	583.765	99.235	24.403.915	21.031.121	3.372.794

CRONICA SOCIAL

Mañana será consagrada la unión matrimonial de la señorita Amelia Cadra, con el señor Rafael A. Cortiglia, siendo padrinos de la ceremonia religiosa la señora Virginia Maggi de Cadra y el señor Luis J. Cadra. En el matrimonio civil actuarán como testigos los señores Pedro P. Sequeiros y el capitán José M. Saíobe.

Después del acto se efectuará en la residencia de la novia en Belgrano, una recepción que a juzgar por las vinculaciones y prestigios sociales de ambos contrayentes, resultará un acontecimiento social.

Los novios se ausentarán a Mar del Plata, por una temporada.

* * *

Bastante mejorado, después de la intervención quirúrgica que sufriera días pasados, el señor Pablo Assorati.

* * *

Los amigos del señor Héctor S. Quesada, le ofrecerán el 3 del mes próximo, una comida con motivo de su próximo enlace.

Firman las invitaciones los señores:

Carlos Estrada, Juan Carlos Olera, César y Alberto Leonardini, Jorge Gorostiaga, Carlos y Eduardo Fernández, Martín Moritán Colman, Adriano y César Taurel, Luis y Armando Peña, Francisco Lomuto, Manuel Beltrán (hijo), Raúl Mihanovich, Celedonio Salazar, David Di Napoli Vita.

* * *

El domingo próximo día 24 del corriente, tendrá lugar la peregrinación de la parroquia de San Antonio al Santuario de Luján. Saldrá el tren a las 6.05 de la estación Once y regresará a las 17.

El señor cura Sebastián Monteverde dirigirá la peregrinación y oficiará la misa y pronunciará el sermón.

Se venden boletos en casa del despacho parroquial y en el colegio de la Inmaculada, Caseros 2776.

TELEGRAMAS

SUD AMERICA

BRASIL

"La Razón" de Buenos Aires — Los excursionistas argentinos — La renuncia del ministro de marina — Para el comité Sud Americano pro impuesto único — Manifestaciones del doctor Orlando — Aeroplanos para el ejército — Un raid al sud.

RIO DE JANEIRO, octubre 21. — Ha causado excelente impresión en ésta, el artículo de "La Razón" de Buenos Aires, referente al proyecto del presidente de la república señor Pessoa de hacer una visita a la Argentina y al Uruguay.

—Los excursionistas argentinos estuvieron ayer en el cerro Pan de Azúcar, en compañía del prefecto municipal, donde contemplaron largo tiempo el bello panorama que ofrece la ciudad desde ese punto.

Hicieron también una visita a las oficinas de la Agencia Americana acompañados por el señor Macedo Soares.

Fueron atendidos por el señor Pio Calvalho Azevedo y el señor Eloy

Moura, con quienes sostuvie... y amable conversación.

Los distinguidos visitantes... ron la excelente organización... servicios informativos de la... Americana, para la que tuvi... labras de encomioso elogio... para sus directores y todo el... nal de la misma.

Antes de retirarse fueron fo... tiados.

—Los diarios al dar cuenta... renuncia del ministro de marina... mor Raúl Soares, lamentan la... de dicho señor del ministerio... ante su gestión al frente de... artera fué siempre digna de...

Aplauden a la vez la designación... para sustituirlo de una persona... tan competente como el senador... rreira Chaves.

—Entrevistado el ex ministro... lano doctor Orlando, actualmente... aquí en representación oficial... bierno de su país, manifestó... acción en obreras en Italia... parte útil, pues la obtención... participación de los obreros... ganancias de la industria... vierta en elementos productivos... nuevos empleándose con mayor... vidad en la confección de... en los que emplearán la mayor... dado.

El ministro de relaciones exteriores, visitó al enviado italiano... residencia del Hotel Central... viéndole la visita que le hizo...

Carreras de caballos

EL REMATE DEL HARAS EL ...

Damos a continuación parte del remate del haras El Moro, efectuado esta tarde por la casa Ba...

Palo Santo por ... Duchesse, en $ 30.000, a... Yuyos.

Virrey por Old Man y Verona... en $ 22.000 a X. X.

Señuelo por Old Man y ... en $ 15.000, al stud Old Man.

Chubasco por Fulmen y ... II, en $ 14.000, a señor A. E...

Badajoz, por Fulmen y ... Wraith en $ 5000, al stud Tr...

Choclo, por Fulmen y Chocla... $ 5.500, al stud R...

Sagunto, por Fulmen y Salva... ra, en $ 9.500, al stud San ... de Rosario.

Pickle, por San Jorge y Pillow... en $ 11.000, al stud Don Juan...

Insurrecto, por San Jorge y ... gena, en $ 20.000 al stud Arma...

Gran Sultán, por San Jorge... Gluc en $ 10.000, al stud Orenda... de Rosario.

Astorga, por Elcano y Abilm... $ 5.500, al señor José Traverso (en comisión).

Salvaje, por Elcano y Selva... gra, en $ 9.000, al stud Bera... Montevideo.

Cañón, por Elcano y Carabina... $ 11.000 al stud Los Pampas...

Tropezón por Burbardo y Cru... en 11.000 $, al señor A. Sasso.

Don Lauro por Saint Wolf y ... mita III, en $ 13.000, al stud Cura... paví.

Trigo Limpio por San Vicente II y ... Lila en $ 16.000 al stud ...

Polonia por Old Man y Petite ... rie en $ 9600, al señor Capurro (en comisión).

Lenteja por Old Man y Lenanda... en $ 17.000, al stud Carapará.

Charta, por Old Man y Chellia... $ 15.000 al stud Zubizarre...

Camila, por Old Man y Codina, en $ 12.500, al stud La Mimosa.

Galatea, por Old Man y Glycina, en $ 27.000, al señor F. Orezzoli.

Lodoletta, por Fulmen y La Fortune, en $ 13.000, al stud ...

Mirra por Fulmen y ... $ 5.600, al stud ...

Martina por Fulmen y ... $ 4.500, al señor ...

Semblanza por San Jorge y ... Bernardt, en $ 13.000, al señor ... Ruiz.

Nenia por San Jorge y Numancia, en $ 8.000, al stud Guayabo.

LOTERIA NACIONAL

Extracción de hoy

CON 80.000 PESOS

31.127

CON 10.000 PESOS

13.270

CON $ 2.000

26030 .0178 8700

CON $ 1.000

17585 34875 24518 15241 10612
15550

CON $ 500

13333 19116 21259 3[illegible] [illegible]
35749 16467 9985 31547 [illegible]
2139 5757 35724 17273 [illegible]
19761 15325 34545 34541 [illegible]
29787 22774 11411 30737 31917
2561 14595

CON $ 200

2812 15271 32886 24141 [illegible]
17859 8237 11627 [illegible] [illegible]
29295 8029 2872 9123 [illegible]
1924 9903 8879 14220 [illegible]
6981 24274 11270 [illegible] [illegible]
11144 8024 12663 26096 [illegible]
15168 17063 6846 27737 [illegible]
24982 19975 3[illegible] [illegible] [illegible]
18869 1877 [illegible] [illegible] [illegible]
13244 26560 12[illegible] 29191 15[illegible]
35463 21539 [illegible] 14342 [illegible]
9618 22599 5221 9544 [illegible]
19911 15340

CON $ 100

27007 19308 5762 15251 [illegible]
10953 31273 12733 1[illegible] [illegible]
1280 23401 [illegible] 25625 [illegible]
34783 25175 269 14509 [illegible]
17825 9595 5588 18950 [illegible]
31872 16067 32146 28383 [illegible]
9771 31104 16[illegible] 28175 [illegible]
4840 22917 30698 23192 [illegible]
6280 34197 30771 30[illegible] [illegible]
9118 17825 16730 21246 [illegible]
14612 4778 8776 21413 22560 [illegible]
22196 25638 21410 31766 [illegible]
2462 5558 1125 [illegible] [illegible]
29754 29719 22265 18[illegible] [illegible]
28120 20822 35770 21[illegible] [illegible]
26088 30882 29429 155[illegible] [illegible]
11574 7007 21726 35774 [illegible]
21772 1901 2155 7529 [illegible]
16136 4384 5673 12543 [illegible]

CON $ 30

002 956 577 959 617 499 091 [illegible]
252 127 927 594 343 788 230 [illegible]
587 324 269 703 370 766 115 [illegible]
372 934 901 723 180 014 730

2

645 882 656 770 135 587 156 [illegible]
195 400 378 736 468 717 499 [illegible]
029 213 413 311 436 348 018 [illegible]
134 779 030 423 592 521 417 [illegible]
551 494 923 344 947

3

605 613 693 175 210 069 315 [illegible]
081 324 082 036 830 562 635 [illegible]
479 910 844 043 754 562 572 [illegible]
524 608 003 602 486 706 379 [illegible]
209 362 943 750 620 103 521 [illegible]
5_6 789 579 821 976 560 587

4

326 723 320 282 425 028 012 [illegible]
564 898 805 102 947 391 065 [illegible]
465 126 487 294 494 207 467 [illegible]
034 781 461 841 621 967 985 [illegible]
872 589 593 203 168 879 903 [illegible]
609 904 526 518

Estado de los Bancos al 30 de Septiembre de 1920

El ministerio de hacienda ha dado a conocer hoy el estado de los bancos al 30 de setiembre del corriente año, conforme a los balances elevados por los mismos hasta igual fecha.

He aquí el cuadro demostrativo elaborado con dichos elementos de información:

BANCOS	Presentado el	Depósitos en cuenta corriente, a plazos y caja de ahorros $ oro	Depósitos en cuenta corriente, a plazos y caja de ahorros $ m|n.	Descuentos y adelantos $ oro	Descuentos y adelantos $ m|n.	Existencia en el país $ oro	Existencia en el país $ m|n.	Capital realizado o correspondiente a la República Argentina $ oro	Capital realizado o correspondiente a la República Argentina $ m|n.
Alemán Transatlántico	13	682.386	48.904.586	649.735	40.709.177	1.831.908	12.807.877	3.650.000	—
American F. Bankin Corporation	5	—	25.160.242	—	18.728.081	—	9.247.3.5	—	2.355.451
Anglo Sud-Americano	14	797.407	139.593.705	509.690	91.751.809	401.474	50.578.040	—	11.335.636
Argentino Uruguayo	6		11.888.982	—	13.027.068	—	3.443.842	—	2.700.000
Británico de la A. del Sud	15	499.819	93.1.7.512	233.043	40.518.965	2.041.639	28.9[illegible].749	4.536.000	
Comercial del Azul	11	—	45.969.318	—	54.371.494		10.283.189	—	2.408.450
Comercial Italiano	13	253.148	39.705.518	402.527	31.059.485	316.246	11.988.408	—	5.000.000
España y América	18	—	2.656.490	—	2.737.085	—	713.841	—	1.667.100
Español del R. de la Plata	11	521.244	332.581.070	12.586	267.505.423	1.330.731	55.124.233	—	98.889.850
Francés del R. de la Plata	15	21.646	54.379.977	50.690	42.700.219	445.072	13.788.004	13.909.990	—
Francés e Italiano	19	16.973	88.401.560	456.589	61.461.019	52.106	25.737.870	2.500.000	
Galicia y Buenos Aires	11	617	40.020.041		49.402.932	1.526	8.527.473		17.182.100
Germánico de la A. del Sud	13	32.655	26.758.217	105.861	21.023.861	276.976	6.719.234	1.783.389	—
Holandés de la A. del Sud	15	10.622	51.309.657	111.880	61.700.096	992.868	12.168.940	3.895.833	—
Italia y R. de la Plata	15	634.755	151.566.356	144.207	174.099.919	1.2[illegible].186	46.220.469	10.000.000	—
Italo-Belga	13	103.598	55.427.037	—	43.196.524	156.961	10.351.608	1.000.000	—
Londres y Brasil	7	88.384	30.396.505	353.900	18.639.211	601.253	9.651.704	1.268.190	1.950.000
Londres y Río de la Plata	11	1.594.955	188.557.278	133.692	104.646.879	5.037.143	67.980.547	4.[illegible]50.000	—
Nación Argentina (1)	14	4.353.487	1.377.238.160	—	727.007.797	31.899.525	410.416.373	—	138.550.600
Nuevo Italiano	14	50.217	110.852.851	—	101.222.737	257.875	31.515.739	—	5.000.000
Popular Argentino	6	162.582	33.126.052	36.691	44.376.596	488.1[illegible]2	4.836.801	—	10.514.880
Provincia de Buenos Aires (2)	15	619.196	330.893.386	[illegible].329.215	268.182.127	6.115.735	97.962.810	—	62.500.000
The First Nat. Bank of B.	7	302.582	54.442.497	—	51.211.585	318.497	17.870.550	—	4.710.309
The Nat. City Bank of N. Y.	14	265.135	76.504.338	—	53.723.720	288.928	39.514.180	—	2.944.318
The Royal Bank of Canadá	13	—	16.631.384	—	10.778.216	—	6.272.003	—	2.355.454
5 Bancos con menos de un millón de $ m|n. de capital		—	4.295.606	—	4.836.430	—	1.247.698	—	2.858.018
Totales		11.069.208	3.483.823.356	8.560.306	2.414.045.153	53.639.881	1.029.932.592	46.883.402	372.995.599
Totales del mes de junio		10.636.931	3.532.005.892	8.469.238	2.382.503.239	64.905.420	1.031.717.829	46.883.402	372.112.600

(1) Incluído judiciales por $ oro 75.918 y $ m|n. 94.539.888 y Cámara Compensadora (Clearing) $ oro 2.949.420 y $ m|n. 176.213.234.
(2) Incluído judiciales por $ oro 1.048 y $ m|n. 35.761.315.

5

965 651 139 143 124 065 866
057 968 926 216 301 261 647
378 609 973 916 439 779 725
336 199 390 032 284 596 569
880 474 933 728 423 415 753

6

162 029 831 590 014 458 798
679 305 572 239 842 860 055
132 708 825 462 274 485 205
616 881 365 391 353 330 912
662 499 025 893 478 065

7

454 186 849 003 732 215 391
590 153 541 539 320 649
512 607 550 972 426 890
316 051 650 778 686 183 366
876

8

434 433 096 022 355 464 352
500 111 438 045 570 089 190
836 257 828 528 910 083 021
407 082 249 179 922

9

108 079 994 932 118 943 143
879 576 222 139 444 831 573
872 061 411 067 785 647 062
468 799 284 036 754 991 752
732 215 891 368 167 037 580
489 986 689 721

10

760 753 952 871 922 626 762
752 910 899 468 788 444 190
539 725 690 075 115 584 973
980 142 221 365 148 389 188
949 863 100 945 177 498

11

219 823 744 062 437 570 827
797 265 350 991 118 336 308
528 129 090 404 601 096 051
679 081 783 158 607 413 373
547 987 657 890 500 565 595

12

610 195 957 979 080 591 913
483 710 585 407 221 127 852
273 507 634 602 442 748 409
298 801 369 176 468 442 037
580 716 703 242 017 372 211

13

123 663 715 345 626 854 666
558 921 217 910 240 213 932
882 034 429 689 415 997 500

14

262 400 230 064 708 981 425
669 235 988 721 637 380 997
807 831 738 554 553 528 302
904 055 109 766 750 160 244
034 056 844 668 699 107 146

15

947 526 434 009 839 619 183
741 540 115 518 609 358 926
494 255 899 685 694 475 545
264 432 086 918 626 189 877
357 701 920 192 620 324 739

16

447 806 192 216 731 852 491
148 609 884 183 082 505 311
590 110 685 101 882 099 224
178 849 435 195 419 492 629
948 061 173 810 125 437 041

17

621 174 248 350 917 661 067
745 075 199 063 117 594 916
662 485 454 601 435 421 450
577 009 170 557 406 343 584
975 673 930 677 017 931 806

18

639 401 757 269 200 998 883
766 426 722 569 342 544 054
092 564 317 223 117 493 102
118 256 926 903 944 095 805
900 361 570 397 487 679 219

19

525 586 815 773 338 553 866
809 195 447 885 083 613 400
822 943 224 357 106 541 489
019

20

618 885 474 249 061 133 097 151
389 309 921 230 875 584 189 704
060 827 307 347 105 831

21

533 563 660 678 071 198 538 562
489 638 233 352 887 287 540 673
059 325 126 490 204 236 560 312
180 553 578 743

22

681 663 036 790 441 926 758 453
010 641 344 357 215 008 316 610
799 286 961 460

23

370 284 503 648 525 802 054 807
054 807 976 981 698 826 092 216
718 368 588 719 108 619 500 729
652 381 128 297

24

632 311 553 894 250 094 120 918
035 660 421 729 611 840 707 086
324 967 882 347 203 972 499

25

140 889 387 911 402 677 131 248
708 808 733 399 085 900 707 230
579 382 099 088 710 055 539 752
770 051 735

26

900 371 052 937 832 007 677 505
028 500 175 757 459 836 029 672
865 380 369 409 837 700

27

667 215 630 748 333 709 383 459
342 052 100 047 983 940 521 641
509 633 367 289 538 905 186 513
609 387 031 005 505

28

854 327 425 706 545 394 431 257
663 643 016 414 785 951 512 995
083 273 252 013 460 108 080 922
005 632 885 991 232 065 740 465
720 955 897 434 225

29

739 255 595 164 729 110 704 315
948 977 068 537 471 262 086 257
513 634 984 619 727 908 052 735
863 533 564 957 220 503 727 363
020 305 024 313 860 172 130 661

30

485 097 057 470 052 773 717 439
479 227 703 243 944 059 594 372
965 316 071 922 074 801 225 543
500 270 920 991 666 707 295 785
519 975 597 028

31

749 274 980 235 775 982 686 069
445 780 847 589 384 871 044 387
545 850 429 215 713 201 620 986
682 642 736 476 903 405 782 063
121 534

32

807 071 903 389 985 243 716 204
774 984 765 249 162 468 274 966
667 520 536 855 663 806 448 386
342 396 100 333 686 564 864

33

351 092 114 515 374 097 098 546
115 331 260 726 608 803 276 711
017 830 309 143 463 141 961 213
053 015 811 197 998 292 321 002
495 091

34

917 083 110 826 805 337 696 723
316 728 535 956 315 867 168 306
121 593 546 182 780 679 793 078
508 629 097 029 207 075 572 427
321 973 738 742 651 730 896 908
068 188 531 161

35

351 407 941 498 527 727 357 342
727 357 342 072 105 623 298 510
301 388 473 723 438 580 597 775
418 055 919 329 127 171 600 542
143 973 403 094

1ª EDICION

21 DE OCTUBRE DE 1920

...CRIPTOS DE GOBIERNO

El ferrocarril de Rosario de Lerma a Antofagasta será una realidad fecunda para el norte argentino. Cuando el poder ejecutivo opuso su veto a la ley "complementaria" del censo, en la cual se disponía, junto con el plan fusionista consabido, la ejecución de dicha obra, fué su intento dejar a salvo esa idea de gobierno, y así lo hizo de inmediato luego de establecer que no procedía aceptar la pretensión del senado por ser fundamentalmente lesiva de los intereses vitales de la nación. Afirmado así el severo criterio de orden público que inspira sus actos, pudo demostrar a la vez que, atento siempre a las aspiraciones comunes, sabía encontrar la forma de satisfacerlas, poniendo en salvo todas las conveniencias superiores.

La resolución gubernativa ha repercutido, como era seguro, en forma altamente simpática, y esta es la hora en que se abren las perspectivas más optimistas para las regiones interesadas, no sólo por el hecho, en sí mismo, sino porque debidamente se estima la perspicacia de la acción ejecutiva, que ha contemplado las exigencias del momento y se apresura a responder a ellas con una fórmula administrativa reveladora de su diligente espíritu práctico. Es indudable que la tramitación con las autoridades chilenas no ocupará sino el tiempo estrictamente necesario, y aun siendo previa a la iniciación de los trabajos, no obstará, por cierto, a que éstos se organicen, dado que la línea en territorio argentino es suficientemente extensa para que permita realizar todo cuanto se refiera a la sección correspondiente. Y se dará así el caso de una obra que, por su naturaleza y por su significación, tendrá todo el impulso material y moral relativo al problema llamado a resolver.

Al amparo de una cuestión de interés público esencial, el senado pretendió envolver al país en una complicación ruinosa y como aquella no admitía dilaciones, el reducto del "régimen" esperó que, por salvar su ferrocarril de urgente construcción, el poder ejecutivo promulgaría la ley. Su viejo maquiavelismo quedó desbaratado ante una simple consideración de orden nacional, y el procedimiento aplicado para hacer posible la obra útil desechando la sanción perniciosa, ha puesto a las claras la segura penetración de ese acto de gobierno, concretado en una fórmula tan feliz como eficiente. Y es que no hay obstáculo invencible dentro de la regularidad más neta, contra una necesidad colectiva impuesta por las circunstancias, siempre que traduzca el carácter a la luz de un criterio informado por las imposiciones mismas del progreso. Vencer ese obstáculo es demostrar que se poseen las condiciones del mandatario público en una democracia que es actividad dinámica constante. He ahí cómo un episodio que pudo ser una rémora, ha sido anulado por la visión certera del momento.

La enseñanza del hecho es una fuente provechosa de los más altos bienes. Compenetrada la opinión pública de que es un factor positivo en la vida ordinaria del estado, porque su representación, auténtica como es, responde a las expresiones de cada circunstancia, el estímulo emergente de esta convicción sincera es una fuerza más puesta al servicio de los intereses generales. Cuando se abriga la seguridad de que la voz del pueblo tendrá un intérprete y un ejecutor de sus aspiraciones, el adelanto del país se convierte en un hecho de realización permanente y progresiva que no se detiene ante ninguna traba, desde que ésta, necesariamente, ha de resultar un mero detalle en la acción del conjunto. Es este el dinamismo de que hablamos. Su base es la decisión por la franqueza; su ritmo la lealtad al mandato de origen. Y este mandato es un producto del medio, resultante de la seguridad de su eficacia.

Con un acto de estadista el primer magistrado de la nación ha resuelto en favor del país un conflicto promovido por arterías y por sofisticaciones de mala fe. El senado pretendió pasar por servidor de las conveniencias nacionales y su intento queda reducido a su significado verdadero, es decir, a la tentativa de una operación que no hubiera sido sino un puro desmedro para el estado. Las provincias septentrionales, que creyeron asistir un momento al fracaso de esperanzas lisonjeras, se notifican, por el contrario, de un hecho positivo que actúa sobre el porvenir con los caracteres de una prosperidad fundada en los más grandes augurios. Es el estancamiento evitado al fin y es el progreso entrevisto como una realidad. La moral del caso edifica por sí sola. No son horas éstas de poner piedras impunemente en el camino de la grandeza nacional. Si el país se ha dado el gobierno de su voluntad es para servirse de él en beneficio de todos, haciendo una ley viviente de la democracia constituída. Y cuando de cumplir esa voluntad se trata, desaparecen todos los obstáculos, así se amparen a las veces en fórmulas de protocolo obstruccionista. El procedimiento no es más que un medio efímero. Y el gobierno, para ser tal, tiene que realizar sus objetivos. Este es el caso.

El caso de Jujuy

La mala fe de "La Nación"

JUJUY, 20 — Terminada su investigación en el regimiento 20, con motivo de los sucesos conocidos, se ausentó hoy el coronel don Alfredo Córdoba. Momentos antes de partir le pedí para "La Nación" sus impresiones acerca del asunto que motivó su venida. Dado el carácter de su misión, no entró el coronel Córdoba en detalles de las conclusiones a que ha llegado y cuya publicación sería todavía inoportuna; pero no tuvo inconveniento en contestarme en términos generales algunas preguntas que le hice.

Desde luego, el mencionado jefe está convencido de que en el asalto al Departamento de Policía no ha tenido nada que ver la política, ni ha habido influencias extrañas al regimiento. Esto confirma plenamente el juicio personal que en ese mismo sentido emitió el corresponsal de "La Nación" a los pocos días del suceso. En cuanto a las causas que lo han producido, el coronel Córdoba cree que ha sido el fruto de la animosidad existente entre la policía y el regimiento, que produjo numerosos incidentes que culminaron en el sangriento episodio.

El coronel Córdoba ha podido documentar algunos casos concretos de excesos policiales. Por lo que se refiere a la preparación del asalto, parece que se ha comprobado que los jefes y oficiales del regimiento 20 no han tenido ninguna participación ni conocimiento del plan que se preparaba entre los conscriptos.

(De "La Nación" de hoy)

Las líneas que transcribimos pertenecen al diario "La Nación". Son de su corresponsal en Jujuy y se refieren, como puede verse, al incidente deplorable que se produjera entre conscriptos del ejército y la policía.

Ayer mismo nos vimos en el caso de tener que increpar a 'La Nación' su conducta desleal por su persistencia en dar carácter político a la riña policial de Jujuy y llegar en su audaz intento hasta complicar al presidente de la república en el suceso.

Y esto lo hacía el diario mitrista, a pesar de las rectificaciones terminantes del gobernador de Jujuy, presunta víctima de maniobras políticas que se decían estimuladas por influencias nacionales.

Ahora, terminada la investigación de carácter militar, resulta según el mismo corresponsal de "La Nación", que el hecho no tiene proyecciones de carácter político y sólo se ha producido al impulso de recelos y malentendidos que existían entre los conscriptos y la policía jujeña.

Se evidencia, también, por el sumario incoado que ni los jefes ni oficiales del cuerpo a que pertenecían los conscriptos, no tuvieron ni la sospecha de los sucesos que se preparaban.

El resultado del sumario militar evidencia, según el corresponsal de "La Nación", "el juicio personal que en ese mismo sentido emitió el corresponsal de "La Nación"". Después de la actitud observada por ésta, se llega a la conclusión que poca fe merecen los informes de sus corresponsales o prescinde de ellos aunque tenga la conciencia de su veracidad, porque así encuentra conveniente a sus propósitos malevolentes de oposición.

Quede, pues, constancia una vez más de la pérfida mala fe con que los órganos del "régimen" aprecian todo lo que es radical.

La prueba que presentamos es concluyente, con la agravante de que "La Nación" no tiene un movimiento de lealtad para dedicar un comentario al desmentido que se produce dentro de la misma casa.

LA INVESTIGACION DEL AZUCAR

No es exacto que se nieguen a la comisión investigadora del azúcar los elementos que pueda necesitar para llevar a cabo su cometido. Cuando el ministro de hacienda aseguró en la cámara que facilitaría a la comisión sus tareas, cumplió lo prometido enviando los expedientes e informes que se solicitaron. Pero lo que no ha debido hacer el ministro, es autorizar a que el personal de la administración, quedase aunque lo fuera transitoriamente, supeditado en su labor a las desiciones de la comisión que ha pretendido entrar a las oficinas públicas y que se pusiese a su personal a sus órdenes.

El poder ejecutivo, que tiene sus órganos representativos que son sus ministros, puede proporcionar a las comisiones investigadoras los informes que se le pidan, pero a condición que se cumplan formas, que son indispensables guardar por respeto a los poderes. El poder ejecutivo, ha salvado en todo caso de investigación como la que se realiza, lo que conceptúa sus facultades y observado como cuando en el presente caso, el congreso pretende invadir sus fueros; pero en razón del carácter de la investigación, ha enviado a la comisión los expedientes que le han sido solicitados. Esto es todo.

El radicalismo y el presidente

Cuando "La Nación" no quiere mentir directamente lo hace por boca de... corresponsal. Es un viejo juego, muy conocido en el oficio. Se adjudica a cualquier plumífero lejano y desconocido la paternidad de invenciones que, aun cuando elaboradas en la casa, conviene expender como importada para darle mayor valor. Allá a la distancia, el corresponsal se asombra y deglute la píldora; al fin, se le hace un honor. Resignación que no pocas veces debe ser puesta a prueba nuevamente con una rectificación que también cae sin atenuaciones piadosas sobre el inocente padre putativo de la versión noticiosa. "E così va il mondo..."

La partida del presidente del comité nacional, doctor Beiró, quien, como nadie ignora, se encuentra en Tucumán llevado del propósito de conciliar desacuerdos entre los correligionarios de aquella provincia, ha sugerido a "La Nación" una de sus habituales insidias. Se atribuye el viaje del doctor Beiró a indicaciones del presidente de la república, que le había dado instrucciones para resolver el conflicto tucumano mediante un trasiego de candidaturas que diera como resultado la conquista de la gobernación.

La invención carece de novedad. Esas mismas cosas han sido dichas por "La Nación" cada vez que algún miembro dirigente del radicalismo se ha trasladado a provincias con propósitos semejantes a los que conducen el doctor Beiró hasta Tucumán. Siempre ha de delatado la "inmiscuencia" (sic) del presidente de la república en las cuestiones políticas provinciales y siempre se ha adjudicado a los dirigentes del radicalismo el carácter de chasques presidenciales. Inútil es agregar que siempre, también los hechos han puesto de relieve la falsedad de las atrevidas presunciones del diario mitrista. Por eso, acaso, éste introduce hoy una variante en su ordinaria expedición de chismes. Los atribuye a un supuesto y desconocido corresponsal de Tucumán. La táctica tiene de útil el que, en un momento dado, se podrá rectificar la información del corresponsal sin desmedro de la consabida tribuna de doctrina". Es el caso clavado del mensaje del visir.

De todos modos, pertenezca la versión a la casa o sea enviada por el corresponsal, no pasa de ser una necia impostura. El doctor Beiró se ha trasladado a Tucumán en cumplimiento de obligaciones propias de su alta jerarquía partidaria. Cumple su deber de radical y de presidente del comité nacional al interponer sus buenos oficios para obtener una conciliación que ponga fin a las desinteligencias del radicalismo tucumano. Pero no lleva instrucciones presidenciales, miente audazmente quien afirme lo contrario.

Jamás el doctor Yrigoyen ha tomado ingerencia en los pleitos locales del radicalismo. No están en la integridad de su carácter ni en la rigidez de su civismo esa clase de procedimientos habilidosos. Desde la primera magistratura de la nación, el doctor Yrigoyen observa la más absoluta prescindencia ante las actividades políticas provinciales. Sólo interviene, y bien esplícitamente, cuando alguna libertad corre peligro y cuando se defrauda al pueblo en sus aspiraciones. De otro modo, no. Y esto señala una diferencia infranqueable entre la época actual y aquel pasado que "La Nación" añora, cuando la geografía política argentina era un vasto tablero de ajedrez donde todas las piezas sólo eran movidas por el supremo elector de la Casa Rosado. Así se hacían gobernadores, diputados, senadores, legisladores provinciales y lo demás.

En la actualidad, el presidente Yrigoyen se abstiene de ejercitar su influencia en esos menesteres que considera, y con causa, indignos de su investidura. Si quisiera, y bien lo saben nuestros adversarios, nada le costaría gravitar decisivamente sobre la política provincial, restableciendo la unidad partidaria bajo la disciplina férrea que se deduce de la obediencia. Pero su conciencia ciudadana no admite esos procedimientos. Los desacuerdos y diferencias que dividen al radicalismo provincial constituyen la más elocuente prueba de la prescindencia política del doctor Yrigoyen. Puede creerlo "La Nación".

El sistema del porta alfanje

Muchas cosas curiosas "dignas de ser inscriptas con la punta de una aguja en el ángulo de un ojo", suelen aprenderse en "Las mil y una noches". Sobre todo, en la edición en si es no es pecaminosa del doctor Mardrus, que parece ser la que inspira ciertos devaneos orientales de "La Nación".

De allí, probablemente, sale la filosofía del mensaje del visir. Está bueno.. Pero en ciertos libros, y esto ya no resulta igualmente bueno, se encuentra el veneno y se encuentra el antídoto. Recuérdese del cronista que afirmara a Napoleón su seguridad de que en el Corán, buscando bien, podría descubrirse la fórmula de la pólvora...

Bien; en "Las mil y una noches" aprendió "La Nación" la historia del visir. Allí mismo se dice, que los predecesores lejanos de Harum al Roschid — no tenían visires y sí solamente, crueles y adictos porta alfanjes. Los califas, entonces, no recibían embajadas. Cuando algo les disgustaba en Damasco o en Basson — y siempre les disgustaba algo — llamaban al porta alfanje y lo enviaban para que volviese con la cabeza del gobernador de Basson o de Damasco. Esto se llamaba hacer justicia.

Con ciertas diferencias de forma, o de otro modo procedía el general Mitre cuando era presidente de la república. Apenas soñaba agravios contra una situación provincial, llamaba a un coronel o general de la nación — su porta alfanje, para el caso — y allá iba el bajá con su mehalla, atropellando, volteando y substituyendo, para volver metafóricamente, es cierto, con la cabeza del gobernador metida en el saco que finaliza todas las ejecuciones orientales. Eso se llamaba intervenir.

Como se ve, del porta alfanje al visir — suponiendo que esto fuera cierto — median algunas diferencias. Es que, pese a las excépticas glosas de "La Nación", prosperamos efectivamente.

Una desautorización categórica

El radicalismo de Jujuy

SOLIDARIDAD NACIONAL

Las declaraciones de carácter político que se permitiera hacer el diputado nacional señor Villafañe en telegrama dirigido a un gobernador de provincia, han producido en el radicalismo de Jujuy, la reacción de que informa el telegrama que más abajo publicamos, dirigido por el diputado nacional Dr. Sánchez Bustamante al gobernador doctor Carrillo que se encuentra en esta capital.

Como podrá verse, la actitud del diputado señor Villafañe, ha merecido general reprobación.

He aquí el telegrama:

JUJUY, octubre 21 — Señor gobernador Horacio Carrillo. Florida 25.— Tanto publicaciones diputado Villafañe aparecidas "La Nación" domingo cuanto telegrama del mismo a gobernador Salta han producido sorpresa desagradable y estoy autorizado hacerle saber que casi unanimidad partido radical no invocando unanimidad por imposibilidad consulta, no sólo no se solidariza con apreciaciones orden político, sino que las rechaza en absoluto, sintiendo que miembro tan prestigioso haya procedido tan apresuradamente sin oír ni consultar opinión personas dirigentes partido. Mañana en asamblea seguramente producirase manifestación opinión concordante con estas ideas. No creo necesario adelantar que el partido radical de Jujuy hoy como siempre está de acuerdo política nacional y sostendrá solidaridad ideas. — Teófilo S. Bustamante.

Agitación del comercio de Córdoba

Protestas contra una ley provincial

El estampillado a los alcoholes, naipes y tabacos

El comercio de la provincia de Córdoba prepara un acto de protesta contra la aplicación de la ley provincial recientemente sancionada, que exige el estampillado de los alcoholes, naipes y tabacos en forma que, afirman dichos comerciantes, significa una traba al comercio.

La protesta consistirá en un cierre general del comercio minorista, por tiempo indefinido.

He aquí las informaciones que al respecto nos transmite nuestro corresponsal en la capital de aquella provincia:

CORDOBA, octubre 21 — Las objeciones hechas a la ley sobre estampillado a los alcoholes, naipes y tabacos, por parte de los minoristas, radican en los inconvenientes que ofrecerá su cumplimiento, señalándose los siguientes: Obligación del minorista de estampillar las mercaderías; llevar un libro de entradas y salidas y planillas de movimiento. Esto es lo que ha alarmado al comercio minorista y a base de que existieran tales exigencias se ha hecho la propaganda contra la ley.

La comisión directiva del Centro de Almaceneros Minoristas, continúa en sesión permanente, laborando en la campaña de protesta y preparando el cierre general, que propicia como protesta por el nuevo impuesto a las bebidas alcohólicas.

Con tal objeto, hasta altas horas de la noche, esa comisión y algunos comerciantes mayoristas estuvieron ocupados en despachar telegramas y circulares impresas a todos los puntos de la campaña.

EL PRESIDENTE

El presidente de la nación, doctor Yrigoyen, asistió hoy temprano a su despacho oficial de la casa de gobierno, ocupándose, con sus ministros, en resolver diversos asuntos administrativos. Luego el doctor Yrigoyen se retiró a su domicilio.

Visita del Intendente Municipal al Hogar Maternal

El intendente municipal, señor Cantilo, acompañado del director de la Asistencia Pública, doctor del Valle, realizó esta mañana una visita de inspección al Hogar Maternal, situado en la calle Curapaligüe.

Esta visita dejó al intendente una malísima impresión, pues su edificio se encuentra en malas condiciones de higiene.

Hoy mismo el señor Cantilo resolvió adoptar medidas tendientes a modificar la situación precaria del establecimiento con el fin de dejarlo en condiciones de poder prestar sus servicios dentro de la alta misión social a que está llamado a desempeñar, cual es el de dar albergue a mujeres parturientas.

Remate de concesiones mineras

El 25 del corriente, a las trece horas, se llevará a efecto en el local de la dirección general de minas, geología e hidrología, el remate público de las concesiones mineras caducas por falta de pago de canon correspondiente al año 1919.

El acto se realizará ante el jefe de la mencionada dependencia, y con asistencia del escribano mayor de gobierno.

Presupuesto municipal

El cálculo de recursos alcanza a 60.000.000 de pesos

La intendencia municipal activa el estudio del presupuesto municipal para el ejercicio de 1921.

Podemos adelantar que la planilla del cálculo de recursos llegará a la suma de 60.000.000 de pesos.

Se espera poder remitir al concejo deliberante el proyecto de ordenanza del presupuesto, a fines del corriente mes.

COSECHA COMPLETA

Ya no cabe dudar sobre el buen éxito de la campaña agrícola que tendrá su finalidad a principios del año próximo. El país tendrá una cosecha completa, por lo menos tan buena como la de este año, y cuya producción ha sido exportada en su casi totalidad.

Las copiosas lluvias que empezaron a caer hace aproximadamente un mes y que se repitieron a cortos intervalos hasta las últimas horas, han neutralizado por completo los efectos parciales de la sequía. Puede afirmarse, sin temor de errores, que más del 90 o|o de lo sembrado dará cosecha de buenos rendimientos.

Ya se conocen las extensiones sembradas con trigo y lino. Abarcan 6.076.000 hectáreas para el primero y 1.400.000 para el segundo, o sea, poco más o menos los totales de la anterior cosecha.

Se estima, en los círculos bien informados, que la próxima cosecha de trigo dará alrededor de 5.000.000 de toneladas y cerca de 1.000.000 la de lino.

Beneficios de los ferrocarriles

El factor de los cambios

La asamblea de accionistas de la empresa del ferrocarril del Sud, reunida en Londres, ha aprobado la memoria y el balance de la compañía correspondiente al ejercicio que, comenzado el 1 de julio de 1919, terminó el 30 de junio del año en curso.

Según las constancias del balance, los beneficios líquidos del año económico alcanzaron a 2.918.811 libras esterlinas, suma que equivale a un dividendo de 4 por ciento sobre las acciones ordinarias. Sin embargo, el dividendo declarado por la empresa es de 7 o|o. Se debe este aumento en los beneficios que este año recibirán los accionistas a que la empresa del Sud, como todas las demás que operan en el país con capitales extranjeros, ha sido favorecida con la diferencia, de importancia, por cierto, en los cambios. Así, se ha podido girar a Inglaterra las utilidades del ejercicio de 1919 a 1920, ganando en el cambio tan considerable suma que ha permitido elevar a 7 o|o un dividendo que, nominalmente, no debía pasar de 4 o|o.

Vése, por este detalle, cuanta importancia tiene para el país el factor de los cambios internacionales.

Mejoras para el barrio de San Carlos Sur

Nota al Concejo Deliberante

Respondiendo a gestiones realizadas por un grupo de vecinos de San Carlos Sud, para el arreglo y rectificación de varias calles; se ha resuelto la pavimentación de varias de ellas; así la calle Angaco, cuyo adoquinado ha sido licitado y se ha remitido una nota al concejo deliberante, solicitando la expropiación de un inmueble que afecta el trazado de dicha calle.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

La situación irlandesa

Palabras del senador norteamericano Johnson sobre la Liga de las Naciones

Los sucesos de Irlanda

DUBLIN, octubre 21 (U. Press)— El concejal Walsh, sinnfeinista, fué sacado por la fuerza de su casa, en Galway, por hombres vestidos de particular, y después fué muerto.

El cadáver lo echaron al río, donde apareció esta mañana.

La campaña presidencial norteamericana

HOBOKEN, octubre 21 — (United Press) — En un discurso pronunciado aquí anoche el senador Johnson dijo:

"Mr. Harding es partidario del rechazo de plano de la Liga de las Naciones. Mr. Cox nos llevaría a lo que Mr. Harding dice, pero no será así. Ha llegado el día en que los hombres y las mujeres que son los obligados a llevar las cargas de la guerra puedan decidir si el país ha de seguir nuestro como americanos o ha de entrar en todas las querellas y guerras de Europa y Asia. El día de las elecciones de Estados Unidos será el del entierro de la Liga de las Naciones, pues es segura la gran victoria del partido republicano."

Los conflictos obreros en España

MADRID, octubre 21 (U. Press)— Comunican de Huelva que el director de la compañía de Río Tinto envió una invitación al sindicato de obreros y empleados, para que reanuden el trabajo el 25 del corriente prometiendo aumentar los sueldos.

El sindicato le contestó que no se reanudaría el trabajo sin antes la compañía haya negociado con los empleados y obreros.

Los españoles en Marruecos

LARACHE, octubre 21 (U. Press) —Ayer las fuerzas españolas ocuparon la importante posición avanzada de Nadir; el campamento general quedó establecido en Landas.

Hay una columna que se ocupa activamente de preparar el camino para la artillería y los convoyes.

Viaje en aeroplano de Nueva York a Alaska

NUEVA YORK, octubre 21. — (U Press). — Los cuatro aeroplanos que fueron a Nome (Alaska), hace tres meses, han vuelto. Los citados aviones corrieron una distancia de nueve mil millas en 111 horas. El viaje fué feliz y sin inconvenientes.

Ms. Pankhurst, en libertad

LONDRES, octubre 21, (Agencia Havas) — La conocida sufragista Ms. Sylvia Pankhurst, que fué reducida a prisión por haber publicado un artículo sedicioso, ha sido puesta en libertad provisoria, bajo fianza de **2.000 libras esterlinas.**

Protestas contra la ejecución de Daniel Ayala

MADRID, octubre 21, (Agencia Havas) — Comunican de Burgos, que al saberse que el condenado a muerte Daniel Ayala había sido ejecutado al amanecer, la población de esa ciudad, realizó diversas manifestaciones de protesta, pués este hecho ha excitado considerablemente los ánimos.

El Japón ratifica varios tratados

TOKIO, octubre 21, (Agencia Havas) — El gobierno ratificó el tratado de paz con Austria, como así también los tratados con Checoeslovaquia, el estado serbio-croata-esloveno y Rumania.

La Liga de las Naciones

BRUSELAS, octubre 21, (Agencia Havas) — Durante la reunión del consejo de la Liga de las Naciones, que presidió el ministro de relaciones exteriores, se determinó el programa de las discusiones. A esta reunión asistieron los representantes de Francia, Inglaterra, Italia, Japón, Grecia y Brasil. Se discutirá primeramente la cuestión de Eupen y Malmedy, después el problema armenio y finalmente la campaña contra el tifus.

SUD AMERICA

URUGUAY

Los jueces de paz — Nuevo directorio del Banco Italiano — Expropiación de trigo — Ley de salarios mínimos.

MONTEVIDEO, octubre 21 — En el Círculo de la Prensa se realizó una asamblea de jueces de paz para solicitar la sanción del proyecto del diputado Levagnini.

—Suena como candidato casi seguro para ocupar la dirección de correos y telégrafos, el doctor César Mirandar.

—El Banco Italiano realiza hoy una asamblea de accionistas para designar el nuevo directorio. Posiblemente quedará constituído así: presidente, José Serrato, vocales: Anselmi, Trabucatti, Caviglia, Cominmoli e ingeniero Luis Andreoni.

—Tomó posesión del cargo el nuevo jefe político de Minas, señor Enrique Fabini.

—El ministerio de industrias dictó ayer un decreto de expropiación de trigo, dándoles un plazo de 24 horas a los propietarios, gerentes o encargados de molinos, panaderías, etc., para que suministren a los consejos locales o auxiliares, los datos relativos a la cantidad de trigo o harina de que dispongan. Todo vehículo que transporte dichas mercaderías sin autorización, será detenido por las autoridades.

—La cámara de diputados sancionó por 73 votos contra 14, el proyecto de salario mínimo rural.

Dr. José A. Ayerza

† HOY



La muerte del doctor José A. Ayerza, acaecida esta mañana, ha causado una impresión profundamente dolorosa en el ánimo de todos los que lo conocieron y trataron. Espíritu bondadoso, noble alma de filántropo, el Dr. Ayerza dedicó su vida a hacer el bien, a ayudar al necesitado, a socorrer al desvalido. Todo el que se acercó a él en demanda de auxilio lo encontró preparado para la dádiva o el consejo. Su mano estuvo constantemente tendida para realizar la obra de beneficencia.

A esas hermosas cualidades, unía el Dr. Ayerza otras excelentes dotes. Su cultura era extraordinaria y sus maneras eran las de un hidalgo de otros tiempos. Los que le conocían se mostraban admirados de como en medio de sus tareas, que eran muchas, podía mantener la finura de sus maneras. Jamás ofendió a nadie con la palabra o con el gesto.

Médico distinguido, su profesión le dió oportunidad para prodigar el bien a manos llenas. El pobre y el rico, el amigo y el desconocido—y no decimos los enemigos, porque no las tuvo,—todos lo encontraron siempre dispuesto a prestar sus servicios como facultativo. Ejerció su profesión como un apostolado. Fué miembro activo de la Sociedad de Beneficencia, y su obra, como tal, es de las que inspiran la más honda admiración. Fué durante algún tiempo director de la Asistencia Pública.

El fallecimiento del doctor Ayerza ha de ser sinceramente lamentado. Pocas veces se reunen en un solo hombre tantas buenas cualidades. Durante muchos años fué médico del hospital Rivadavia. El recuerdo que allí dejó será imperecedero. Ninguno de los que atendió podrá olvidar jamás su aspecto sereno y su eterna sonrisa.

Ha muerto el doctor Ayerza a las 68 años de edad.

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes. — Arenales 684. Abierto todos los días de 9 a 12 y de 13 a 16.30.

Museo Histórico Nacional. — Defensa 1600. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.

Museo Mitre. — San Martín 335. Abierto todos los días, de 12 a 17.

Museo Agrícola. — Santa Fe 4200.

Nuevo Museo de Mineralogía y Geología. — Maipú 1241. — Abierto al público los días hábiles de 13 a 17. (Los sábados, de 9.30 a 11.30).

Museo Naval. — Florida 801. — Jueves y domingos de 13 a 18.

Museo Etnográfico — Viamonte 430. — Martes y viernes, de 13.30 a 16.30.

Museo Nacional de Historia Natural. — Perú 208, lunes y jueves, de 10 a 18.

Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.

Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1615. — Abierta todos los días, de 13 a 18.30 y de 21 a 23.

Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a 17.

Jardín Botánico. — Santa Fe 3954. (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a 18.

Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 350. Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 y de 15 a 18.30 y de 20 a 23.

Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Cevallos. Días hábiles, de 12 a 22.

Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia, abierta todos los días hábiles, de 13 a 17.

Biblioteca Nacional de Maestros. — Rodríguez Peña 805. — Abierta al público todos los días hábiles, de 20 a 22. Los sábados, de 8 a 12.

Biblioteca Nacional de Marina. — Florida 801 — Abierta de 9 a 12 y de 15 a 18. Sábados, de 9 a 12.

ESPECTACULOS

Teatros

COLON. — Concesionario: Camilo Bonetti. — Temporada oficial de 1920. — Grandes conciertos sinfónicos bajo la dirección del eminente maestro Ricardo Strauss. — Hoy jueves, a las 21.30 en punto, 6.o concierto de la temporada, 3.o de abono turno impar: Sinfonía en [illegible] menor; Dos marchas de las ruinas de Atenas: a) Marcha festival, b) Marcha turca; Leonora, obertura número 3 y Vida de un héroe, poema sinfónico.

ODEON. — Compañía dramática francesa. — Hoy, a las 20.45, función extraordinaria fuera de abono: L'homme qui assassina.

SAN MARTIN. — Compañía de comedias española. — Jimmy Samson.

POLITEAMA ARGENTINO. — Compañía argentina. — Academia Patilla; The Equatorial (Seguros sobre vida).

NUEVO. — Compañía nacional de comedias. — La obra del balcón; Mamá Clara.

VICTORIA. — Compañía Luis Reig — Hoy, a las 21: El gavilán; La Samaritana.

ARGENTINO. — Compañía Florencio Parravicini. — Caer en la trampa; Melgarejo.

LICEO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — Cuando venga el amor; El amigo Raquel.

APOLO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — Hoy, a las 21.15: Es tubo digestivo; El grito del corazón.

NACIONAL. — Empresa Carcavallo y Cía. — La otra noche en los corrales; La golondrina; Tú cuna fué un conventillo.

OPERA. — Compañía de sainetes, operetas y revistas. — La gran revista; Canciones populares; La gran revista.

BUENOS AIRES. — Compañía de obras de aventuras norteamericanas. Rambal. — El corredor de la muerte.

COMEDIA. — Compañía de zarzuela española. — La gatita blanca; Los amigos de ahora; El pibe del corralón.

AVENIDA. — Compañía de zarzuelas y revistas. — La alegría de la huerta; La guerra santa.

MARCONI. — Compañía lírica italiana. — El amico Fritz.

MAYO. — Compañía española de revistas y operetas. — ¡Sopla!; La Compañía de Jesús o un Bolo en Vizcaya; Del Olimpo a los Andes.

OLIMPO. — Compañía nacional de revistas. — El perdón del gringo; La contramarca; Nievitas and Company.

VARIEDADES. — Compañía hispano-argentina. — Música celestial; Gallardo y Calavera; Acuarelas.

TEATRO AMERICA. — Compañía italiana. — Variado programa.

[illegible] — Compañía española de revistas. — Hoy: Variado programa.

TEATRO PUEYRREDON. — Compañía de dramas y comedias. — Todas las noches función.

CASINO. — Gran compañía de atracciones. Hoy a las 20.45: Gran éxito de los nuevos artistas.

MAJESTIC THEATRE. — Todos los días, tarde y noche, grandes estrenos de biógrafo y variedades. Lilly de Dolly, Lanzetta, Trío Malaga, Las Porteñas; Rosario Pacheco y Antonia Costa.

PARQUE JAPONES. — Paseo de Julio y Callao — Temporada de invierno. Abierto los sábados por la noche y domingos y feriados. Tarde y noche: Derecho al baile, teatro, cine y una atracción de [illegible] de la entrada general de 1 $.

HIPPODROME. — [illegible] Frank Brown — Una tradición nacional, 1884-1920. — (Donde se aprende a reir). — A las 21: Función con la grandiosa nueva compañía.



El sentido de la filosofía política del Dr. Yrigoyen

Trascendencia de su reforma universitaria

Aspectos de su personalidad

El interés que en los círculos intelectuales y políticos ha despertado la publicación en la revista "La Nota" de dos artículos cuyos títulos respectivos son: "El doctor Yrigoyen y la nueva Argentina", y "Filosofía Política Novecentista" hizo nacer en nosotros el deseo de conocer a su autor que se oculta tras el pseudónimo de Samuel E. Vextris.

—¿Es usted el señor Vextris? — le preguntamos, una vez en su domicilio.

—A sus órdenes — nos contestó sonriendo y continuó: He permitido que me hicieran este reportaje, bajo la promesa de que no sería revelada mi incógnita. Después de todo, mi nombre, tal cual digo en la carta abierta que en LA EPOCA publiqué, mi nombre nada agregaría ni quitaría al artículo, y, sí habría dado lugar a que se me atribuyeran intenciones desviadas que desnaturalizarían mi juicio.

—¿Ha actuado usted en política? —preguntamos iniciando nuestro interrogatorio.

—No, nunca he actuado en política. Sin embargo, la sigo con interés. Pero entre la nacional y la universitaria, lleva más mis simpatías esta última: me ilusiono en creer que de allí ha de salir, o mejor dicho, que en ella se está elaborando la generación que dará las bases éticas de nueva argentinidad.

—¿De modo que usted da una importancia capital a la política universitaria?

—Exactamente. La política nacional — envilecida por los partidos políticos opositores, en su arbitrario afán combativo — me causa la impresión de algo que languidece, de algo que muere. A mi juicio, hoy sólo la anima un juego de pasiones y de intereses de objetivo inmediato. Su ideología está casi totalmente gastada, diré. En cambio, la política universitaria adquiere cada día mayor trascendencia. En ella todo es renovación, alborear de una ideología más tradicional y más humana. El mundo universitario, despertado por la reforma del actual gobierno, que hace participar a los alumnos en la dirección de las facultades, se ha hermanado con el mundo obrero, que tanto debe al mismo doctor Yrigoyen, y se ha hermanado porque como dice un gran dramaturgo español "el sentido del futuro se presenta más límpido a las miradas juveniles: para ello son sus secretos".

—Y del problema de la cultura que según los opositores se encuentra en peligro, ¿qué es lo que opina usted?

—Yo siempre he creído, porque lo he observado, que los hombres de vida pura, idealizada en una aspiración de bien colectivo, tienen una videncia en el pensamiento, un acierto tal, que los hombres egoístas y amorales, así fuese inmensa su cultura jamás alcanzan. Los hombres superiores leen menos en los libros que en el fenómeno del mundo, prestan menos atención a la palabra de los maestros que a las voces de la naturaleza y logran alcanzar modos de ver personales acerca de los procesos mentales y de encadenamiento. El doctor Yrigoyen — de cuya preparación habla el sistema filosófico que en su concepción espiritualista de la vida ensaya en su gobierno — puede más, sin embargo, con su fuerza moral y su gran intuición.

—¿Cree usted que el doctor Yrigoyen ejercita su acción renovando ideales y valores?

—Convencido. Vivimos en una época de decadencia social. La amoralidad se infiltra por todas partes y la única finalidad de la vida parece ser un epicureísmo que la denigra y la rebaja. En medio de este caos es donde este hombre incomprendido ejercita su acción—afanado en liquidar todos los valores de un régimen que está muy lejos de interpretar la realidad presente — incomprendido en su idea integral no sólo por los opositores, sino aún por sus mismos partidarios, por lo menos en su mayoría. Más tarde, la Historia necesitará un nuevo Saint-Víctor para que pulimente la exégesis de sus dos carátulas...

—¿Piensa usted que es un incomprendido para los que en el parlamento sostienen su política?

—Para una mayoría sí. Ven en sus defensas el objetivo inmediato, sin tener en cuenta la trascendencia de su política. Es que, créame, muy pocos son los que han buscado la honda concepción de su filosofía política que traza la idea directriz de los actos de este gobierno. Ungido de una serenidad enigmática, profundo conocedor de la realidad ambiente argentina, anuncia en su gobierno la verdad, la salvación del país de esa crisis social a la que estaba avocado.

Y su misión es grandiosa: facilitar la agonía de lo viejo y preparar el alumbramiento de lo nuevo. Y, sin decirlo, lo cumple silenciosamente, sin pompas oratorias...

Es por eso que la juventud, reaccionando contra una sistemática campaña opositora que en su desenfreno iconoclasta ha caído en el ridículo, se inclina en lento despertar a ver en él al hábil y austero campeón de las reformas a que aspira. Por eso, esa juventud, después de una hora de meditación, recobró el sentido de la realidad y está decidida a colaborar en su obra.

Vextris se paseaba por la estancia En silencio, ensimismado le observamos un momento. De pronto, sentándose de nuevo frente a nosotros, tornó su voz a la habitual suavidad.

—Pronto he de hacer un estudio —agregó—sobre las medidas de gobierno tomadas en esta presidencia. Verán ustedes la unidad de pensamiento y el vigor de las concepciones — tan humanamente inspiradas—que la informan, verán como, además de hombre de gobierno es nuestro presidente un filósofo político que encarna la reacción contra esa filosofía positivista o alberdiana, como quieran llamarla; no porque descuide el elemento económico, sino porque le da una base netamente espiritualista. En ese trabajo, que desde ya prometo, podrá verse con claridad la ideología que ensaya, o, para mejor decir, que en su gobierno afirma. Acaso no pasarán muchos años en que hecha escuela se teorice sobre ella.

Tal nos dijo este hombre joven de una mentalidad ampliamente cultivada y de una madurez de juicio, nada común. Recogimos sus impresiones, como intérpretes de la juventud universitaria que se alza hoy toda promesas, frente a ciertos viejos y egoístas, dómines, cuya reputación se derrumba.

El sábado llegará el crucero español "Reina Regente"

Se preparan diversas demostraciones en su honor

El sábado próximo a las 9 entrará a la dársena norte el crucero de guerra y buque-escuela español "Reina Regente", que realiza un viaje de instrucción.

Viene al mando de la nave el capitán de navío Luis Suanzes y Copegna y trae a su bordo en la plana mayor y en el cuerpo de profesores, a los siguientes jefes y oficiales:

Capitán de fragata Tomás Calvar

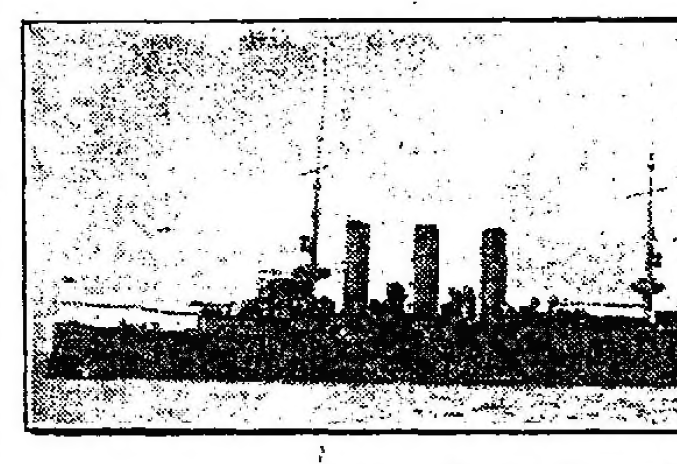


El capitán de navío L. Sánchez y Copegna

y Sancho, capitán de corbeta Antonio Adrazola y Gresillón, jefe de estudios capitán de corbeta Arsenio Roji y Echenique, Rafael Fernández de Henestrosa, José Luis de Rivera y Egea, contador de navío Rafael de Ortega y Villergas, primer médico, doctor Horacio Olivare Bel; segundo médico, doctor Juan Sobrino Buigas; capellán presbítero Cristóbal Torres Pozas, primer maquinista Joaquín Pardo Almagro, segundo maquinista Francisco Hernández Paredes, tenientes de navío Rafael Espinosa de los Monteros, Rafael Bauzá y Ruiz de Apodaca, Gabriel Fernández de Bobadilla, Julián Sánchez Erostarbe, Fernando Abarzuza y Oliva, Francisco Regalado Rodríguez, Dimas Regalado y López de Hoyo, Eduardo García Ramírez; guardias marinas Alvaro Guitián, Luis Carrero, Remigio Verdia Joli, Manuel Espinosa Rodríguez, Eladio Ceano Vivas, Manuel Alemán, Ambrosio Ristory Cuadro, Luis Cellier, Felipe García Charlo, Carlos Aguilar Tablada, Manuel Sierra Carmona, Rodolfo Rollo Alfonso, José Laray Dora, Francisco Alférez Main, Manuel Deobaya, Amuzategui, Rafael Mero Reina, José García Páez, Agustín Marín Barranco, José Fernández Pery, José Galán Guerra, Javier de Salas Preito, Jaime Sacalerva, Patricio de Antonio Morales, Cayetano Rivera Almagro, Eduardo Gener Cuadrado, Francisco Nuñez Rodríguez, Manuel Antón Rosas, Juan Pérez Zarandieta, Jorge Vara Malán, Enrique López Diéguez, Antonio Aguilera Pardo, Tomás Alvar González y Sánchez Barcáiztegui, Joaquín Valera Equilar, Federico López y R. de Somorra, Ricardo Cañavate López, José Hernández de Florez, Arturo Souto y L. de Neira, Gines Sanz y G. de Paredes, Francisco Carrasco, Juan Pasquín y de Flores, Alfonso Colomina Roji, José Sandoval y M. Rocafull.

El "Reina Regente", que tiene 462 hombres de tripulación, es un crucero tipo buque-escuela de 5900 toneladas, construído en 1908 en los astilleros de El Ferrol, con un largo de 111 metros, 16 de ancho y 5 de puntal, y máquinas de 16.500 caballos de fuerza, las que le imprimen una marcha de 20 nudos. Su armamento comprende 10 cañones de 15 centímetros, 12 de calibre menor y 3 tubos lanzatorpedos.

Se está preparando un programa de festejos oficiales y numerosos agasajos en que participarán nuestros círculos y sociedades más prestigiosas.



Crucero "Reina Regente"

Dr. Fernandez Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital "Juan A. Fernandez"
Consultas de 2 a 4. DEFENSA 691

Facultad de química industrial de Santa Fe

Telegrama al Dr. Salinas

El señor José Rotman, presidente de la federación universitaria de Santa Fe, dirigió un telegrama al ministro de justicia e instrucción pública, doctor Salinas, manifestándole que el nombramiento del personal nocturno para los cursos que se dictan a los obreros de la facultad de química industrial, con asiento en aquella ciudad, causó grata impresión entre éstos, pues la implantación de los mencionados cursos nocturnos los beneficia bajo todo punto de vista, y les ofrece una sólida preparación, que más tarde, podrán aplicar con éxito en la ardua y difícil lucha cotidiana.

Más adelante el telegrama dice así:

"Comprobamos espíritu justiciero y superior que guía resoluciones de V. E. Ello significa el triunfo de los anhelos y las aspiraciones de todos los estudiantes y afirma la reforma universitaria".

Protección a los animales

La Sociedad Protectora de Animales Sarmiento ha establecido consultas gratis para los que no puedan abonarlas, los días lunes, de 11 a 12, y jueves, de 15 a 16.

Además, ha destinado varias jaulas para internar animales, en las mismas condiciones de gratuidad.

Comunicaciones telegráficas

A excepción de Concepción (Corrientes), que se encuentra interrumpida, las demás líneas internas y conexiones internacionales del Telégrafo de la Nación, funcionan normalmente.

Confraternidad Argentino-Chilena

TELEGRAMA AL INTENDENTE MUNICIPAL

El señor Cantilo, recibió desde Montevideo el telegrama que transcribimos de los delegados de Chile a la Sociedad de las Naciones.

He aquí su texto:

Montevideo, octubre 20 de 1920.— Señor intendente municipal, Bs. Aires.

Los delegados de Chile a la Sociedad de las Naciones reitera a V. E. el testimonio de su admiración y simpatía por la gran metrópoli a cuyos destinos V. E. consagra su actividad ejemplar y progresista y su vivo reconocimiento a su fraternal y espléndida hospitalidad. — Fdo.: Antonio Hunecus, Manuel Rivas.

TEATRO ARGENTINO
Gran festival artístico
Organizado por la Comisión de Canillitas
"Pro Placa a Florencio Sánchez"
Jueves 28 DE OCTUBRE a las 14.30 (2.30)
Toman parte las primeras figuras de todos los teatros de la Capital.
En la Administración de "La Epoca" están en venta las entradas.
Vea el programa en la Sección teatros

resaltar las condiciones en que recibió al país de manos de los gobiernos anteriores y puso de relieve las condiciones en que se desenvuelve el movimiento social, político y económico de las actividades de la Nación. Hizo resaltar a continuación, las flagrantes contrariedades del llamado partido socialista, presentando casos concretos de explotación a obreros y empleados por asociaciones y sindicatos socialistas; y terminó incitando a todos los presentes a un eficaz trabajo a fin de obtener, una vez más, el triunfo en la presente campaña electoral, que por sí solo recompensa de fatigas y sinsabores.

Con oportunas palabras de agradecimiento y breves acotaciones a las ideas expuestas por los oradores antedichos, el Dr. Angel Valati dió por terminada la reunión, que se disolvió entre vítores a la Unión Cívica Radical, al presidente Yrigoyen y al triunfo del 21 de noviembre.

CIRCUNSCRIPCION 10

La magnífica conferencia de anoche en las calles Matheu y Chile

Tuvo lugar anoche, en la intersección de las calles Matheu y Chile, la conferencia inicial de la presente campaña electoral de la sección 10, que preside nuestro distinguido correligionario el doctor Juan Bottinelli.

Asistió al acto numerosa concurrencia que no cesó de vivar entusiastamente a la Unión Cívica Radical y al presidente Yrigoyen.

Abrió el acto el señor Andrés Ventre, quien con palabra fácil se refirió a la destacada labor de los concejales radicales — de sus preocupaciones por satisfacer los legítimos derechos del pueblo — honda preocupación no solamente de los concejales, sino también de los diputados que representan al partido en el congreso nacional.

A continuación ocupó la tribuna el señor Manuel Guilbert Black. Estudió algunos proyectos de los concejales radicales respecto del problema de la vivienda y el abaratamiento de los artículos de primera necesidad, y se refirió a conceptos respecto de democracia y radicalismo.

Siguió en el uso de la palabra el doctor Leopoldo Bard, quien se refirió a la obra que realiza el gobierno radical — y en la comuna el doctor Cantilo — quien en contra de los prejuicios de todo orden realizó **una severa campaña contra los envenenadores del pueblo y pulpos de casas pignoraticias.**

Todos los oradores fueron muy aplaudidos, terminando la asamblea entre vítores a la Unión Cívica Radical y al primer magistrado de la nación.

CIRCUNSCRIPCION 20

La conferencia auspiciada por el Ateneo de la Extensión Universitaria de la Unión Cívica Radical. Hermoso acto cultural.

El comité de la circunscripción 20 que preside nuestro estimable correligionario el señor Francisco Maggio, realizó anoche en su local una conferencia cultural, a la que asistió numerosa concurrencia.

Inició el acto el señor Mario Jurado, ocupándose del tema: "Democracia municipal".

Se refirió el señor Jurado al significado histórico de nuestros antiguos cabildos de la época colonial— primeros esbozos de nuestra democracia y donde se incubó la revolución de Mayo — lo que da la medida del valor histórico de nuestros cabildos.

Se ocupó a continuación de la evolución histórica de los cabil[dos has]ta llegar a las municipales [...] cuya obra ha sido llevada a[l] parlamento por el diputado [...] doctor Víctor M. Molina.

Fué interesante por todos los [...] la disertación del señor [...]rado.

A continuación habló el doctor José Antonio Ama[...] quien disertó ampliamente [sobre el] tema anunciado "Legislación [...]yal". Esbozó a grandes rasgos [la ac]ción legislativa realizada por [el con]cejo deliberante desde el [adveni]miento del actual régimen [...] electivo, determinando la or[...] los propósitos e intereses de[...] por cada uno de los grupos [...] nión en que se ha dividido la [repre]sentación del concejo. Se dete[vo es]pecialmente, en la labor reveladora [de] las dos fracciones más numerosas [del] cuerpo: la radical y la socialista [...] so de relieve, presentando di[versos] concretos, la obra negativa de [...] y de obstrucción realizada por la [úl]tima, cuya misión se ha reducido [a] una oposición obstinada y absurda [a] toda iniciativa propuesta por los presentantes radicales.

Se refirió luego, detalladamente [a] varias iniciativas y proyectos pre[sen]tados por los concejales radicales [...] sancionados por intervención de [...] mismos, demostrando como en [todo] momento los representantes de [la] Unión Cívica Radical en el conc[ejo] consecuentes con el credo partidario habían demostrado altura de pro[pó]sitos y eficacia en su labor progresista y patriótica.

Acallados los aplausos que mer[eció] la disertación del doctor Amu[chástegui], hizo uso de la palabra el señor Antonino Ugo, quien se refirió especialmente a la "profilaxis de la tuberculosis". Hizo notar la importancia del tema demostrando el lugar preferente que debe ocupar en la atención del público, el problema de [la] profilaxis de la tuberculosis, como [...] esencial de la profilaxis social, [...] pensable para la conservación de la salud y bienestar de la colectividad. Propuso, en forma clara y [...] los principales medios de profilaxis individual que pueden ser [...]

Obraje en venta

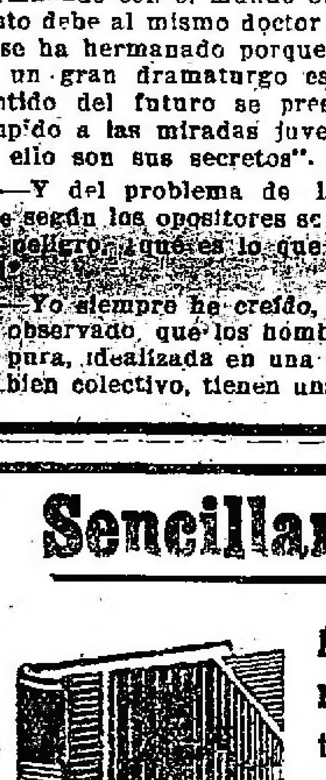
Por tener que marchar [defini]vamente a Europa, ve[ndo por] poca plata, mi obraje [...] bosques y calera [...] mejor punto de la [...] tal fin, con dueño [...] me viene dejando m[...] sual, arriba de 15.000 [...] teresados pueden ocurrir a [...] Gelsi, Bmé. Mitre 1848.
v. octubre [...]

Juan Carlos Silva Ferre[...]
CIRUJANO DENTISTA
Av. de Mayo 605 esq. Florida
(1er. PISO)

Dr. DOMINGO ZINGONI
Médico de la Asistencia Pública
INTERNAS Y SECRETAS.—De 3 a 5 p. m. San del Estero 177.
U. T. 4553 Rivadavia

Dr. Avelino P. Ferreira
ABOGADO
Estudio: PARANA 593

Sencillamente increíble!!



La Casa ALBASIO y Cía. encuaderna libros de cualquier tamaño, en tela inglesa, cosido doble, con autor, título e iniciales del autor, **doradas a fuego,** por

UN PESO

Años completos de revistas . $ 1.75
Albums de Música (hasta un máximun de 50 páginas en un sólo tomo) . . . . $ 2.50

CASA CENTRAL:
B. DE IRIGOYEN 946
U. T. 4506, Avenida

ANEXO:
ESMERALDA 221
U. T. 726, B. Orden

BUENOS AIRES



El hollín de las chimeneas

Ordenanza sancionada.--Pedido de vecinos.--Resolución del Intendente Municipal

Un numeroso núcleo de vecinos, alrededor de 500, de la parroquia de San Juan Evangelista, ha presentado una nota al intendente municipal en la cual le denuncian que las chimeneas de las usinas de las compañías de electricidad Alemana e Italo Argentina, despiden gran cantidad de hollín, con el consiguiente perjuicio para sus intereses.

Como esta situación les acarrea trastornos irreparables, solicitan del jefe de la comuna aplique cuanto antes la ordenanza sancionada por el concejo deliberante relacionada con la colocación de aparatos fumíboros a las chimenes que preserven del hollín.

Hoy mismo el intendente municipal, citó a su despacho al inspector general, señor Chacón, y al director de alumbrado, ingeniero Millán con el objeto de tomar medidas conducentes a dar cumplimiento a la mencionada ordenanza.

Concejo Deliberante

LA SESION DE MAÑANA

Para mañana a las 18 están citados los miembros que componen el concejo deliberante, a fin de celebrar sesión.

En esta sesión se tratarán los asuntos incluídos en las órdenes del día No. 15 y 16.

MUNICIPALES

COMISION SUPERIOR DE TEATROS

En el despacho del intendente municipal, se reunió esta tarde la comisión superior de teatros, resolviendo numerosos asuntos de trámite.

Asociación Nacional Boy Scouts

GRAN TORNEO EN LA RURAL

El próximo domingo 24 a las 15 se realizará el gran torneo de boy scouts que ha organizado la Asociación Nacional Boy Scouts que preside el señor Tomás Santa Coloma, se distribuirán los premios a las patrullas ganadoras.

La comisión de damas que preside la señora Guillermina Oliveira César de Wilde, asistirá a esta reunión y por su parte invita a las damas de las distintas instituciones a concurrir a este acto cuyas invitaciones podrán solicitarse en su domicilio 25 de Mayo 529.

Una comisión designada por la junta nacional invitará al presidente de la república, ministros, intendente municipal, jefe de policía y presidente del consejo nacional de educación para asistir a este torneo.

Próximamente se hará conocer el programa a desarrollarse y el que será amenizado por la banda municipal y la de policía.

El intendente municipal ha dispuesto el adorno del local de la Sociedad Rural en Palermo.

UNION CIVICA RADICAL

ELECCIONES MUNICIPALES

CONFERENCIAS A REALIZARSE

PARA HOY

Circunscripción 6a.—

En la intersección de las calles Riglos y Directorio, a las 20.30. Oradores: doctor Ernesto Maglioni y señores Pedro Sanguinetti, César Velázquez y Antonio Lavieri.

Circunscripción 12.a—

Plaza Dorrego. Defensa y Humberto I. **Oradores:** Leonidas Anastasi, José Luis Alvarez y Amadeo Grandi.

Circunscripción 15a.—

En la avenida San Martín y Cayena, a las 20.30. Oradores: señor J. C. Sciammarella y concejal doctor José A. Amuchástegui.

VIERNES 22 DE OCTUBRE, A LAS 20.30

Circunscripción 2a.—

Local del comité, Rioja 1778. Ateneo Extensión Universitaria. Diputado nacional Leonidas Anastasi, Legislación obrera. Dr. Angel Valati. Profilaxis enfermedades vergonzantes. Doctor Silvio Bonardi, Política municipal.

Circunscripción 4a.—

Almirante Brown y Suárez. Oradores: diputado doctor Leonidas Anastasi, doctores José A. Amuchastegui, Leopoldo Bard y Ricardo Aimó.

Circunscripción 7a.—

Rivadavia y Medrano. — **Oradores:** Dr. Rómulo B. Trucco y señor Silvio Bonardi.

Circunscripción 8a.—

Saavedra y San Juan. **Oradores:** señores D. Calarco, Mario Jurado, Ricardo Aimó, J. Guido Spano y doctor Leopoldo Bard.

Circunscripción 13.a—

San José y Chile. Oradores: doctores Juan Vincent, Leopoldo Bard, J. Maglione y Juan C. Sciammarella.

Circunscripción 15a.—

Avenida San Martín y Tres Cruces. Oradores: señores Florentino Romero, A. Parodi Núñez y L. García Lluch.

SABADO 23 DE OCTUBRE, A LAS 20.30

Circunscripción 15a.—

En Triunvirato y Serrano, a las 20.30. **Oradores:** señores Elvio Anchieri y Luis M. Roo y diputado nacional José P. Tamborini.

Circunscripción 18a.—

En el local del comité. — Oradores: Dr. Manuel Orús, Ernesto Maglione.

LUNES 25 DE OCTUBRE, A LAS 21

Circunscripción 11a.—

En el local del cine "The American Palace", Córdoba y Callao. — Oradores: Dr. José A. Amuchastegui, Dr. Leonidas Anastasi, Dr. M. Guilber Blanck y señor Silvio Bonardi.

MARTES 26 DE OCTUBRE, A LAS 21

Circunscripción 3a.—

En Bernardo de Irigoyen y Caseros. Oradores: doctores Martín Ponce de León, Felipe Torcuato Black, Leopoldo Bard, Manuel Romero Palacios.

MIERCOLES 27 DE OCTUBRE, A LAS 21

Circunscripción 8a.—

En Estados Unidos y Boedo. — Oradores: Dr. José León Rodeyro, Dr. Manuel Orús, Sr. Pedro P. Sanguinetti, Dr. Juan Vincent, Sr. Silvio E. Bonardi.

CIRCUNSCRIPCION 3.a

Entusiasta asamblea

Efectuóse anoche en la esquina de las calle M. de Oca y Australia la 2.a conferencia organizada por el comité de la sección 3.a.

Numeroso público, que llegó en el momento culminante del acto, a 1200 personas, escuchó durante una hora la palabra de los oradores, quienes explicaron interesantes tópicos políticos, administrativos, comunales, etc.

Abrió el acto el presidente del comité seccional, Dr. Angel Valati, con un breve exordio.

Inició la serie de discursos el Sr. Martín Pintos; se refirió al cambio fundamental experimentado en todos los órdenes de cosas como consecuencia de la conflagración universal, y como resultado de la nueva conciencia social formada al calor de teorías en consonancia con el medio ambiente; y puso de relieve la aplicación con que el gobierno radical se ha dedicado a solucionar los problemas sociales planteados en la República Argentina, a fin de conseguir el bienestar general para todos sus habitantes.

El señor Javier Bonifacio dirigió, luego, la palabra a los asistentes, señalando la nobleza de miras del gobierno radical, sus puntos de vista con respecto a los problemas obreros, su política administrativa y el interés de "bonu pater familiæ" con que se preocupa, día a día, de mejor desarrollo físico, moral e intelectual de todas las clases del país, y especialmente de las clases trabajadoras, que son las que más abandonadas han estado hasta ahora.

El Dr. Manuel Orús pronunció, luego, un interesante discurso en el que estudió la obra del gobierno de la Unión Cívica Radical en los cuatro años que lleva en el poder; hizo



20%
DE REBAJA
En pleno principio de estación!

Ahora que tenemos repleto nuestro stock: de ropa y útiles para Sports — Calzados — Bonetería — Corbatas — Camisas — Sombreros — e infinidad de otros artículos TODOS DE ULTIMA MODA Y DE GENUINA CALIDAD BRITANICA, efectuamos esta

GRAN VENTA
LIQUIDACION

Festejando con ella—en beneficio práctico de nuestros clientes—nuestra MAYORIA DE EDAD, al cumplirse 22 años que esta casa actúa con creciente favor del público.

La rebaja de 20 o.o sólo se acordará hasta el día 23 del corriente, y exclusivamente sobre compras al contado.

SUCESION George McHardy
BUENOS AIRES
240-MAIPÚ-250
LA CASA MEJOR SURTIDA EN ARTICULOS PARA SPORTS.

Experiencias de ayer en Marcos Paz

EL REGIMIENTO 2 DE ARTILLERIA

EJERCICIOS DE TIRO DE COMBATE

CONCURRENCIA DEL MINISTRO MORENO

Según habíamos anunciado, ayer se realizó en las inmediaciones de Marcos Paz una série de ejercicios de tiro de combate por las fuerzas del regimiento 2 de artillería, que comanda el teniente coronel Arturo Núñez.

Por la mañana, a primera hora, se trasladó al campo de maniobras el ministro de guerra, acompañado por un núcleo de jefes, entre los que figuraban el comandante de la segunda división, general Dellepiane; secretario general del departamento, coronel Alfonso; jefe accidental de estado mayor, coronel Señorans; los coroneles Spika, Vernengo y Adalid y tenientes coroneles Valotta, Vázquez Crosso, Soto, Merello, Martínez Pita y Martínez González.

Las pruebas no fueron iniciadas hasta poco antes de las 11, debido al mal estado del tiempo, cuya inclemencia impidió que tomaran parte en los ejercicios los aparatos de la escuadrilla aérea, a la que habíase designado un importante rol.

Con todo, las experiencias resultaron altamente interesantes, alcanzando un éxito completo, que evidenció la sólida preparación de las tropas del regimiento, alcanzada por el inteligente método instructivo implantado y el abnegado tesón con que la oficialidad del cuerpo lo impuso.

El tema de los ejercicios lo componía:

Situación general—

La D. 2 azul se encuentra combatiendo en la línea general To. Romero, árbol visible (1 km. al N. de Ea. Chica), contra tropas coloradas atrincheradas en la línea To. Barrenechea La Choelita.

La extremo ala izquierda azul, 1 km. al SO. del árbol visible citado. La extrema ala derecha colorada 1 kilómetro al E. de Puesto Moret.

Situación particular—

Un destacamento (R. 6 1|2 del I|c. 14-I|A. 2.) que había sido retenido en Campo de Mayo con una misión especial, ha recibido orden de cooperar en la batalla principal.

Nota. — Blancos a batir: Artillería atrincherada; ametralladoras; infantería; caballería avanzando; artillería en retirada.

He aquí la situación de tiro:

Situación de tiro—

Primer momento. — El Dest. que llegó ayer a medioda recibió orden de prolongar al ala izquierda de la D. 2.

El I-LI|R. 6 (se encuentran desplegadas allí, marcado con banderolas azules).

El III|R. 6 en reserva allí en la hondonada del Tambo Anchordoqui.

El II|A. 2, emplazado en hondonada al SO. de ese árbol.

La caballería al flanco izquierdo.

Misión. — Batir todo blanco que impida el avance de nuestra infantería dentro de su sector de vigilancia.

Comando de infantería más próximo en Ea. Chica.

Blancos a batir.—Artillería atrincherada; infantería; ametralladoras.

Segundo momento. — El enemigo inicia la retirada con su ala derecha, la D. 2., perseguirá.

Misión X.—El grupo cambia de posición a vanguardia.

Blancos a batir. — 1.o Caballería avanzando; 2.o artillería en retirada.

Más tarde, formados en círculo los jefes y oficiales del regimiento, y antes el ministro de guerra y su comitiva, el teniente coronel Núñez hizo la crítica de los ejercicios, analizando concienzudamente su desarrollo.

El comandante Núñez se mostró satisfecho de las pruebas, "cuyo excelente resultado—dijo—era más de tener en cuenta, si se recordaba que los soldados sólo llevaban ocho meses de trabajo".

Terminó el mencionado jefe expresando su agradecimiento a la oficialidad, especializándose con el teniente Ruggero, por el brillante comportamiento de la batería a su cargo.

A continuación usó de la palabra el comandante de la 2a. brigada de artillería, coronel Carlos Spika, explicando otros aspectos del feliz desarrollo de los ejercicios. Se detuvo particularmente a glosar la participación de las dos baterías enterradas felicitando por su eficaz actuación a los oficiales que las dirigieron, y mencionando por separado la eficiente labor desarrollada por el comandante del grupo, mayor Rueda.

Finalmente, el general Dellepiane, elogió el trabajo de la oficialidad, explicando que su elogio debía ser considerado en parte, como una manifestación de aliento y estímulo. Prosiguiendo su crítica, el general Dellapiane, hizo resaltar las desfavorables condiciones atmosféricas en que se habían efectuado las experiencias, lo que no había obstado para que—y recordó que su apreciación había sido hecha en un informe de un alto comando de ejército alemán—"los tiros resultasen exactos y tranquilos".

El doctor Moreno felicitó así mismo al general Dellepiane, coronel Spika, comandante Núñez y toda la oficialidad del cuerpo.

El vecino de Marcos Paz, señor Pedro Lacroze, que ha cedido su campo para los ejercicios, hizo uso de la palabra para exteriorizar su honda satisfacción por el éxito de las pruebas y el alto espíritu de disciplina evidenciado por los conscriptos.











El ministro de guerra doctor Moreno, estado mayor, jefes y oficiales — Una pieza de artillería que va a tomar posiciones — El almuerzo — Un cañón "enterrado" haciendo fuego — El teniente coronel Núñez explicando el desarrollo de las maniobras

Casa Rosette Fundada en 1865

DE

LORENZO ESCAYOLA

Corrientes 700 esq. Maipú

Después de 5 años

vuelvo a presentar hoy una Gran liquidación



Observe las vidrieras

Visite el establecimiento

Y JUZGUE

Los SABADOS la casa permanece abierta hasta las 19

La hazaña de Hernando de Magallanes

El gran navegante no encuentra protección en su patria. El primer hombre que da la vuelta al mundo

La rebelión en San Julián.—Su muerte

Cúmplense hoy 400 años que el piloto, Hernando de Magallanes, portugués de origen, pero al servicio de España, realizó el descubrimiento del Estrecho que lleva su nombre, hazaña enorme y de la cual hoy casi es imposible formarse idea cabal.

Magallanes, como todos los grandes hombres, fué durante años, víctima de la envidia y del desconocimiento.

Después de haber servido durante años a la corona de Portugal, de haber realizado audaces viajes a los mares de la India y de haber demostrado en más de alguno la condiciones de un héroe, no encontraba en el rey Manuel, rodeado de estúpidos cortesanos, ni atención ni aprecio, hasta que un día, cansado de inclinarse ante un trono que tan mal compensaba el mérito, fué a ofrecer sus servicios a la corona de España, que en aquellos tiempos estaba necesitada de grandes marinos, ya que los descubrimientos de Colón lo eran disputados y las naciones marinas, como Inglaterra y Portugal, querían aprovecharse del grandioso descubrimiento de aquel que tampoco encontrara en Portugal apoyo para su magna empresa.

En aquel tiempo la teoría de que la tierra era redonda empezaba a abrirse camino entre los geógrafos y marinos. Dar la vuelta al mundo se consideraba como una posibilidad, y fué en ella que Colón se fundó al emprender su viaje de España hacia el occidente y con rumbo a las Indias.



HERNANDO DE MAGALLANES
Caballero Portugués descubridor del Estrecho de su nombre.

Se recordará que durante toda su vida Colón ignoró que era descubridor de un continente nuevo. Creyó haber llegado a costas inexploradas del oriente asiático.

Pero ya en la época de Hernando de Magallanes, se abría camino la convicción de que lo que Colón había descubierto era un continente nuevo y se anhelaba encontrar un canal que cortara ese continente, dando paso hacia el llamado Mar del Sur, permitiendo realizar un viaje hasta la India y las islas de la "Especería" tan pródiga en riqueza.

Fué encargado de buscar ese paso lo que Hernando de Magallanes propuso a la corona española y Fernando XII, ya curado de sus dudas en las grandes hazañas, le facilitó cinco naves tripuladas para que emprendiera el atrevido viaje.

Del puerto de San Lucar de Barrameda partió la expedición el 20 de septiembre de 1519, en dirección al sudoeste, tomando así resolutamente una vía nueva. Después de accidentada navegación, llegaron los expedicionarios el 10 de enero de 1520 a las costas del Uruguay.

Cuando Hernando de Magallanes entró al Plata, creyó haber encontrado el paso anhelado y se internó río arriba; pero no tardó en convencerse de su error.

Sin desmayar por esto, con ese ánimo inquebrantable de los grandes naturalezas, siguió viaje al sur, llegó en febrero a la bahía de San Julián y resolvió antes de continuar su ruta hacia el sur, pasar allí la rigurosa estación. Aún en aquella localidad se cree conservar algunas piedras y construcciones que recuerdan aquella remora especial.

La tripulación, al igual que la de Colón estaba desalentada, desecha, y aterrada de aquel viaje sin término por mares desconocidos y por playas desiertas en que ni siquiera la visión de algún salvaje rompía la muerta calma de las llanuras.

La tripulación se rebeló. Magallanes, que era de esos hombres implacables con aquellos que querían oponerse a sus grandes designios, dió pruebas de su energía indomable. Sofocó la rebelión e impuso castigos temibles a los que la habían acaudillado. Fué descuartizado el capitán Mendoza; Quesada, otro cabecilla, fué degollado. Cartagena y el clérigo Sánchez Reina, fueron abandonados en aquellos páramos, en donde la muerte no debe haber tardado en sorprenderlos.

Y siguió viaje.... El 21 de octubre de 1520, descubría la entrada del estrecho, por el que se internó navegando cuidadosamente durante un mes... hasta salir a un mar nuevo que, por la mansedumbre que presentaban aquel día sus aguas, lo llamó Mar Pacífico. Y se internó valerosamente en aquel océano desconocido y grandioso.

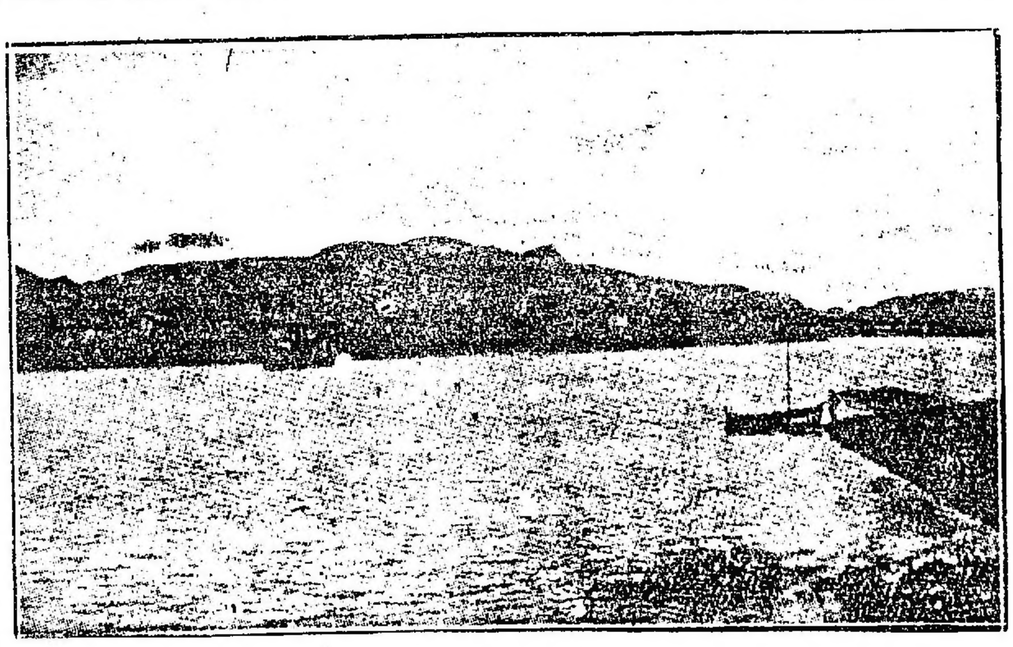
Después de un viaje terrible, en que la falta de alimentos y los constantes trabajos habían diezmado a la tripulación y hacían de los que quedaban más un grupo de sombras que de hombres, llegaron a las islas Filipinas. Al sostener en una de ellas un combate con las tribus salvajes, Magallanes fué herido por una flecha envenenada, que causó la muerte de aquel descubridor de genio.

Continuó el viaje Sebastián del Cano, su fiel segundo, quien estaba dotado del mismo férreo temple que Magallanes.

De las cinco naves que salieron dos años antes, sólo la Victoria regresó a España, haciendo el viaje por el océano Indico y doblando después el Cabo de Buena Esperanza. Llegó a Sevilla el 7 de septiembre de 1522.

El viaje de Magallanes que, como hemos dicho, es grandioso, tiene además del mérito de haber permitido el descubrimiento del estrecho, de ser el primer recorrido de toda la costa sur de América, y de haber servido por primera vez y de un modo práctico a demostrar la redondez de la tierra, se realizaba aquello de que, saliendo en línea recta de cualquier punto del globo terrestre, se volvía fatalmente a él.

Honra, pues, a la memoria del gran navegante portugués. Honra a España por haberlo protegido.



Estrecho de Magallanes

A las 13 se sirvió un almuerzo en la colonia de menores de Marcos Paz resultando el acto una simpática demostración de camaradería.

Más tarde, se organizó una interesante fiesta social en el vivac del regimiento, en honor de las familias especialmente invitadas.

práctica, y los medios de colaborar en la esfera de los medios personales, a la profilaxis ralizada por disposiciones de orden público. En este sentido refirió diversas iniciativas presentadas por los concejales radicales, y medidas adoptadas por la intendencia municipal destinadas a la mejor conservación de la salud individual y social.

El señor Uzo fué muy aplaudido.

José María Roo habló luego de temas políticos generales, siendo aplaudido por la concurrencia que vitoreó la actuación e inteligencia de los concejales municipales, al partido radical y la acción descollante del presidente doctor Hipólito Yrigoyen.

CIRCUNSCRIPCION 5a.

Conferencias

En breve iniciará la campaña electoral con una conferencia en uno de los teatros de la localidad.

CIRCUNSCRIPCION 14a.

Conferencias

En la semana entrante efectuará la primera conferencia de propaganda este comité.

CIRCUNSCRIPCION 7a.

Mañana viernes a las 21, se llevará a cabo en las calles Rivadavia y Medrano, una conferencia pública, con la que este comité inicia su campaña electoral. Harán uso de la palabra el concejal municipal doctor Rómulo B. Trucco y el señor Silvio Bonardi, quienes disertarán sobre la acción radical en el concejo deliberante.

CIRCUNSCRIPCION 8a.

Primera conferencia de propaganda

El comité de la sección 8a., que preside el señor Bonifacio, ha resuelto iniciar mañana la serie de conferencias políticas con que cooperará a la campaña del partido en las próximas elecciones comunales de esta capital.

El comité de esta parroquia, respondiendo a la encomiable actividad y eficacia demostrada en campañas anteriores, ha preparado para la presente un amplio programa de conferencias que será desarrollado con todo éxito a juzgar por la actividad de su organizadores y el entusiasmo reinante.

La conferencia de mañana se realizara en la esquina de Saavedra y San Juan y hablarán en ella los doctores Leopoldo Bard, Domingo Calarco y señores Guido Spano, Ricardo Aimo y Mario Jurado.

CIRCUNSCRIPCION 11a.

El comité de Balvanera Norte de la Unión Cívica Radical inaugurará la campaña electoral en la parroquia con la conferencia política que tendrá lugar el 25 del corriente a las 21 horas en el local del biógrafo The American Palace calle Córdoba y Callao.

Abrirá el acto el concejal doctor José A. Amuchástegui, siguiéndole en el uso de la palabra el diputado nacional doctor Leonidas Anastasi, doctor M. Gilbert Blanck y señor Silvio Bonardi.



Provincia de Córdoba

Ministerio de Obras Públicas e Industrias

OBRAS DE CONSOLIDACION Y AUMENTO DE EMBALSE DEL DIQUE SAN ROQUE.

Licitación

(Obra de primera categoría)

Todos los miércoles encontrará usted los detalles de esta licitación en sección licitaciones. Datos en la dirección general de riego, Vélez Sársfield 132. — F. Castellanos Posse, subsecretario de obras públicas e industrias.

v. enero 12







Provincia de Buenos Aires

De Salto

Publicaciones oficiales — Reapertura del registro cívico — Fracaso de la misma — Lluvia — Sesión del concejo deliberante.

SALTO, octubre 21 — La presidencia del concejo deliberante por medio de carteles ha hecho conocer la siguiente publicación oficial: "H. concejo deliberante municipal de Salto.—Se hace saber al vecindario que el honorable concejo delibarante celebrará a las 16 horas, las siguientes sesiones públicas: Octubre 17 de 1920 Formular listas de ciudadanos comprendidos en el artículo 44 de la ley electoral de la provincia. Octubre 24 de 1920.—Formular lista definitiva de ciudadanos comprendidos en el artículo 44 (ley electoral). Noviembre 1 de 1920.—Sorteo de mesas receptoras de votos para las elecciones municipales a realizarse el último domingo de noviembre.—Salto, octubre de 1920".

—La reapertura del registro cívico electoral, ordenada indebidamente por la junta electoral, por medio de un comisionado especial, ha tenido un fracaso, pues sólo se han inscripto en el mismo 16 ciudadanos, no obstante la propaganda hecha por los conservadores para que se inscribieran allí los ciudadanos que estuvieran en las condiciones legales. Este fracaso resalta más si se tiene en cuenta que en la reapertura ordenada por el concejo deliberante la inscripción alcanzó a 103 ciudadanos, y que la mayoría de los que lo han hecho ante el comisionado especial lo hicieron ante el concejo.

Se ve, pues, que la opinión pública no se deja llevar por la interesada propaganda de una política que, muerta ya en la conciencia popular, pretende subsistir apelando a toda clase de medios ilícitos.

—Ha vuelto nuevamente a caer una abundante lluvia que, agregada a las anteriores, viene a beneficiar eficazmente los campos. El tiempo [illegible] amenazando más lluvia.

—Como estaba anunciado, el domingo 17 del corriente, a las 15, se efectuó la sesión pública a que habían sido convocados los miembros del concejo deliberante, a fin de formular las listas de los ciudadanos que saben leer y escribir y que han de entrar a formar parte de las listas definitivas de las cuales se han de sortear las mesas receptoras de votos para las elecciones municipales venideras.

—La presidencia del consejo escolar del distrito ha comunicado al intendente municipal a los efectos consiguientes, que por terminación de mandato, cesan en su carácter de mandato, cesan en su carácter de señores: doctor Julio M. Bóscolo, Octaviano Marambio Catán y Miguel Molina.

Oportunamente el intendente municipal al convocar a elecciones de renovación del concejo deliberante, incluirá en la convocatoria la de miembros del consejo escolar.

—Se ausentó para Buenos Aires el cura párroco, presbítero F. Domingo Guida.

De San Nicolás

El juego de las quinielas — Varios allanamientos

San Nicolás, octubre 21. — El juego de las quinielas ha tomado tal incremento en ésta que ha motivado la censura por parte de la prensa. El diario "El Tribuno" en reitradas ocasiones publicó diversos artículos insistiendo sobre la necesidad que había de emprender una seria batida en las innumerables casas de juego que se denominan agencias de lotería. En vista de tales denuncias la policía previa solicitud del juez del crimen allanó diversos locales con resultados infructuosos, debido a que según opinión pública existen relaciones entre la policía y las agencias fuertes.

A simple vista se corroboró lo que se afirmaba con la actitud de los agencieros que a la media hora del allanamiento expendían quinielas a puerta franca. Ante estos hechos se multiplicaron las censuras. Como consecuencia de estas publicaciones el subcomisario Santa Cruz provocó en la vía pública al secretario-redactor de dicho diario, amenazándolo de muerte con denuestos a los autores de los referidos artículos.

De San Justo

Plaza José Santa María — Brillante inauguración

SAN JUSTO, octubre 21. — Tuvo lugar la entrega oficial de una plaza pública al pueblo de Tapiales.



El intendente municipal señor J. Crovara, hizo renuncia del honor que quisiera dispensarle la Sociedad de Fomento de Tapiales, que quiso bautizar a dicho paseo público con su nombre, solicitando en cambio del concejo deliberante que se pusiese el de José Santa María, uno de los fundadores del partido de Matanza y padre del actual diputado nacional doctor Arturo Santa María.

Hicieron uso de la palabra con tal motivo el doctor J. E. Lozano por el intendente municipal, y el señor Ernesto Porto Flores por el presidente del concejo deliberante, quienes en sus respectivas disertaciones elogiaron la obra que al frente de la comuna realiza el señor Crovara.

Igualmente recordaron el aniversario del gobierno radical en el orden nacional. Se refirieron a la obra constructiva del presidente de la república doctor Hipólito Yrigoyen, la que elogiaron, arrancando aplausos de la concurrencia que entusiasta aclamó al primer magistrado.

De Rojas

Deportivas — Porteño Chacabuco v. Rojas, combinado—El gran match del domingo — Enorme concurrencia.

ROJAS, octubre 21 — Llevóse a cabo en el field del F. C. C. Argentino el interesante match de football entre el famoso Club Porteño de Chacabuco y el Nacional y Brown, combinados de Rojas.

No menos de dos mil almas congregáronse en el field resultando así una agradable reunión al aire libre, pues reinó una tarde primaveral, hermosísima. La afluencia de autos y volantas era enorme en el field, donde daban la nota poética nuestras bellas niñas luciendo sus lindos y vaporosos trajes.

El intendente municipal queriendo que esa fiesta de la juventud tuviera los mejores atractivos, hizo concurrir al field a la banda de música, la que ejecutó durante el partido excelentes piezas de su repertorio.

A las 15 en punto el referee señor Víctor S. Errequet dió la pitada reglamentaria y todos los footballers ocuparon sus puestos, previo los ¡hurras! que son de ritual.

El intendente municipal señor O'Connell, fué invitado a dar el primer golpe a la pelota, lo que hizo, generalizándose en seguida el juego con entusiasmo y lucidez, por ambas partes. A los pocos minutos, Ricci marcó el primer goal y diez minutos después el segundo realizado por Gutiérrez.

A partir de este momento, Porteño de Chacabuco redobló sus esfuerzos, pues los nuestros realizaban ataques formidables, rivalizando todos en iniciativas y proezas.

Poco antes de la mitad del partido, Porteño se anotó también un goal. De ahí en adelante el match se realizó siempre lucido, pero sin que la posición de los contendientes fuera alterada. Hamann, de los nuestros, poco antes de la terminación, se acalambró y fué sacado de la cancha.

El referee dió la pitada final y al proclamarse la victoria de los rojenses, el público entró a la cancha dando vivas y tributándole aplausos. Los jóvenes de Chacabuco, muy gentilmente lanzaron también un hurra a los vencedores, compartiendo todos en la más franca y cordial camaradería.

En seguida se organizó una manifestación con la banda de música a la cabeza, llevando banderas argentinas. Ambos equipos se trasladaron así, entre vivas, hasta el teatro-cine Social, donde se sirvió un espléndido lunch en honor de los footballers visitantes, los cuales también a su llegada fueron obsequiados con un espléndido almuerzo que fué servido en el España Hotel, donde les dió la bienvenida en frases muy cordiales el joven Santiago Etcheverry.

De San Pedro

Nueva ordenanza municipal — Líneas férreas de trocha angosta—Transporte económico.

SAN PEDRO, octubre 21. — La municipalidad de este partido, entre cuyos miembros se cuenta el legislador provincial señor Alejandro Mo[illegible]no, ha sancionado una ordenanza redactada por aquél, destinada a cambiar fundamentalmente los destinos de esta comuna.

Por esa ordenanza se otorga concesión a dos personas de esta localidad, para ocupar hasta una tercera parte del ancho de los caminos del partido, en la explotación de líneas férreas portátiles sistema "Decauville" u otros similares, que deberán construirse a lo largo de todos los caminos generales de la localidad. La concesión se hace por cincuenta años, veinte de carácter definitivo, y el resto ad referendum de la autorización legislativa que oportunamente será recabada. Al mismo tiempo ha sido solicitada autorización parecida, del P. E. de la provincia, a los efectos del uso de los caminos de jurisdicción provincial. Al fenecer el término de la concesión todas las vías e instalaciones quedarán, sin remuneración alguna, a beneficio de la comuna, pudiendo las autoridades locales mandar practicar un inventario de las existencias, dentro de los diez últimos años. Se exime a estas líneas y sus instalaciones y accesorios, de todo gravamen durante el período acordado, mientras las ganancias no excedan del 8 o|o del capital invertido; no entendiéndose comprendidos en la exención la retribución de servicios municipales.

Es propósito de los concesionarios vincular en primer término a la obra que motiva esta ordenanza, a los agricultores y propietarios rurales, que serán los especialmente favorecidos con esta iniciativa. En efecto, actualmente el flete cuesta 40 centavos por cada cien kilogramos la primera legua, y 10 cts. cada legua siguiente; además los carreros exigen por cada viaje, hasta tres bolsas de maíz, a razón de tres pesos cada 100 kilogramos, aunque el precio sea, como ha sido este año, el triple.

Calcúlase que con las vías que motivan la concesión de referencia, los fletes se disminuirán en un 50 o|o, aparte de la rapidez y seguridad consiguientes. Además, se facilitará la acción pública en cuanto concierne a la conservación de los caminos pues el acarreo a sangre quedará poco menos que suprimido.

El problema de la vialidad y del transporte de cereales y demás productos locales (entre los cuales son renglones de enorme importancia, la fruta y el camote), queda resuelto con las obras que se proyectan.

De Orense

Romerías por la fiesta de la Raza

ORENSE, octubre 21. — A pesar del mal tiempo reinante, se han realizado las anunciadas romerías populares, llevándose a cabo en un espacioso galpón del señor J. Gallegos. La fiesta se deslizó con un éxito colosal, bailándose los cuatro días por la tarde hasta las 7 y reanudándose de noche desde las nueve hasta la una.

Fué tal la concurrencia, que sin error puede afirmarse asistieron todas las familias del pueblo.

El galpón en que tenían lugar las fiestas y veladas se adornó en su interior con banderas de todas las naciones, gallardetes y ramas, ofreciendo en conjunto un hermoso golpe de vista.

Amenizó los bailes una orquesta de diecinueve ejecutantes, dirigida por el maestro señor Scotieri. Todos ellos realizaron verdaderos esfuerzos por corresponder a la animación popular desarrollando un excelente repertorio.

A la terminación de las fiestas procedióse al sorteo de varios premios que se habían ofrecido, recayendo la suerte en favor de los números que se citan: primer premio, automóvil Ford, número 1.613, poseedor señor Domingo Ferraudi; segundo premio, sulky con aperos, número 1.016, poseedora señorita Alcira Delucca; tercer premio, reloj de oro, número 61, se ignora su poseedor.

Esta población en general ha quedado excelentemente impresionada de las transcurridas fiestas.

De Olivos

Enlace

OLIVOS, octubre 21. — En la iglesia parroquial de Olivos, se efectuará el 23 del corriente el enlace de la señorita Antonia María Garibaldi con el señor Santiago Minaglia.



Actuarán como padrinos la señora Asunción de Garibaldi, y el señor Carlos A. Garibaldi y formarán el cortejo nupcial las siguientes parejas:

Antonia N. Garibaldi con Carlos A. Garibaldi; Asunción de Garibaldi con Santiago Minaglia; Luisa de Garibaldi con Domingo Garibaldi; Ana G. Garibaldi con Fulvio Garibaldi; Alba Garibaldi con Colombo Garibaldi; Elisa Asoratti con Adolfo Calzet; Ermida Dalmedo con Manuel González; Esther Moyano con Armando Asoratti; Margarita Leverone con Juan Minaglia; Esther Odicino con Leandro Tiburcio; Elena Caravatti con Alfredo Caravatti.

En el matrimonio civil actuarán como testigos por parte de la novia el doctor Vicente Urquapilleta y por el novio el señor Leandro Tiburcio.

Presenciarán la ceremonia las familias de los contrayentes y sus amistades más allegadas.

De Patagones

Telegrama al presidente de la república — Términos conceptuosos — El proyecto en favor de las lanas.

PATAGONES, octubre 21. — Firmado por todo cuanto tiene de representativo en el comercio, la industria y la ganadería en el partido en la fecha se eleva al presidente de la república la siguiente solicitud que esperase merecerá la atención especial del poder ejecutivo por la importancia indiscutible del asunto de que se trata:

"A S. E. el señor presidente de la república, doctor Hipólito Yrigoyen.—Capital federal.

Estamos convencidos los que firmamos esta petición, que el gobierno de V. E. pone todo su empeño en velar por los intereses permanentes de la riqueza nacional, tal como lo ha ratificado en su reciente discurso en Bahía Blanca, el señor ministro de agricultura, al inaugurar la exposición rural.

Los de la ganadería y la agricultura, son intereses que no sólo afectan motivos particulares, sino que suponen para el país, el equilibrio armónico de sus fuerzas más vitales en la relación del trabajo con el capital. Resultaría inconducente que la vida nacional volcara su preocupación únicamente sobre la legislación social, regulando actividades para el mejoramiento de las clases obreras, si paralelamente no se subtanciaran las exigencias de la producción protegiéndola en la medida de sus necesidades.

V. E. en su reciente veto a la ley que autorizaba las carreras en días de trabajo, ha medido toda la gravedad del problema, señalando el verdadero rumbo al parlamento en materia de legislación. No se concibe, en verdad, que se hayan postergado leyes fundamentales y benefactoras de las fuerzas vivas que acrecientan la riqueza del país, y que, en cambio, se haya atendido una exigencia casi suntuaria cultivadora del vicio y enervadora del espíritu de ahorro que tanto necesita nuestro pueblo. V. E. cita en su veto la postergación de la ley de las lanas y nosotros, que somos productores de esa riqueza nacional en esta región, aplaudimos sin reservas las consideraciones que al respecto V. E. formula.

Tal postergación, en los momentos más difíciles por que cruza la ganadería, causará, están causando ya, enorme, irreparables perjuicios.

Los que firmamos, somos productores arraigados de esta zona y sentimos, como los de todo el país, directamente, los perjuicios de esta situación creada por el parlamento.

Luchamos sin más amparo que nuestro propio esfuerzo, que es el esfuerzo de una clase trabajadora de la campaña, tan respetable como el propio obrerismo que pugna en las ciudades por su mejoramiento. Por ello, si el equilibrio moral y material de estas fuerzas que suponen capital y trabajo, constituye la estabilidad de la nación, somos dignos de la protección del estado por igual.

Animados excelentísimo señor, por los fundamentos de veto a que aludimos, llevamos a V. E. esta petición que sume nuestros deseos y nuestras necesidades: que V. E. al prorrogar las sesiones del congreso, incluya la ley de las lanas para que sea sancionada y salve esta producción que ya ha perdido y sigue perdiendo gran parte de su valor.

Saludamos a V. E. con nuestra más alta consideración. — Juan Pedro Martín, Esteban Castro, Cirilo Olivares, Pedro A. Serrano, Antonio Barbieri, Erasmo Crespo, Isidoro Olivares, Arminio Martín, Mario Metrucci, Napoleón F. Papini, Jorge Gagone, José Luis, I. Etchecopar, Lucas U. Calleja, José Stabile, Conrado Otermín, Miguel Alfaro, Juan Raone, Carmelo Castro, Andrés Vidal, Lorenzo Peruaz, San Juan y Cía., Juan Lasarte, Italo Lamberti, Camilo Rossero, Juan F. Iribarne, Carlos Ferro, Pascual Scaglia, Domingo Barbieri, Juan Maiba, Dionisio Ezles, Bertotello Hnos., Blas Testore, Ignacio León, Félix Malaspina, Enrique Pickempach, E. Mazzini y Girandine, Durante, Castello y Cassinelli, Juan Engelmrech, Julián Lavaven, Jacinto Massini, Juan Negri, Félix Gazzotto, U. Bentivoglio, Valerio Lértora, Alfredo Ronchetti, Antonio Vélez, Benito Pita, Eugenio Alzuetai, Manuel Goyeneche, Máximo Grandoso, Manuel R. Calderón, Vicente T. Calleja, Pedro Avila, Pavone y Mayans, Domingo Grecco, Antonio Badía, Emeterio Gorrachategui, Antonio Sandoval, Andrés Pasarón, Tomás M. León, Benjamín Vázquez, Lucas Dagnino, Pedro C. Martínez, Enrique Montero de Espinosa, Echeverría y Cía., Anacleto Mentilá, José Stanga, Vicente Lerregui, Miguel Ruano, Fortunato Larrezul, Carlos Tavoli, P. Rodríguez, Omar Bertorello, Juan Stabile, Ambrosio Rucci, Pedro Colombo, Bartolomé Morando, Antonio Ligo, Badía Hnos., Luis Badía, Luis Morando, A. Galantini, Adolfo Olavarría, Justo Gabino Ibáñez, Carlos Pelotto, Matías Artiz, Octavio Alzueta, Antonio D. Herrera, José Avila, Máximo Angulo, Juan A. Gauge, Miguel Ugarte, R. Caperochipi, Toribio Goni, Bautista Iguacel, Juan Etchegoyen, Antonio López, J. Tulio Martini, Aníbal Bottazzi, Raúl Miguel, Celedonio Gayone, Alfredo Miguel, R. Minoletti y José Roda."

De Bahía Blanca

Importación directa — Vapores llegados y esperados.

BAHIA BLANCA, octubre 21. — Ayer entró al puerto, el vapor norteamericano "Lake Graltun", procedente de Nueva York, de 1617 toneladas consignado a los agentes marítimos señores Dodero hermanos.

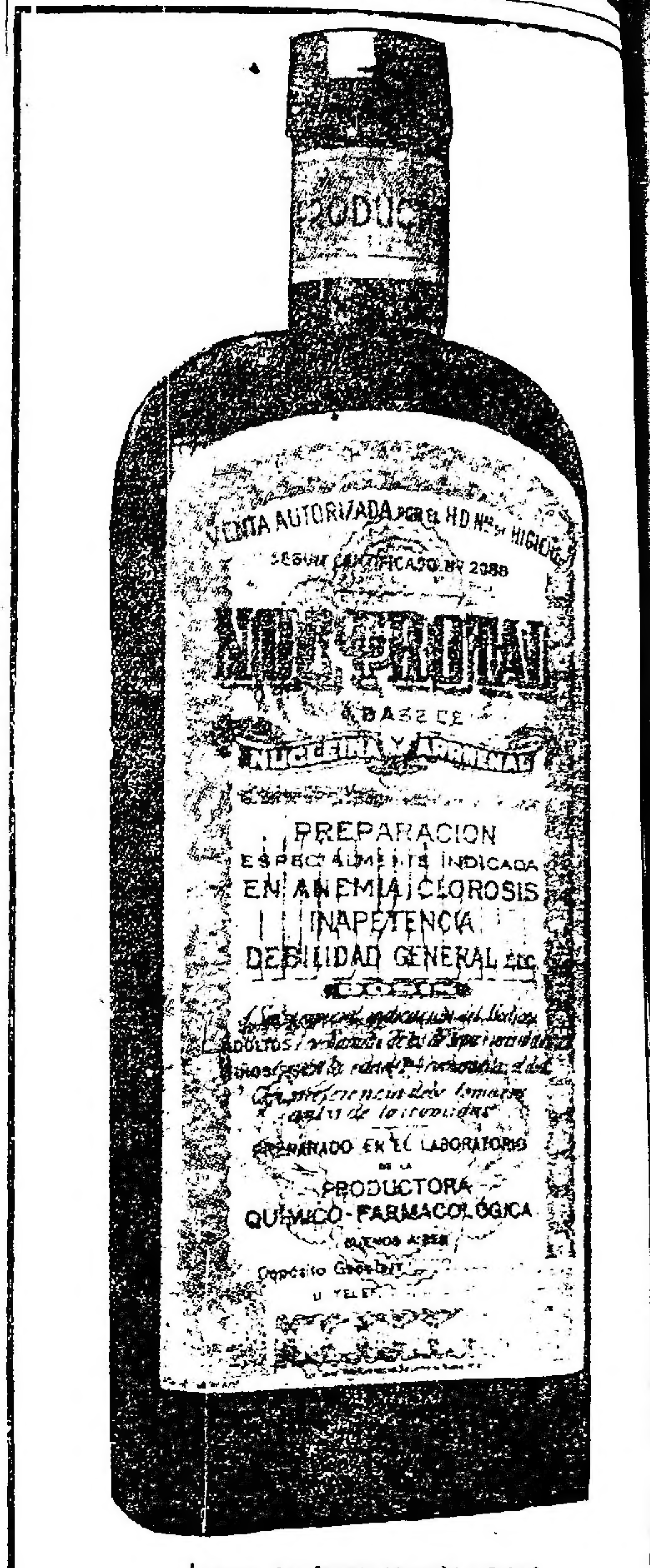
Conduce para el comercio de esta plaza: 1488 bultos e implementos agrícolas para la Internationas Harverter Corporation; 850 rollos de alambre para el Banco de Londres y Río de la Plata, a consignación, y 50 cajones tornillos y 20 cajones zapatería a orden.

Ayer mismo dió principio a la descarga.

—Son esperados: de Nueva York, el vapor inglés "Hostilins", de la compañía Houston Line con mercaderías generales, debiendo llegar mañana o pasado, consignado a los señores Wilson Sons y Cía., y despachante de aduana señor Rodolfo E. Gómez.

—El 15 de noviembre llegará el vapor inglés "Kenta" procedente de Londres, con mercadería, general, agente señor Chas [illegible].

—Para el [illegible] vapor inglés [illegible] procedente de Londres con carga general, agente señor Chas [illegible].



FASCIMIL DEL FRASCO (TAMAÑO NATURAL)

EL TONICO IDEAL

Venta libre en toda buena Farmacia ó Droguería

PIDA FOLLETO EXPLICATIVO A

Productora Química

4537 Corrientes - U. T. 1653 Mitre

Ferrocarril Central Argentino

Boletos veraniegos a tarifa reducida de **Retiro y Rosario** a Córdoba -- Alta Gracia, Cosquín -- La Falda, La Cumbre -- S. Esteban, Capilla del Monte etc.

YA ESTAN EN VENTA

Válidos para regresar hasta el 30 de Abril de 1921

INFORMES
B. Mitre 299
Buenos Aires

HOWARD WILLIAMS
Gerente

Almacén y Fiambrería
"La Estrella"
— DE —
Mantecón Hnos.

Esta casa vende todos los productos legítimos y a precios módicos.

POTOSI 4102 esq. GAZCON

U. T. 1865 MITRE

Ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico

AVISO N.º 717

TARIFAS

Se pone en conocimiento del público que esta empresa ha reimpreso sus tarifas kilométricas ordinarias y especiales para pasajeros, encomiendas, equipajes, cargas y animales en pie, introduciendo modificaciones en los clasificadores y tarifas para el transporte de cargas.

El nuevo libro entrará a regir el 15 de julio próximo.

Para mayores datos, dirigirse a la administración, oficinas de tráfico o estaciones.

Buenos Aires, junio 15 de 1920.

HARRY USHER.
Administrador general

Notas policiales

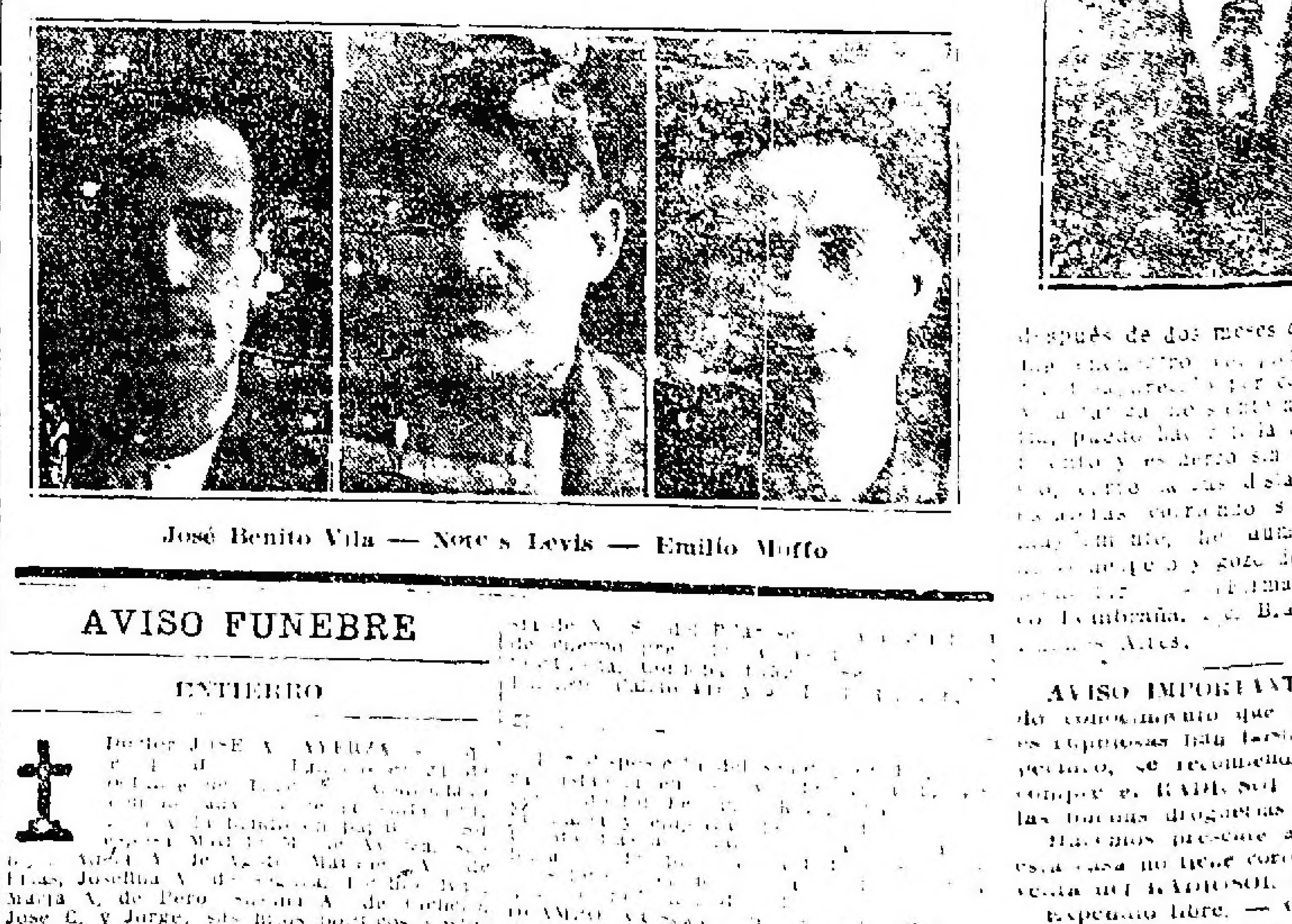
DETENCION DE MALEANTES

Durante las últimas 48 horas, el personal de la sección robos y hurtos de investigaciones, ha practicado una batida por diversos barrios del municipio y a distintas horas, con el mismo buen éxito que se obtiene desde hace tiempo.

Participaron de dicha diligencia, el auxiliar José Urra [illegible] oficiales David Videla y Antonio Sánchez, y empleados Luis Chiessi, Severo Ontiveros, Santiago Sotelo, Manuel Piñeiro, Félix Reboredo, Enrique Souza, Pablo Soria, Juan C[illegible], Jorge Spadaro, Vicente Barr[illegible] y Francisco Prado, quienes arrestaron a los delincuentes profesionales que se nombrar a continuación, secuestrándoseles a todos ellos armas e instrumentos de defraudación [illegible].

Los detenidos son:

Antonio Vicelo o Viceli, Angel Ruschi o Chiruschi (a) "Pachocho" o "Pastorito", Moreira o Mauro [illegible] o [illegible] o Mario [illegible] "Cinco K", Simón D[illegible], Emilio Moffo o Vila [illegible] Montes o Emilio Moffo (a) "[illegible]", [illegible] Ramos, José Benito Vila o Segismundo Camba o Luis Lira o Alberto Girardo (a) "El Lunco", Roberto Quelendo, Domingo García o González o Jiménez, José Sánchez o Antonio Villanueva o Modesto Zanetti, Francisco Delgueros, Roque Vera o Antonio Pérez o José Santos (a) [illegible], Rafael Oscar Tapia, [illegible] Manuel Mazaris, José María Baudil, Miguel Fortería o Antonio [illegible] o José María Moreno, [illegible] Miguel Corral, Santiago [illegible] Isaac Bolandeig o Luis Valentiber o Juan Boleig o Isaac [illegible] o Juan Amicon o Isaac Goldemberg o Rosemberg (a) el "Loco" o "Carbón", Alejandro Viel o [illegible] o Rose o Carlos Torres o Pablo Raineri o Pedro Rivano o [illegible] Resmigo o Francisco [illegible] Antonio Arosmigo o [illegible] Ernesto Bianchi, Alejandro [illegible] Quaro o Sergio [illegible] [illegible] Anguler Labrio [illegible] [illegible] o Bernardo o A[illegible] [illegible] Pedro [illegible] [illegible] Pita o Luis C[illegible] (a) [illegible].



José Benito Vila — Notes Levis — Emilio Moffo

Sorpresa de la ciencia

RADIOSOL VEGETAL

He padecido [illegible] "RADIOSOL VEGETAL" [illegible]



después de dos meses de tratamiento [illegible] por completo [illegible] ninguna molestia [illegible] clase de moto [illegible] sin sentir cansancio [illegible] distancias y trepo [illegible] sin molestarme [illegible] he aumentado varios [illegible] goze de un completo [illegible] (Firmado). Francisco Lembraña, [illegible] Brasil No. [illegible] Buenos Aires.

AVISO IMPORTANTE — Teniendo conocimiento que personas poco escrupulosas han lanzado este en [illegible] se recomienda al público compre el RADIOSOL VEGETAL en las buenas droguerías y farmacias.

Hacemos presente al público que esta casa no tiene corredores para la venta del RADIOSOL VEGETAL.

Expendio libre. — Certificado número 417. — Venta en todas las farmacias y droguerías. — Precio del frasco $ 10 m|n. — Por pedidos y prospectos dirigirse al Dr. Pablo Urgorno. — Calle Entre Ríos 171. — Unión Telefónica 7327, Libertad, Buenos Aires.

AVISO FUNEBRE

ENTIERRO

Doctor JOSE A. AYERZA [illegible] su esposa María [illegible] de Ayerza, [illegible] de Ayerza, María A. de Frías, Josefina A. de [illegible], María A. de Pero, Susana A. de Cochet, José C. y Jorge, sus hijos políticos Carlos Agote, Jorge A. Frías, [illegible], Eliseo V. Segura, María Luisa Z. de Ayerza, G. M. de Ayerza, Belisario J. Pero, Pedro G. Cochero, nietos, hermanos y hermanos políticos, sobrinos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto al cementerio del Norte, mañana viernes 22, a las 10.30 h. En la iglesia [illegible] [illegible] Buenos Aires [illegible] de 1920. — Carlos Schatz, secretario.

13,938 v. nov. 19.

CRONICA SOCIAL

En presencia de numerosas familias fué consagrado ayer en la basílica del Socorro el enlace de la señorita Ana López Saavedra con el señor Justiniano H. Ledesma, ceremonia que por las vinculaciones de ambos contrayentes constituyó una nota social muy lucida.

Actuaron como padrinos la señora Luisa Saavedra Lamas de López Saubidet, madre de la novia y el doctor Justiniano Ledesma, padre del novio.

* * *

El señor Samuel H. Pearson y su señora María Teresa Quintana, reunirán el lunes próximo en un almuerzo a un grupo de personas de su amistad.

* * *

El señor Emiliano Aguirre y su señora Esther Anasagasti, celebrarán el 26 del corriente sus bodas de plata matrimoniales.

Con tal motivo los esposos Aguirre Anasagasti verán exteriorizarse las simpatías que los rodean.

* * *

Un éxito muy halagüeño alcanzó la función extraordinaria realizada anoche en el teatro San Martín, a beneficio de las obras que sostiene la Sociedad Damas de Caridad, cuya comisión preside la señora Carolina Estrada de Martínez.

Se hallaban en la sala, entre otras, las señoras:

Fanny Seeber de Nocetti, Benedicta Llobet de Elizalde, Elena du Sartel de Velarde, María Carmen Senillosa de Campos, María Luisa Zamudio de Babín, Rebeca Keen de Pérez Calvo, María Matilde Madero de Seeber, Julia Elena Vedia de Villademoros, Raquel Dávison de Ruiz de los Llanos, Celina Rosa de Raybaud, Clara Victorica Roca de Crespo, Celina Raybaud de Crespo Vivot, Belén Zapiola de Cobo, Lola Santamarina de Echagüe, Celina Martínez de Varela, Sara García Lagos de Becú, Celina Pearson de Piñero Sorondo, Adela Cainzo de Gómez, Sofía Terrero de Santamarina, Alicia Zorraquín de Dorado, Luisa Basabe de Robert, Aurora Mitre de Monnet, Sara Cainzo de Dumais, Lucrecia de la T. de Obligado, Ernestina Lavalle Cobo de Wappers, María Teresa Tezanos Pinto de Torres Agüero, Antuca del Olmo de Martínez, Sara Elejalde de Regúnaga, Teodosia García Quirno de Pestaña, María Teresa Iriondo de Iriondo, Carola Woodgate de Calvo, María Cristina Cano de Bunge, Carmen Castro de Ramírez, Javiera Reto de Escalante, Sara Regúnaga de Acosta, Ana Martín y Herrera de Nevares, Elvira de la Torre de Carrasco, Ana Belgrano de Elguera, Catalina Bunge de Uthoff, Rosa Zalabardo de Schlieper, Flora Amelia Centeno de Pérez, Ernestina Bunge de Bunge, Mercedes Anadon de Urquiza, Virginia Gorostiaga de Islas, Carmen Manterola de Estrada, María Laura Escalante de Bosch, Lucía Láinez de Mujica Farías, Julia Bosch de Holmberg, María Elena Castro de Muñiz, Amalia Barrenechea de Campos Urquiza, Adela Cordeyro de Saa Pereyra, Guillermina Bunge de Moreno, Hortensia Molina de Méndez, María Amelia Rosa de Schindler, Carmen Estrada de Pico, Adela Martínez Chas de Quesada, Celina Maturana de Aráoz Alfaro, Adela Zavalía de Zavalía, Marcelina Arabehety de Frías, Julia Monasterio de Echeverría, Manuela Nevares de Monasterio, Josefina Menéndez de Brau, María Cané de Parera, Rosa Berraondo de Posadas, María Carolina Latorre de Gelly, Elisa Lavarello de Lavarello, Gregoria Nazarre de Enciso, Carolina Ballet de Gandolfo, Alicia Lynch de Urquiza, María Eugenia Arana de Molina, Julia Pagés de Bosch, Magdalena Gowland de Chenout, Mary Coelho de Nevares, María Catelín de Campos, Ernestina Urioste de Bullrich, Clotilde Blaye de Bosch.

Señoritas: Lola, Elvira y Hortensia Méndez, Carmen Viale Avellaneda, Ernsetina, Catalina y Juana María Bunge, Emelina y Carmen Molina, Adela Woodgate, María García, María Esther Alzaga Solé, Rosa Campos Barrenechea, María Méndez, Elvira Jacobé, Clotilde y Delia Bosch, Isabel y Susana Pereda, Marta Bosch Pagés, Dora Enciso, Julieta y Esther Gandolfo, Josefina Brau, Matilde Díaz Vélez, Laurentina y María Marta Aguilar, Estela Schindler, María Luisa y Esther Noceti Seeber, Raquel y María Delia Ruiz de los Llanos, Elisa y Augusta Pico Estrada, María Clotilde Fernández, Esther Calvo, Sara Maderna Agote, Marta y Ana María Láinez, María Luisa y Marta Zorraquín, Lola Astigueta, María Carlota Marini, Celia Zapiola, María Laura y Susana Alcobendas, María Marciana Martínez, Florinda y María Andrea Sacriste, Lucrecia Bunge, María Elena Gowland, Adolfina Bengolea, Cora Muñiz, Ana María Alais, Ercilia Arana Wilson, ara y Delia Lavarello, Lola Echagüe, Lucrecia Gowland, Ana María Berraondo, Josefina, Celia y María Isabel Barilari, Marta y Alicia Dorado, María Antonia y Margarita del Mármol, Angélica Catelín, Amalia Balbín, Mercedes Alzaga, Alina Pérez Centeno, María Elina y Ercilia Pérez Calvo, Zulema Keen, María Elena eeber, Corina Pestaña, Elvira y Guillermina Udaondo, Isabel Pearson Quintana, Jorgelina y Celia Cano, Colina Piñero Pearson, Susana De Bary, Marta Quesada, Margarita Abella Caprile, María Elena White, Sofía Santamarina Terrero, María Elena Sanguineti García Lagos, María Eloise Frías, Josefina Arana María Uriburu, Julia De Bary, María y Sara Alcobendas, Isabel y Sara Monet Mitre.

* * *

El profesor Gustavo Gautherot, de la Universidad Católica de París, auspiciado por una distinguida comisión de damas dará una conferencia el lunes próximo a las 17, sobre el tema "La revolución francesa y la organización de la victoria".

Subscriben las invitaciones las señoras:

Ana Elía de Ortiz Basualdo, Sara García Lagos de Becú, Adela Atucha de Gramajo, Dalmira Cantilo de Gallardo, Paulina López de Soria, Felisa Ortiz Basualdo de Alvear, María Augusta Estrada de Lezica Alvear, Sara Sabores de Frederking, Sara Becú de Zorraquín, Inés Dorrego de Unzué, Mercedes Bullrich de Casares, María Rosa Lezica Alvear de Pirovano, María Eugenia Quintana de Uriburu, Carmen Marcó del Pont de Rodríguez Larreta, Elisa Soria de Bouquet Roldán, Teodolina Lezica Alvear de Uriburu, Leonor Cabral de Vivot, Celia Lapalma de Emery.

Las localidades podrán solicitarse por teléfono, por el número 380 de Juncal o a la calle Uruguay 1027. El precio de la platea con entrada ha sido fijada en 2 pesos.

* * *

El eminente pianista señor Ricardo Viñes dará esta tarde una interesantísima audición de piano en el centro Diapasón, con el programa que dimos a conocer oportunamente.

Esta audición, a juzgar por el interés que ha despertado, motivará una reunión de un éxito social y artístico muy brillante.

* * *

Mañana a las 16 se efectuará la solemne ceremonia de la colocación y bendición de la piedra fundamental del Hogar Sacerdotal Mariano Antonio Espinosa, para sacerdotes pobres, enfermos y ancianos, edificio que se levantará en Flores, en las calles San Eduardo y Condarco, donde se halla ubicado el terreno donado por el señor Saturnino Unzué, en memoria de doña Josefa Capdevila de Gutiérrez.

El obispo de Temnos, monseñor doctor Miguel de Andrea, tendrá a su cargo el discurso alusivo a estas circunstancias.

La ceremonia estará a cargo del Ilmo. señor don Francisco Alberti, obispo auxiliar de la arquidiócesis, en representación del excelentísimo señor arzobispo de Buenos Aires.

Actuarán de padrinos el excelentísimo señor presidente de la república, doctor Hipólito Yrigoyen, el señor intendente municipal don José Luis Cantilo y su esposa señora Josefina Achával de Cantilo, el señor don Saturnino J. Unzué y su esposa señora Inés Dorrego de Unzué y la señora Ana Elía de Ortiz Basualdo.

Las invitaciones para esta ceremonia, llevan las firmas de las señoras:

Adela S. de Favier, María G. de Guerrico, Teodelina Alvear de Lezica, Ana Elía de Ortiz Basualdo, María Unzué de Alvear, Etelvina Costa de Sala, Sara García Lagos de Becú, Carolina Lagos de Pellegrini, Concepción Unzué de Casares, Ernestina Bullrich de Mosquera, Josefina Achával de Cantilo, Ernestina Llavallol de Acosta, Etelvina González Chaves de Torello, Josefina Vedoya de Ocampo, Mercedes Elortondo de Alvear, Dolores Anchorena de Elortondo, María Salomé Freire de Iriondo, Ana B. de Lacroze, Sofía Terrero de Santamarina, María Salomé Guerrico de Lamarca, Josefina Unzué de Cobo, Emilia Noel de Ramos Otero, Lola Acosta de Santamarina, Magdalena Cantilo de Bullrich, Elvira Elizalde de Jacobé, María E. Aguirre de Ibarguren, Josefa Ezcurra, Atalia Sundblad de Fresco, Inés Dorrego de Unzué, Rosa Ocampo de Elía, Elvira de la Riestra de Láinez, Sofía Arning de Bengolea, Susana Casares de Llobet, Carmen Marcó del Pont de Rodríguez Larreta, Elisa Alvear de Bosch, Mercedes Elizalde de Blaquier, Elena Napp de Green, María Luisa Saavedra Zelaya de Carreras, Paulina López de Soria, Juana Rita Villate de Oromí, Dalmira Cantilo de Gallardo, María Cristina Costra Videla de Beccar Varela, Julia Muñoz de Arteaga, Amalia Arrotea de Muñoz, Emilia Govena, Sara Becú de Zorraquín, Carolina L. de Argerich, Adelia M. H. de Olmos.

* * *

Pasado mañana se realizará la fiesta infantil que la señora Julia del Carril de Viale ofrece en obsequio de los amiguitos de sus nietos Juana Peña, Marta y Victorino Viale.

Ha sido invitado un numeroso grupo de niños.

* * *

En el salón teatro se efectuará mañana la matinee artística organizada por la conferencia vicentina de la parroquia de San Ignacio a beneficio de los pobres que sostiene.

El pedido de localidades puede hacerse telefónicamente por el número 574 de Libertad, debiendo aquéllas ser abonadas o devueltas en la calle Alsina 1123.

Firman las invitaciones las señoras:

Ana Bergrano de Helguera, Atalía Sundblad de Fresco, Carolina Poviña de Padilla, Ernestina Mosquera de Lands, Delia Peralta Ramos de Fresco, Virginia Nevares de Martínez de Hoz, Elvira Saltvatierra de Padilla, Juana I. de Leguina, Celina Malbrán, de Vivot, Luisa I. R. de Torres Agüero, señoritas Mercedes Jacobé, Mary y Josefina Helguera, Corneta Groussac, Celina y María Ernestina Vivot, Raquel Goyanna, María Lía Padilla, Alda y María Esther Merello, Leonor Córdoba García, Eugenia y Emilia Arana Alais, Margarita Crisol, Teresa Ibáñez Saavedra, Ercilia Arana Wilson.

* * *

En la capilla de las Victorias se realizará hoy a las 21, el enlace de la señorita María Luisa Bouvier con el señor Juan Melquiot.

Serán padrinos la señora María L. M. de Suiffet y el señor Augusto Suiffet.

Del casamiento civil serán testigos el señor Juan F. Bouvier por la novia



y el señor José Melquiot, por el novio.

Novios y padrinos harán su entrada al templo acompañados del siguiente cortejo:

María Lyonnet con Enrique Bouvier, Rita P. de Bouvier con Juan F. Bouvier, Emilia N. de Melquiot con José Melquiot, Luisa B. de Melquiot con Alejandro Melquiot, María C. de Melquiot con Benjamín Melquiot, Rosa M. de Cavalione con Adán Cavalione, Elina Suiffet con Roberto Suiffet.

Después de la ceremonia religiosa, habrá una recepción en casa de la novia.

La nueva pareja se ausentará para Córdoba, donde fijará su residencia.

* *

En el sorteo de la rifa del chalet situado en la calle Nazca 1555 a beneficio de la escuela taller de la parroquia de San José de Flores, cuya comisión preside la señora Mercedes Peña de del Carril, ha resultado premiado el número 65064.

* * *

Noticias recibidas de Tucumán, hacen saber que ha fallecido en esa ciudad, el señor Benito Valladares, respetable caballero que gozaba de muchas simpatías y cuyo nombre se hallaba vinculado a conocidas familias de nuestra sociedad.

El sepelio de sus restos se efectuó en la ciudad de Tucumán, dando lugar a una sincera demostración de duelo.

* * *

El señor Enrique Corona, será obsequiado esta noche con una comida organizada por un grupo de amigos en ocasión de su próximo enlace.

* * *

Se ha instalado en "El Mirador" en Temperley para pasar la estación veraniega, el señor Manuel González Roberts y sus señoritas hermanas Argemina y Mercedes González Roberts.

* * *

En el momento de cerrar esta edición, se realiza el sepelio de los restos del señor Ernesto Leopoldo Vinelli, ceremonia que ha de dar lugar a



una elocuente demostración de condolencia.

El extinto caballero poseía excelentes condiciones de carácter que lo habían hecho acreedor de sinceros afectos, y ello justifica el sentimiento de pesar que ha provocado su desaparición

* * *

Una ceremonia nupcial de atrayentes proporciones motivó la boda de la señorita Elba Saraví Fernández con el señor Antonio Obligado, celebrado ayer en la basílica de la Merced.

Ante un distinguido grupo de familias amigas de los contrayentes, monseñor Antonio Rasore bendijo la unión de la que fueron padrinos la señora Wenceslada Fernández de Saraví, madre de la novia y el doctor Pastor S. Obligado, padre del novio.

El séquito nupcial entró al templo en la siguiente forma:

La novia con Bartolomé Saraví, Wenceslada Fernández de Saraví con el novio, Carolina Ortega de Benítez con Pastor S. Obligado, Evangelina Obligado de Schoo con Domingo Schoo, Ebe Sivori de Obligado con Pastor L. Obligado, Sara Villanueva con Alejandro Obligado, Justa Dose de Zemborain con Alfredo Zemborain Mercedes Dose con Néstor Fernández.

Terminada la ceremonia religiosa, se efectuó en casa de la novia una recepción que resultó muy lucida.

* * *

Esta noche se llevará a cabo en el Grand Splendid Theatre, el festival organizado por la comisión de señoras de la Liga Patriótica Argentina, que preside la señora María Luisa Thomas de Latzina.

Esta fiesta que promete tener un gran éxito social y pecuniario dado el interés que ha despertado, es a beneficio de las obras proyectadas por dicha brigada.

La comisión nos pide hagamos saber a las personas que hayan reservado localidades que pueden retirarlas antes de las 17, de la calle Santa Fé 2226. El precio fijado es de 15 $ los palcos bajos y balcón, 10 la tertulia y 2.50 las plateas.

* * *

Se ha formalizado en Rosario, el compromiso matrimonial de la señorita Beatriz Colombres con el señor Carlos Guillermo Casado.

* * *

Hoy se realizará la recepción que el doctor Carlos Dose, dará en su residencia de la Avenida Alvear, en honor de las amigas de sus hijas, la señora Justa Dose de Zemborain y señorita Mercedes Dose.

La fiesta, aunque de carácter íntimo ha de asumir proporciones muy lucidas.

* * *

El señor Luis Grandwal y su señora Cecilia de Martín Donos, ofrecerán el sábado próximo un té a sus relaciones con motivo de su viaje a Europa.

* * *

En la mayor intimidad será consagrado mañana en casa de la novia el enlace de la señorita Elsa A. Murray con el señor Vicente Rafael Genov se.

Serán padrinos la señorita Alicia Murray y el señor Guillermo Martín.

Del acto civil serán testigos, por parte de la novia, los señores Domiciano Ortiz y Víctor Harrington, y por la del novio los señores Manuel T. Sáenz y Rafael Sáenz Cortés.

* * *

Será consagrado el 28 del corriente en la ciudad de Córdoba el enlace de la señorita Estela Carranza con el señor Emilio Fernández Madero.

La ceremonia será bendecida por la tarde, en la capilla de las Esclavas del Sagrado Corazón, siendo padrinos la señora Isabel Madero de Fernández, madre del novio, y el señor Nicolás Martínez, tío de la novia.

En el acto civil actuarán como testigos, por parte de la novia, el doctor Rafael Carranza, y por la del novio el ingeniero Jorge Castro y Madero.

* * *

De Rosario:

Motivará una ceremonia nupcial muy lucida la boda de la señorita María Palencia con el señor Juan B. Durand, que se efectuará pasado mañana.

Serán padrinos, por parte de la novia, la señora Amelia Pessan de Palencia y el señor Víctor Pessan, y por el novio, la señora Margarita F. de Durand y el ingeniero León Walls.

En el acto civil serán testigos por la novia, los señores Máximo Uranga y Germán Pessan, y por el novio, los señores Eduardo Jiménez, doctor Juan Luis Ferrarotti y Anselmo Lamarque.

* * *

Se ha formalizado el compromiso matrimonial, de la señorita Lydia Pini Etcheverry con el señor Ignacio Irugone.

* * *

Restablecida la señora María Helena Olivera de Herrera.

—Mejor la señora Adelaida González Bonorino de Urdapileta.

—Sigue mejor la señora Dominga Cullen de Petiche.

—Enfermo el señor Celerino Cigorraga.

—Mejorada la señorita Julia Llerena Bollini Rora.

—Guarda cama la señora María Rosalía Reyna de Alvarez.

—Sin mayores alternativas el señor Emilio Silva.

—Más aliviada la señorita Ana María Alsina.

—Mejorado el señor Jorge Bullrich.

—Mejor el señor Guillermo Buttner.

—Enferma la señorita María Carmen Martínez.

—Se halla enferma la señora Adela Sáenz Valiente de Groudona.

—Ha sido sometida a una intervención quirúrgica la señora Amelia Sánchez Bustamante de Estévez; su estado es satisfactorio.

* * *

Han llegado:

De Alta Gracia, la señora Mercedes Aguirre de Agote.

—De 9 de Julio, la señora Manuela Moratorio de Olmos.

—De Pellegrini, el señor Jorge Santamarina.

—De Córdoba, las señoritas Benjamina Salvatierra y María Teresa Aunone.

—De Gualeguay, el señor Andrés Traverso.

—Del Tandil, la señora Alcira Quirno Costa de Bilbao y la señorita Alcira Magnanini.

—De Sierra de la Ventana, el señor Olaf Altgelt y su señora María Teresa Barrenechea.

* * *

Han partido:

Para Estación Pourtalé, el doctor Juan Carlos Quiroga.

—Para Córdoba, el doctor Carlos Ernesto Deheza.

—Para Capitán Sarmiento, el señor Enrique N. Genoud.

—Para Córdoba, el coronel Malbrán, acompañado de su familia.

—Para Tucumán, el señor Oscar del Pardo.

—Para el Tigre, las señoras Celia Ezpeleta de Estrada y Eloísa Ezpeleta de Sierra.

—Para Rosario, el señor Carlos Casado.

—Para Europa, el señor Juan A. Fernández Anchoreua.

—Para el Tandil, el señor Eduardo Arana.

—Para Mercedes, la señora Enriqueta Martínez de Caro.

Información General

LOS NOCTURNOS

Con el nombre "Los Nocturnos", ha quedado constituído un centro social, con la siguiente comisión directiva:

Presidente, Carlos P. Curiello; secretario general, Pedro Ortiz; tesorero, Francisco H. Picardini; revisores de cuentas, Luis Rodríguez y S. Caputo y cinco vocales.

La secretaría funcionará provisoriamente en la calle Camarones, número 2618.

DISTRIBUCION DE PREMIOS DEL CONCURSO ORGANIZADO POR la "REVISTA ARGENTINA".

En el salón de actos del Colegio Nacional Mariano Moreno tendrá lugar el próximo domingo 24 del corriente, a las 15, la distribución de premios del concurso histórico literario organizado por la "Revista Argentina", con motivo del 9 de julio próximo pasado.

Con tal motivo se desarrollará un interesante programa literario musical cuyos principales números son los siguientes:

Paráfrasis de "Rigoletto", Verdi-Listz, piano, por la señorita Julia Febré. Conferencia por el profesor don Pablo Pizzurno; a) Cracoviense fantastique, Paderewski; b) Vals op. 34, núm. 1, Moszkowski, piano, por la señorita María Angélica Mañé. Final del cuarto concierto de Vieuxtemps, violín, por la señorita Lucía Apóstoli. Rapsodia No. 6, Listz, piano por la señorita Julia Febré. Breves palabras por el director de "Revista Argentina" y distribución de premios.

EXPORTACION DE CARNES

El frigorífico Swift de La Plata ha cargado en el vapor "El Paraguayo" despachado de La Plata ayer para Liverpool, 5752 cuartos delanteros y 4 559 cuartos traseros de vacunos congelados, 1 400 reses de cordero y menudencias. Total, 870 toneladas.

—La sociedad anónima "La Blanca" ha cargado en el vapor "Highland Star" despacho de Buenos Aires ayer para Amberes, 9.092 cuartos de vacunos congelados y menudencias. Total 606 toneladas.

El frigorífico Las Palmas ha cargado en el vapor "Luella", con destino a Londres, 3473 reses de capones congeladas, 250 id de cerdos y 3111 cuartos vacunos congelados: en "El Paraguayo", con destino a Liverpool, 2571 reses de capones congeladas, 245 id de cerdos y 5968 cuartos vacunos congelados; en el "Vasari" con destino a Liverpool, 8068 cuartos vacunos congelados; y en el "Highland Heather" con destino al mismo punto, 30.402 cuartos vacunos congelados.

DOS AMERICANOS
Elaboración especial de Cafés para Familias
Casa Central: Carlos Pellegrini 885
Unión Telef. 381, Juncal
Fábrica: Calle Rivera 111
Unión Telef. 1451, Palermo

Aviso importantísimo
A TODOS LOS ESTUDIANTES DE LA FACULTAD Y A TODOS LOS DE LAS ESCUELAS SUPERIORES Y COLEGIOS EN GENERAL
Un buen consejo:
Aproximándose la fecha de rendir los últimos exámenes de fin de año, es necesario repasar todos los estudios efectuados durante el período escolar. Este trabajo mental produce un poco de anemia y falta de apetito y por esta causa los médicos recomiendan alimentos de fácil digestibilidad, pero al mismo tiempo de fuerte nutrición. El mejor alimento indicado para este caso es sin duda alguna la Carne Líquida del doctor Valdés García, pues contiene más del 19 por ciento de verdadera peptona de carne, estando en riqueza asimilable por encima de otras análogas preparaciones, tanto que mereció el título de Alimento Científico. Cada frasco de 150 gramos equivale a tres kilos de la mejor carne de buey.

OPORTO Y JEREZ
SANDEMAN
Portalis y Cía. Ltda.

Es unánime el convencimiento de que las
Confecciones para hombre
en GATH & CHAVES
son las mejores por su adaptación a la moda, la riqueza de casimires y la perfección de corte.



Modelo 9
Traje
confeccionado en casimir negro o azul marino, forros de calidad extra, [illegible] 140, 115, 98 y
$ 78.

Modelo 25
Cazadora y Pantalón
confeccionados en rico «Garbicord», de lana, gran variedad en colores de alta fantasía, modelo de gran moda
$ 120.-

Modelo 34
Cazadora y Pantalón
confeccionados en rico «Garbicord», de pura lana, inmenso surtido en colores de gran moda, modelo muy elegante
$ 120.-

CASA CENTRAL - Tercer Piso

ARTICULOS PARA HOMBRE

Sombreros forma canotier, de paja rustic, calidad muy fina, modelo de última moda, a pesos 5.50

Sombreros forma «canotier», de paja rustic, importados, artículo inglés, recién recibido, a pesos 10.50

Corbatas forma «Colmarin», en «foulard» azul con puntos blancos 1.95

Corbatas forma «Papillon» en «foulard» azul con pintas blancas 1.70

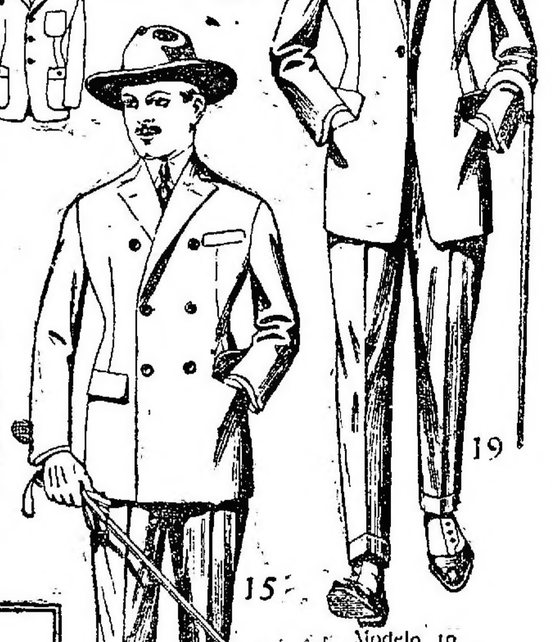
Camisetas de «crepe santé», de hilo, fondo blanco a rayas verticales; manga corta, artículo suizo de muy buena calidad, a 7.25

Calcetines de hilo y seda, en color unido y en negro, reforzados, marca «Onix» el par, a pesos 2.90

Camisas de tela francesa, colores inalterables a rayas, gran selección de gustos, pechera y puños dobles «negligé» 6.90

Calzoncillos de madapolán blanco, reforzados, cortos, en todas las medidas, a pesos 3.90

CASA CENTRAL



Modelo 19
TRAJE
confeccionado en casimir fantasía, gran variedad en gustos de colores, con forros de calidad extra, modelo de moda, [illegible] 145, 130, 115, 98 y
$ 78.00
Casa Central - Tercer Piso

Modelo 15
TRAJE cruzado muy bien confeccionado en casimir azul marino, de buena calidad, con forros especiales de alpaca; elegantísimo modelo de última creación, a pesos
:: 108.- ::
Casa Central - Tercer Piso

CALZADO PARA HOMBRE

ZAPATOS estilo «brogué» en «gun metal negro» con cintas a la inglesa, capellada y puntera picada, suela gruesa, elegante horma muy cómoda, el par a $ 19.80



BOTINES de gun metal negro, caña de fino becerro color oscuro, capellada y puntera picada, horma de gran moda, el par
$ 24.80



THE SOUTH AMERICAN STORES
GATH & CHAVES Ltd
C. CENTRAL: Florida y Cangallo - ANEXO: Avda. de Mayo, Perú y Rivadavia

EXIJAN ESTOS PRECIOS OFICIALES
Kerosene "CALORIA" IMPORTADO $ 12.00 POR CAJON
Kerosene "LUMINOSO" DE REFINACION NACIONAL $ 11.30 POR CAJON
Kerosene "LUMINOSO" EN UNIDADES DE DOS LATAS, $10.80 SIN CAJON
Nafta "WICO" etiqueta verde $ 15.70 POR CAJON DE DOS LATAS
Nafta "WICO" En los garages o en los surtidores a 37 centavos por litro
WEST INDIA OIL COMPANY
Sección Ventas: AVENIDA DE MAYO, 1134
Casa Matriz: PASEO COLON, 185 — Buenos Aires

ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

Colón

VIDA DE UN HEROE

Esta noche se realizará el quinto concierto sinfónico de la serie que dirige el genial compositor Ricardo Strauss (turno impar), con el programa siguiente:

I. Franz Schubert, "Sinfonía en si menor"; II. Luis Van Beethoven, Dos marchas de las ruinas de Atenas: a) Marcha festival, b) Marcha turca; III. Luis Van Beethoven, "Leonora", Obertura No. 3; IV. Ricardo Strauss, "Vida de héroe", poema sinfónico.

Esta última se inspira en el siguiente poema:

"El héroe golpea con su espada en la puerta de la vida; grandiosas apariciones, impulsos más que potentes hinchan el corazón, y sobre su escudo se lee: "Siempre más alto!" Tal llama no se enciende en vano; semejante voluntad conquista el mundo. El no conoce obstáculos, y su frente se apronta a ceñir la corona de olivo.

"Pero, ¿por qué su ímpetu juvenil se detiene de golpe? ¿Por qué su marcha rítmica se interrumpe de repente? ¡Traición! gime su corazón, que fué demasiado confiado. La baja envidia lo hiere, la estupidez humana le grita anatemas. Y él, haciendo ánimos, empuña la espada y se defiende contra los enemigos.

"El héroe resiste, pero le sangra el corazón. El mundo es demasiado diverso de como él lo había soñado. El amor, sólo puede infundirle fuerza y valor; sólo el amor puede curar las llagas del alma y transfundir en él aquella alegría profunda que resiste a la adversidad y la vence. El héroe suplica, invoca, y ella, le halaga, le huye, retorna a él, en darse y negarse, hasta que se le concede en un ardiente transporte.

"La vida es batalla y el fulgor de la victoria le penetra en las noches de amor. El héroe se levanta aguerrido, en la plena fuerza de su virilidad. Los adversarios son legión. No importa, en el desencadenamiento del entrevero feroz, brilla la potencia de la fe. El amor es un talismán; él celebrará la victoria.

"El héroe, después de la batalla, no abandona la espada y tiene arrugado el entrecejo. ¿Por qué dolerse si la gente fría e indiferente no entona el cántico del triunfo y no apresta coronas? La vida es sagrada para la eternidad y un noble poema. Sólo el héroe ha combatido, sólo él canta las luchas y los propios dolores. Gloria a él cuyos labios fueron bendecidos por Dios!

"He aquí el reposo, he aquí la paz. El mundo está lejos, la vida, hoy por siempre es semejante a un sueño próximo a desvanecerse. Entre los bosques, frente a la naturaleza, el héroe vive solitario sus últimos días, vive y rememora todo aquello que ha vivido, que ha sufrido y que ha llorado. Su alma apaciguada y serena responde al llamado de la muerte y se eleva hacia las esferas luminosas. Largamente retomado por los cobres el tema del héroe se agiganta y el poema termina con un acorde grave, sonoro y vibrante semejante al último soplo que exhala la tumba abierta del héroe."

- BUENOS AIRES -

Compañía de obras de aventuras norteamericanas y de gran espectáculo RAMBAL

HOY

A las 17.30 y a las 21.30

El corredor de la muerte

Platea, tarde, $ 2; noche 2.50

Odeón

"Le chant du cigne" es una obra amable, fina en su estructura, cuyos recursos escénicos de buena ley, aunque un poco "vieillots", interesan porque abunda en ciertos momentos una emoción que si no es profunda por lo menos es sincera.

M. Huguenet es en este caso un intérprete y un colaborador, ya que el buen tacto suyo mantiene la obra en un justo nivel, y el final del segundo acto, que es toda la pieza, sin su juego escénico muy eficaz y lleno de "nuances", pero medido y de buen gusto, caería en lo banal o en lo procaz. Vera Sergine tiene también un rol muy de acuerdo con sus facultades y ambos fueron largamente aplaudidos.

Esta noche, en extraordinaria, se hará "L'homme qui assasina", el drama que Pierre Frondaie extrajo de la ya célebre novela de Claude Farrère, obra que se repetirá mañana en abono.

Un mutis oportuno

La compañía española de sainetes y revistas que viene actuando en el Mayo, bajo la dirección del maestro Palacios, debió dar por terminada ayer, la temporada que venía realizando en ese "coli", decidido a que el empresario de la misma, resolvió en forma repentina e inpensada, "tirarse a muerto", es decir, hacer caso omiso de los contratos con cómicos y dueños del teatro y dejar a todos colgados.

Este proceder del empresario del Mayo, es por un solo motivo, lamentable: por los perjuicios que ocasiona tanto a sus cómicos como a los demás empleados allegados a la compañía; pero, visto el asunto en su faz artística, es digno de aplauso ya que las obras que se venían haciendo, menos una, y el cuadro de intérpretes—¿menos dos?—se tenían bien merecido este "colpo" que les acaba de asestar el susodicho empresario.

Si es que la mala suerte no hace que se produzca un arreglo, y la temporada se reanude, ¡nos habremos salvado! de "ingerencias" a última exclusiva: "Un bolo en Villapitos" o "La compañía de Jesús", que era la obra que estaba en capilla.

Por nuestra parte, ojalá que no tengamos oportunidad de opinar sobre "La compañía de Jesús"...

Agustín Alemán

† Ayer

Después de haber sufrido por espacio de cinco meses las alternativas de una cruel y penosa enfermedad, ha fallecido ayer el actor Agustín Alemán, que en la actualidad formaba parte del elenco de Orfilia Rico.



Muere Alemán a una temprana edad, pues solo contaba 28 años.

Inicióse en la carrera artística hace aproximadamente siete años, bajo la dirección de don Pepe Podestá, pasando más tarde a formar parte de la compañía de Florencio Parravicini, bajo cuya dirección actuó durante cuatro temporadas consecutivas, distinguiéndose en todas las obras en que le tocó trabajar, por la corrección con que se conducía en la interpretación de sus roles, de mucho de los cuales hizo verdaderas creaciones.

Era un actor consciente y estudioso y un excelente camarada, por cuyas cualidades se le respetaba y estimaba, lo que hace que su desaparición sea hondamente sentida entre el núcleo de sus compañeros y amigos.

La noticia de su fallecimiento circuló rapidamente entre la gente de teatro, causando una impresión dolorosa la triste nueva. A la casa mortuoria, concurrieron numerosos artistas así se lo permitían sus trabajos, siendo, después de las 21, de todo punto imposible dar un paso, a causa de la enorme concurrencia de compañeros y amigos que acudían a ver por última vez al malogrado actor.

El sepelio se realizará esta tarde, y los restos serán depositados en el panteón de artistas.

Hasta esta mañana no se sabía aún si las sociedades Argentina de Autores, a la que también pertenecía como socio administrado, la de Empresarios y la de Actores, habían delegado sus respectivas representaciones en alguno de sus miembros.

La empresa del teatro Nuevo, en homenaje a las relevantes cualidades que le reconocía al actor Alemán, dispuso que todos los gastos que se ocasionasen correrían por su cuenta.

Es este un bello gesto poco frecuente entre los empresarios que el del Nuevo señor Marán, ha puesto de manifiesto.

Nacional

Hasta hoy, no ofrecerá mayores variaciones el cartel de este teatro. La función del día se hará con "Tu cara fué un convento" en vermouth y tercera, "La golondrina" en 2a y en la anterior "La otra noche en los corrales".

Para mañana se anuncia el estreno de la comedia dramática de Martínez Paiva y Dell'pos Nova, "Santos y bandidos", que la compañía de Arata-Simari-Franco, ha ensayado con esmero, aunque estas tres figuras principales no tomarán parte en su interpretación.

MUSICA

"EL REY DEL PATIN"

Con este título, el señor Antonio Polito ha dado a la publicidad un hermoso tango de que es autor, y que ha dedicado a José P. Nuñez "el sin piernas", campeón del patín.

"Academia Patillo"

El Dr. Vaccari tituló "Academia de [illegible]" a un juguete cómico del [illegible] autor, [illegible] [illegible] principio de [illegible] el Politeama, precediendo a otro trabajo suyo "[illegible]", que [illegible]. [illegible] con la sonrisa que le es peculiar, [illegible]

[illegible] ha visto la razón que informaba el reclamo, y ha rebajado [illegible] le cómico como se indica en el epígrafe, en forma que han quedado "tutti contenti".

Buschiazzo - Gómez-Mangiante

La compañía a cuyo frente se hallaban e tas tres figuras destacadas de nuestra escena, que se hallaba en jira por las provincias, ha dado fin a su temporada, por lo que desde ayer se hallan de regreso en esta capital.

José Gómez, por una parte, formará un pequeño conjunto y saldrá nuevamente en jira por las principales provincias, para estar de regreso en ésta a mediados del mes de marzo, para actuar en el Liceo al lado de Angelina Pagano.

Por otra parte la pareja Buschiazzo-Mangiante formará un conjunto con el que piensa salir en jira por las principales ciudades del interior.

Un festival

Esta noche se llevará a cabo en el biógrafo "Princesa", de la calle Suipacha, la función organizada por la Asociación Pro Hogar Policial a beneficio de la misma.

La lírica popular

Todo un acontecimiento fué la primera representación, efectuada anoche en el Marconi, de la ópera del maestro Mascagni "L'amico Fritz".

Tanto Baldrich como la Simzis, obtuvieron los honores del bis en diversos pasajes, lo mismo que el solo de violín del segundo acto, que también fué bisado por el señor [illegible].

En cuanto a la orquesta, [illegible] siempre muy eficiente bajo la dirección del maestro de Angelis.

Esta noche se repite "L'amico Fritz".

El debut de hoy

Otra compañía española de Comedia, se presentará esta noche en el Victoria, ocupando así el lugar dejado por la de igual género de Salvat-Olona.

La que hoy debuta entre nosotros es la de Cañete-Reig, que la constituye un conjunto discreto de actores y actrices, la mayor parte de las cuales son ya viejas conocidas de haber trabajado en los teatros españoles de Comedia.

Este conjunto, que se propone ofrecernos algunas novedades de esto, como también buenas reprises, se presentará haciendo dos estrenos.

En primer término, irá "El gavilán" comedia en 3 actos de F. Crosset, adaptada a la escena española por Salvador Angel.

Luego se hará "La samaritana", en un acto, en prosa, de Serrano Clavero, que será interpretada por la Cañete, Reig y la Tressols.

"El gavilán" tendrá el reparto siguiente:

Mariana, condesa de Dasseta, María Cañete; señora Vd. de Tierrache, Teresa Costa; Beatriz Duclós, Juana Tressols; Sra. de Saponclair, Emilia Olona; La baronesa, Carmen Deffeilpe; Mauricio, conde Dasseta, Luis Reig; René de Tierranche, César [illegible]; Erik Drakton, José Franco; Marqués de Sardeloup, Antonio [illegible]; [illegible] Conrado Dub[illegible], Manuel [illegible]; Carlos Terrand, Eduardo Cano; El príncipe, [illegible]; Dr. [illegible]; Mozo de Hotel, [illegible]; Un criado, Manuel Lara.

"Los amigos del alma"

HOY SE ESTRENA

El elenco de Lorenzo-San Juan pondrá en escena hoy en la Comedia [illegible]

[illegible]

Reparto: [illegible] Pedro Escolano, [illegible].

Teatro nacional

Liceo—

[illegible] Medina con aplauso [illegible] [illegible] la noche se repite una [illegible]

[illegible]

Politeama—

[illegible]

Apolo—

La [illegible]

[illegible] del corazón" volverá a ser bastante [illegible] la compañía Pagano [illegible]

[illegible] va esa comedia por tercera vez.

Argentino—

Hoy va "Malvarrosa" por 246a vez, [illegible]

Género chico nacional

Opera—

Tres veces más irá [illegible] [illegible]

Comedia española

San Martín—

[illegible]

[illegible] "Many Sanser".

La zarzuela

Comedia—

Esta noche en segunda, se estrenará [illegible] "[illegible] del alma", de Muñoz Seca y Pérez Fernández, en vermouth y tercera se repite "El pobre del arrabal" [illegible] "La gatita blanca" [illegible].

Noticias breves

Aunque las obras en cartel están dando excelente resultado, la compañía de Lorenzo-San Juan, prepara [illegible] [illegible] Ramón Peña, y [illegible] Antonio Paso y [illegible] Ramos.

Mañana se hará en el Marconi por primera vez en la temporada la ópera "Ernani" del maestro Verdi.

En el Apolo han empezado los ensayos de "La [illegible]" [illegible], que será el próximo estreno.

Conciertos

NINON VALLIN

Mañana, a las 17.15, en el Odeón dará el último recital de canto la gran artista francesa Ninón Vallin.

El programa consta de las siguientes obras:

Primera parte.—Rondo du "Billet de loterie", Nicolo-Isouard (1811); Rinaldo (air), G. F. Haendel; Berceuse, Weber.

Segunda parte.—Chanson du pêcheur (lamento), Nocturne, La fôaux chansons, Fauré, Clair de lune [illegible] Saint-Saëns.

Tercera parte. [illegible]

El programa de hoy

[illegible]

[illegible]

OPERA

Compañía nacional de operetas sainetes y revistas

:::: VITTONE - POMAR ::::

Hoy, a las 18, 21 y 23: LA GRAN REVISTA

A las 22: Canciones populares

TEATRO ARGENTINO

Bartolomé Mitre 1444. U. T. 1788, Libertad, C. T. 1520, Central.—Temporada de 1920

:::::::: COMPAÑIA ::::::: FLORENCIO PARRAVICINI

A las 21: Caer en la trampa

:: MELGAREJO ::

Platea con entrada $ 2.50

HOY GRAN EXITO de la comedia de Alberto Weisbach

"EL AMIGO RAQUEL"

COMPAÑIA ARGENTINA **CAMILA QUIROGA** TEATRO LICEO

TEATRO ARGENTINO

GRAN FESTIVAL ARTISTICO

JUEVES 28 DE OCTUBRE A LAS 14.30 (2.30)

PROGRAMA

1.o Sinfonía por la orquesta dirigida por el Maestro Bernardino Terés que presta su gentil y desinteresado concurso.
2.o Palabras alusivas al acto por los periodistas escritores Juan José de Soiza Reilly y Juan Raya Ortiz.
3.o El monumental drama en tres actos, original del malogrado Florencio Sánchez

LOS MUERTOS

REPARTO:

Amelia	Sra. Camila Quiroga
Liberata	" Herminia Mancini
María Julia	" Lea Conti
Lalo	Narciso Ibañez
Lisandro	Sr. Carlos Perelli
Julián	" Pablo Acchiardi
Luis	" Santos Casabal
Jorge	" Nicolás Fregues
Ricardo	" Pedro Gialdroni
Agustín	" César Ratti
Capataz	" Roberto Casaux
Vigilante	" Florencio Parravicini
Mozo	" José Olarra

En el segundo acto de la obra harán acto de presencia:

Angelina Pagano, María Esther Podestá, Esperanza Palomero, Pierina D. Alessi, Silvia Parodi, Orfilia Rico, [illegible] Vittone, Livia Zapata, Evita Franco, Delia Martínez, Luis Vittone, Leo[illegible] Simari, Francisco Ducasse, Segundo Pomar, Luis Arata, José Franco, Humberto Ortiz, Pepito Petray, Gregorio Cicarelli, Eliseo Gutiérrez, Antonio Podestá, J. Costanzo, etc.

4.o La notable couplet sta a dirección de [illegible] Luisa Vila.
5.o Troupe Guanabara de la que forma parte la celebrada pareja de baile Los Undals.
6.o El gran dúo de "Cavallería Rusticana", soprano M. Olivera; tenor Mario Boschi.
7.o Poesías en acción, por los señores Ernesto Vilches e Irene L. Heredia.
8.o Monólogo por el señor Alfredo Porta.
9.o Monólogo por el niño Florencio [illegible].
10.o Pagliacci (Prólogo) barítono [illegible] Vila.

Los entreactos serán amenizados por la Banda Municipal cedida gentilmente por el señor intendente.

PRECIOS DE LAS LOCALIDADES

Palcos avant scene con 4 entradas	$ 15.—
" bajos y balcón	" 12.—
" altos	" 10.—
Entrada a palco	" 1.—
Tertulia principal 1.a fila	" 2.—
Tertulia principal otras filas	" 1.50
Delantera de paraíso	" 0.80
Entrada a paraíso	" 0.50
PLATEA con entrada	" 2.50

NOTA: Dado lo extenso del programa el espectáculo dará comienzo a las 14.30 (2.30) en punto.

OTRA: La Comisión se reserva el derecho de alterar el programa sin previo aviso.

Ginebra "La Llave"

[illegible]

El peligro de las llamas abiertas

queda suprimido en la calefacción eléctrica.

Sirvase visitar nuestra Exposición; Balcarce esquina Alsina.

Compañía Alemana Transatlántica de Electricidad.

ANALISIS

LABORATORIOS ATENDIDOS PERSONALMENTE POR LOS

Dres. JACINTO T. RAFFO - FELIPE A. JUSTO

PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

SARMIENTO Y ESMERALDA

BANCO ITALO-BELGA

CAPITAL Frs. 50.000.000.— RESERVA Frs. [illegible]

SAN MARTIN 229 — Buenos Aires

Recibe depósitos en Liras Italianas, Francos y demás monedas extranjeras, al mejor cambio del día

Recibe también depósitos en CAJA DE AHORROS en $ m/n al

4 % de interes anual.

Se ocupa, además, de toda operación bancaria

[illegible]

COMISION DE FOMENTO INDUSTRIAL VITIVINICOLA DE MENDOZA

A LOS SEÑORES VIÑATEROS

Acercándose la época en que los viñedos se [illegible] se le [illegible] por los siguientes artículos del Decreto Reglamentario de la Ley No. [illegible]

"Art. 58.—El viñatero que desee acogerse a los beneficios del Seguro, abonará [illegible] a la Comisión de Fomento Industrial Vitivinícola dentro de los cuarenta [illegible] la presente Ley [illegible] [illegible] del viñedo, fecha a hora del siniestro [illegible] en que avalúe la pérdida en aquel momento."

"Art. 59.—El viñatero que al plazo indicado en el art. anterior no lo haga [illegible] [illegible] de fuerza mayor perderá el derecho a [illegible] la indemnización."

Mendoza, 2 de octubre de 1920

J. Canals Bos, Gerente.

[illegible] oct. 27

- - HOY - -

ALMAGRO — Rivadavia 3880

TRIANON — Pueyrredón 336

Plaza Gral. LAS HERAS — Cabello 3434

TEATRO ESPAÑOL — Lomas F. C. S.

Programa AJURIA

PRESENTA A

THOMAS MEIGHAN Y BETTY COMPSON EN

(INTERPRETE DE "MACHO Y HEMBRA")

EL HOMBRE MILAGROSO

Argumento maravilloso - Interpretación admirable - Dirección suprema

SOCIEDAD GENERAL CINEMATOGRÁFICA

MAÑANA

SMART PALACE — Corrientes 1283

BIJOU SALON — Pueyrredón 965

SELECT B. O. — Hdo. de Irigoyen 1521

TEATRO PUEYRREDON — Rivadavia 6871

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DEL DOMINGO

BREVES COMENTARIOS

Cuenta la reunión del domingo con la base de los clásicos Eduardo Casey y Octubre, dos premios que llamarán la atención de los aficionados por la clase de competidores que han reunido, y de los que se espera una lucha final muy reñida para la conquista del triunfo.

En el clásico Octubre se han dado cita algunos animales de mérito que llevan iguales probabilidades porque la escala de peso resulta equilibrada en relación con los medios de los competidores.

En la prueba inicial del programa los candidatos que se destacan son Malandrín, Luminar, Mac Adam II y Gentleman.

Malandrín acaba de conducirse en forma honorable al ocupar el segundo puesto de Lady Ada en su anterior presentación. El hijo de Albornoz pasa por buen momento y puede ser el ganador a pesar de la ventaja que dispensa a todos sus enemigos.

Luminar es un temible rival de Malandrín y el llamado a postergar su victoria, pues ya se sabe que el hijo de San Jorge repite matemáticamente sus performances y su estado es inmejorable.

Mac Adam II y Gentleman llevan también chance en este encuentro.

El sport puede ser Café que va muy liviano.

Lo numeroso del lote que disputará el premio Floripar por una parte y la clase de las potrancas anotadas en él por otra, hacen muy difícil la elección en la segunda de la tarde.

Chicharrona, que al debutar fué segunda de Cruz de Malta, reaparece en condiciones de obtener su primera victoria. La hija de Larrea ha progresado mucho.

Samara, que defenderá los mismos colores que Chicharrona, es también buena candidata.

Ofensa es la más seria rival con que cuentan las pupilas del haras La Lula. La regularidad con que viene actuando es una garantía para sus partidarios.

Fresilla, Escolta, Bebita y Valpurgis completan el lote de las que pueden salir de perdedoras en esta oportunidad.

Si difícil es dar con la vencedora de la segunda no es más fácil saber a cual le tocará el turno entre los potrillos de la misma categoría.

Winged ha sido reservado especialmente para esta ocasión y en su caballeriza esperan que no tenga necesidad de emplearse para dominar a sus enemigos.

Artic, que ha progresado después de su debut, en esta ocasión es un serio rival del favorito. Lleva sobre éste la ventaja de que conoce el medio en que ha de actuar.

Endurance que tiene una corrida discreta, Pic Poket que es muy veloz, Jurio que anda bien en privado y Warrior que reaparece, pueden terciar con éxito en la lucha.

El sport puede ser Zahén, que le gustaba en fija a su ecurie en su última presentación.

En la cuarta del programa, si es de la partida Carta Blanca, la pupila de la Petite Ecurie será la favorita del público ya que no hay entre el lote ninguna que haya demostrado las cualidades de la hija de Old Man.

Además de Carta Blanca figura Theda Bara que ha corrido bien en sus anteriores presentaciones y luce un gran estado de training. Es la enemiga.

Saxe, cuyos progresos están llamando la atención de los entendidos, puede aprovechar la buena suerte que se ha iniciado para sus colores.

Gran Colecta, Lonco Millá y Telodiró completan el lote de las que pueden cruzar el disco en primer término.

Un lance que lleva probabilidades de producirse es el de Cara Morena que denota ciertos adelantos en sus ejercicios privados y va bien a la distancia.

El premio clásico Eduardo Casey será como, podrá verse a continuación, disputado por un lote bastante numeroso de competidores compuesto de buenos elementos.

PREMIO EDUARDO CASEY

Distancia, 2200 metros

$ 8.000 al 1o., 800 al 2o. y 400 al 3o.

COMPETIDORES Y MONTAS

Palospavos, 60 kilos, dudoso.
Patitieso 57, D. Torterolo.
Atención 57, F. Arcuri.
Sorgo 57, N. Berazategui.
Ziem 57, R. V. Lanatti.
Quirno Costa 57, R. A. Carabajal.
Norton 57, J. Fernández.
Doracante 55, S. Ruiz.
Huracán 57, N. Berazategui.
Narcótico 57, D. Englander.

Los preferidos de la opinión serán la pareja del stud Indécis formada por Palospavos 60 y Patitieso 57.

El hijo de Papanatas que ostenta aún el título de invicto, va recargado con tres kilos y, a pesar de que su preparación es buena, es muy posible que deje el campo libre a su compañero.

Patitieso, que en sus pocas presentaciones ha demostrado ser un producto de cierto mérito, viene a esta prueba convenientemente preparado y con una corrida que hace creer que será muy difícil poder vencer

Huracán, que a último momento desertó del Gran Premio Nacional, será un serio contrario del favorito y podrá al menor desfallecimiento comprometer su victoria.

Sorgo, que parece ser un producto de mérito, no dudamos que ha de tener una figuración descollante, pues este hijo de Larrea nos ha dejado muy bien impresionados al abandonar la categoría de perdedor.

Quirno Costa, que no hizo su carrera, en su último compromiso, puede rehabilitarse en esta oportunidad, contando el hijo de Mehari con un floreo en 2000 metros en el que marcó 2'10".

Ziem, que ha estado ausente de las luchas hípicas un largo tiempo, reaparecerá en condiciones de producir una buena carrera.

Narcótico, que se impuso de punta a punta en la carrera de productos ganadores del domingo pasado, será otro serio competidor de esta prueba; el hijo de Le Samaritain ha demostrado haber hecho grandes progresos en su training.

Doracante, que en el clásico Colombia triunfó en brillante estilo, ha de ser de las más sostenidas en las cotizaciones, pues la hija de Val d'Or se ha largado a correr de firme, poniendo de manifiesto en cada nueva presentación nuevos progresos.

Norton podrá estar cerca, pues el hijo de Nítrico anda corriendo bastante, y como parece que la distancia no es un inconveniente para él, estará seguramente en los primeros puestos.

Atención, que en la corrida que se le dió para ver si podía tomar parte en el Nacional, no se condujo bien, si no ha progresado desde esa fecha, nos parece difícil que llegue a imponerse en esta oportunidad, no dejando de reconocer que si el hijo de Diamond Jubilée se halla como al principio de su campaña, será un temible competidor.

Otra carrera interesante resultará el premio Octubre, pues, aparte de la importante prima que se le asigna al vencedor, la disputarán caballos de reconocidas bondades y con probabilidades parejas, dada la escala de peso que se les ha asignado.

PREMIO OCTUBRE

Distancia, 3.000 metros.

Premios: 21.440 $ al 1.o, 1 840 al 2.o y 920 al 3.o

COMPETIDORES Y MONTAS

General Brusiloff 60 kilos, R. Rivero.
Buen Ojo 54, D. Torterolo.
Elástico 48, J. Fernández.
Tinge 50, M. Acosta.
Tours 50, X. X.
Charol 50, M. Altamiranda.
Brujo 50, M. Lema.
Crisis 50, D. Englander.
Volunteer 50, X. X.
Alcanfor 48, dudoso.
Rosal II 48, X. X.
Castelar 48, F. Arcuri.

General Brusiloff reaparecerá en este clásico en plena posesión de sus medios, y en esas condiciones costará mucho trabajo a sus enemigos vencerlo, contando con un ejercicio suave en 3.000 metros, en el que marcó 3'14", finalizando con gran acción.

Buen Ojo, que se dice ha recuperado su forma, reaparecerá con una corrida de 3'14", pero falta saber si el hijo de Chil II, se animará a medirse con General Brusiloff, que ha demostrado ser superior a él.

Elástico, que irá en yunta con el anterior, por el escaso peso que le ha correspondido, podrá producir una gran carrera, pues el hijo de Diamond Jubilée anda corriendo una enormidad.

Tingel, que siempre ha sido considerado como un excelente competidor de las pruebas de fondo, hará su rentrée en buenas condiciones, teniendo una corrida de 3'13". No hay duda que el hijo de Américo será uno de los más serios candidatos de esta importante prueba.

Charol, nos parece difícil que llegue a tener figuración, pues con esta clase de enemigos, el hijo de Druid tiene mup poco que hacer.

Brujo, que ha sido preparado especialmente para disputar esta prueba, cuenta con decididos partidarios y como el hijo de Calepino en las pruebas de aliento siempre ha tenido una figuración descollante, será otro de los serios competidores de esta carrera, contando con una corrida de 3'13".

Crisis, se condujo admirablemente en la Copa de Oro, pero luego fracasó, al caer vencido por Lady Ada y Floro Azul. Cuenta con una corrida de 3'15", pero su triunfo nos parece difícil.

Volunteer, que viene de Rosario, donde ha conquistado numerosas carreras, tiene una corrida en 3.000 metros, que no es mala, habiendo pasado los últimos 2.500 metros en 3'43".

Alcanfor II, que también va favorecido en el peso, podrá producir una buena carrera. El hijo de The Wirpool anda regular.

Rosal II, que en su última carrera disputada que fué en un handicap de fondo, no tuvo mayor figuración, está visto que no le conviene la distancia.

Castelar anda bien, y en su caballeriza creen que ha de poder producir una buena carrera.

Es el hijo de Pelayo el candidato a producir un buen dividendo.

El premio Escorpión ha logrado reunir un buen conjunto de yeguas, que, dadas las condiciones en que medirán sus fuerzas proporcionarán una lucha final interesante. El terceto que sobresale es el formado por Carta Blanca, Riga y Quintilla.

Si la pupila de la Petite es presentada será la favorita de la mayoría, pues con 43 kilos debe hacer marcar tiempo a sus rivales.

Riga ha completado su forma y en cualquier prueba en que intervenga es seria enemiga la pensionista de Vicente Fernández.

Quintilla corrió muy bien en el clásico Colombia, ganado por Doracante y si repite esa carrera estará en los puestos de preferencia.

Marchiones II, que va muy liviana y Lady Ada a pesar de que el tiro no la favorece, tienen chance por su excelente estado de training.

En el handicap de la milla son candidatos la mayoría de los caballos anotados; luego acertar el ganador es cuestión de suerte y nada más.

Caricato es siempre enemigo en esta distancia y con 59 kilos puede agregar a su haber un nuevo triunfo.

Escorpión reaparece con regulares trabajos y no deben echar en olvido los aficionados lo que ha sido el hijo de Druid.

Rosal II, Yupanqui, ¡Iup! y Chacotón, son siempre candidatos aceptables en cualquier carrera de esta índole con el peso que llevan asignado.

Poolris contará con mucha opinión, la que se justifica por la forma en que se viene conduciendo en todos sus compromisos el hijo de The Wirlpool.

Crampon es el indicado para repartir un dividendo de regulares proporciones.

STUD 4 DE AGOSTO

El potrillo Sangre Roja, hijo de Your Majesty y Bewitched, adquirido en las ventas del haras Ojo de Agua en $30.000, defenderá en la próxima temporada los colores del stud 4 de Agosto, estando su dirección bajo las órdenes del entraineur Aparicio Aquino.

PACU

Este hijo de Amsterdam y Perjura, adquirido en las ventas del haras Chapadmalal, ha sido puesto al cuidado del entraineur A. Jaen y defenderá los colores del stud Los Juncos.

FAIR PLAY

Sigue bien

El excelente hijo de Your Majesty ha seguido en muy buenas condiciones del golpe que sufrió al disputar la Copa de Oro y que casi le produjo una fractura.

El representante del stud Los Rosales, no podrá tomar parte en el Gran Premio Internacional, pues para esa fecha todavía no estará en condiciones, pensando en su ecurie hacerlo reaparecer en el clásico Capital.

PRONOSTICO

El contratiempo no ha tenido importancia

La manquera sufrida por el hijo de Old Man, no ha tenido mayor importancia, pero sin embargo no podrá ser presentado en el clásico Octubre.

Si sigue bien, es muyposible que dispute el premio Noviembre.

FORTUNATO FONTANA

Falleció ayer en Rosario

Este conocido señor, que hacía varios años desempeñaba la gerencia del Jockey Club del Rosario, ha fallecido ayer en esa ciudad.

La muerte del señor Fontana ha sido muy lamentada entre las personas que lo conocían, como así en los centros turfísticos, donde siempre gozó de muchas simpatías y gran prestigio.

PROGRAMA COMPLETO

Asignación de peso para la reunión a efectuarse el próximo domingo 24 de octubre:

PREMIO RADIANT
Distancia 2200 metros

Malandrín 57	Luminar 54
Sapristi 58	Intruso 54
M. Adam II 56	G. Mansilla 52
El Ñato 54	Café 52
Gentleman 54	

PREMIO FLORIPAR
Distancia 1500 metros

Goyesca 56	Vía Libre 56
La Nieves 56	Agata 56
Maléfica 56	Fresilla 56
Valpurgis 56	Escolta 56
Samara 56	Guipuzcoama 56
Chichorrona 56	Ofensa 56
Más Linda 56	Siempreviva 56
Bebita 56	

PREMIO CABARET
Distancia 1200 metros

Endurance 56	Leman 56
Warrior 56	Zabén 56
Dócil 56	Basilisco 56
Artic 56	Lip Labor 56
B. Orden 56	P. Pocket 56
Lapislázuli 56	Cenizal 56
Jurio 56	Periclas 56
Winged 56	Globero 56

PREMIO BIS
Distancia 2000 metros

Lonco millá 57	Saxe 54
C. Blanca 57	Jaranista
Theda Bara 57	Radira 54
G. Colecta 57	Silena 54
C. Morena 54	Ninguna 54
Telodiró 54	

PREMIO EDUARDO CASEY
Distancia 2200 metros

Palospavos 60	Ziem 57
Patitieso 57	Narcótico 57
Huracán 57	Testaferro 57
Sorgo 57	Nortón 57
Q. Costa 57	Atención 57
Caretudo 57	Doracante 55

PREMIO OCTUBRE
Distancia 3000 metros

G. Brusiloff 60	Crisis 50
Buen Ojo 54	Volunteer 50
Elástico 48	Pronóstico 48
Tinzel 50	Alcanfor II 48
Tours 50	Rosal II 48
Charol 50	Castelar 48
Brujo 50	El Pibe 48

PREMIO ESCORPION
Distancia 1800 metros

Lady Ada 60	Monedilla 46
Quintilla 58	Marchiones 45
Biotzana 50	Melancólica 45
Massena 43	Riga 45
Miss Tonta 48	Grace 44
Festejada 47	C. Blanca 43
Danza 46	

PREMIO TAPIAL
Distancia 1600 metros

Caricato 59	¡Iup! 50
Escorpión 55	Charotón 50
Alcay 53	Poolvis 48
Rosal II 52	Crampón 50
Yupanqui 51	

La clásica semana de Doncaster

EL SAINT LEGER Y LA COPA

Las victorias de Calígula y Bucham

Los diarios recién llegados de Inglaterra, traen noticias de la importante semana de Doncaster, en la que se corre la tradicional [illegible] y el no menos tradicional Saint Leger. Esta carrera constituye, como se sabe, la última de las grandes pruebas que disputan los potrillos y que forma con las Guineas y el Derby la famosa Triple Corona que tan pocos animales han conquistado en el turf británico. Entre estos grandes laureados de las luchas hípicas, figuran West Australian, el famosísimo Gladiateur, Lord Lyon Ormonde, Commum Isinglass, Galtee, More, Flying Flet Diamond, Jubilee y Rock Sand. Se ha pretendido — pero los sportsmen no han aceptado en su mayoría — que Pommern y Gay Crusader conquistaron ese mismo lauro durante la guerra. Pero las pruebas que se corrieron fueron solo suplentarias, disputándose todas en Newmarket — las Guineas se corren en Newmarket, el Derby en Epson y el Saint Leger en Doncaster — y en aquellos tiempos, la última carrera citada se quiso substituir por "The September Stakes" que fué, en realidad la prueba que ganó on los citados animales.

Pasaremos ahora a ocuparnos de esta última "Doncaster week".

Un recuerdo sobre el Saint Leger—

Como se sabe, esta es una de las carreras más antiguas del turf [illegible] y en ella han intervenido animales que más tarde se incorporaron al elevage rioplatense.

Recordaremos que el año del fenomenal Ormonde — 1886 — el crack del duque de Westminster fué seguido, a su llegada por dos animales que produjeron aquí mucho bueno: St. Mirin — a quien solo Pippermile, si faltaran otros hijos, daría el consiguiente prestigio — y Exmoor, el notable producto de Westminster y Lorna Doone, padre de Yerba Amarga.

Scintillant, que fuera padrillo del Haras Anaya, entró 3.o de Flying Fox y Caiman.

Diamond Jubilée, Your Majesty y Tracery, todos padrillos actualmente en la Argentina, fueron sus ganadores, como lo ganó también Night Hawk un hermano entero de Moorecelt, el desaparecido semental del haras Los Pinos.

La victoria de Calígula—

Este año el triunfo correspondió a un outsider: Calígula, tordillo, hijo de The Tetrarch y Snoot.

La carrera se realizó en una reunión realmente excepcional.

"Prodigioso", dice un afamado crítico, es la expresión que debe estar en todas las crónicas que a este acontecimiento se refieran. Desde las nueve de la mañana las filas de peatones, o de personas llevadas por vehículos de todas las clases se dirigían al hipódromo en largas caravanas que llegaban de los cuatro condados cercanos, especialmente desde Gales, formando una masa imposible de describir. El público estaba apeñuscado en todos lados. El tránsito, por las dependencias del hipódromo, era casi imposible. Y fué así que miles y miles de espectadores llegaron el momento de la prueba apenas si tuvieran oportunidad de ver en ella solo las gorras de los jockeys.

Los partidarios de Spion Kop — el ganador del Derby — no creía en su derrota. Asimismo, no eran pocos los que confiaban ciegamente en la chance de Silvern.

Las carreras precedentes sólo despertaron relativo interés y después que la caballeriza de Persse obtuvo el Cleveland Handicap con Silver Jug, y Double Dew se apropió del Milton All Aged Stakes, un éxodo general se inició hacia el paddock.

Los candidatos del Saint Leger impresionaron favorablemente, pero las miradas tenían que detenerse particularmente en Silvern. El potrillo de Mr. Hulton era una masa de músculos. Se notaba, sobre todo por su peso tordillo, a Calígula, que presentaba una fina apariencia. Black Gauntlet era también admirado. En cambio, el favorito causó decepción. "No era — dice un crítico — la mitad del caballo que vimos en el Derby". Y otro agrega que después del Grand Prix no fué [illegible] más el mismo animal.

Sin mucha demora fué despachado el lote tomando la punta Allenby seguido de Abbot's Trace, con Silvern, Double Bed y Orpheus en su seguimiento, Spion Kok y Calígula en seguida.

Después de correr un cuarto de milla (402 metros) Abbot's Trace tomó el comando seguido por Silvern y Double Bed. Poco después este último pasó al frente perseguido por Abbot's Trace Stronghold y Silvern mientras Calígula marchaba último. Nada más se notó de importancia, en el campo de la carrera hasta que en mitad del recorrido donde Double Bed se siguió mostrando al frente, lo seguían Stronghold, Abbot's Trace, Braishfield y Spion Kop. Entrando al final, recuperó Abbot's Trace la punta, delante de Double Bed y Braishfield, y en un avance desde el fondo se colocó Calígula 4.o

Seiscientos metros antes de la raya avanzó otro competidor, Black Gauntlet para cobrar la delantera llevando a la zaga a Allenby, Calígula Braishfield y Silvern. Faltaban doscientos metros para el triunfo, y entonces hizo Calígula su último ataque, con Silvern, Manton y Braishfield a sus grupas, y los cuatro mantuvieron este orden hasta el final. Cuarto fué Braishfield, quinto Black Gauntlet, sexto Abbot's Trace, séptimo The Alder Orpheus octavo, Stronghold noveno, Double Bed décimo Oliviero enseguida y último Daylight Patrol.

He aquí el resultado de la prueba:

THE SAINT LEGER STAKES — libras esterlinas 6850 — Para potrillos enteros y potrancas nacidos en 1917. — St. Leger Course sobre una milla seis furlongs, 132 yardas (2940 metros aproximadamente).

1.o CALIGULA, por The Tetrarch y Snoot, de Mr M. Goculdas, entraineur H. Leader, jockey A. Smith; 2.o Silvern, por Polymelus y Silver Fowl, F. Templeman; 3.o Manton, por Bayardo y Jane Grey II, F. Lane; 4.o Braishfield en 8th División, por Bayardo y Beaune, F. Bulock. No placé: Supion Kop, por Spearmint y Hammerkop; Abbot's Trace por Tracery y Abot's Anne; The Alder por Lemberg y Ceignafearn: Alenby, por Bayardo y Tagalie; Black Gauntlet, por John O'Gaunt y Usaa; Daylight Patrol, por Sunstar y Limloiya; Orpheus, por Orby y Electra; Double Bed, por Feaher Bed y Belgown; Stronghold, por Dieufast y Thicket, y Oliviero, por Amadis y Dore.

Todos cargaron nueve stones (57 kilos).

Tiempo: 3'7" 2'5.

Un propietario poco afortunado—

Un asunto novelesco se ha mezclado al triunfo de Calígula, en el Saint Leger.

Un joven inglés, Lord Wilton, después de gastar grandes sumas de dinero en la compra de caballos de carrera, sin sucesos que compensaran siquiera en parte sus desembolsos, vendió el ganador del Saint Leger, a vísperas de la carrera, a un nativo de la India, que principió su carrera haciendo correr ponies de sangre y que ahora ha llegado a su apogeo, en una aventura que parece arrancada a las páginas de una novela de Nat Gould.

[illegible] es Mr. Mathurdass Goculdas, cuyos hermosos ponies árabes tuvieron grandes éxitos en Bombay, que después corrió algunos "walers" australianos, y ahora [illegible] pur sang ingleses.

[illegible], que este indio pertenece a una comunidad de la India a cuyos miembros les está prohibido atravesar el océano.

Calígula ya debe haber partido para el Oriente, pues antes de correr el Saint Leger, y en previsión del viaje, había pagado forfait para el Cesarewitch y el Cambrigeshire.

Opinión que se desvanece — Los The Tetrarch, en las pruebas de fondo.

[illegible]

[illegible]

[illegible] argumento de que Tetratema no llega a los tiros largos, carece de valor [illegible]

The Doncaster Cup—

Dos días después de correrse el Saint Leger, [illegible] de septiembre [illegible], se corrió la Copa de Doncaster.

[illegible]

El más famoso "event" de esa jornada era la Copa de Doncaster, que ha sido ganada en otros tiempos por muy notables animales. [illegible] pesar de ello, Buchan probó esta estación ser un "sterling stayer", era muy admirado el crack de Mr. A. de Rothschild, [illegible] y tuvo sus partidarios, a pesar de conceder tres libras a Buchan.

De los tres años que concurrieron a la prueba, a pesar de la buena carrera producida por Spearwort, que era posteriormente ganador en la Manchester Cup, era preferido Most Beautiful.

En las cintas, un desgraciado accidente quitó grandes probabilidades a Galloper Light: fué pateado por Brigant, y seriamente lesionado.

Dada la orden de partida, The Midshipmite tomó la punta perseguido por Braishfield, Spearwort, Brigand y Buchan, marchando último Galloper Light. Poco después Spearwort se colocó tercero delante de Brigant y Buchan. Aproximándose a la recta, Braishfield alcanzó a The Midshipmite y atrás de ellos estuvieron Buchan y Most Beautiful. En la recta pasó Braishfield al frente, perseguido por Buchan y Spearwort. Flaqueó el delantero y entonces el caballo de Lord Astor se hizo presente para tomar el comando que no abandonó más a pesar de los esfuerzos de Spearwort.

Este fué batido por tres cuartos de cuerpo y atrás suyo, tercero, arribó Braishfield, a seis cuerpos. Cuarto fué Brigand, quinto The Midshipmite, y Galloper Light último.

Resultado general:

THE DONCASTER CUP. — Lb. 1.230 — 2 millas y un furlong (3420 metros aproximadamente), — 1.o Buchan, por Sunstar y Hamaoze, de Lord Astor, jockey F. Bullock; 2.o Spearwort, por Spearmint y Monisima Donoghue; 3.o Braishfield, por Bayardo y Beaune; 4.o Brigand. No placé: Galloper Light, The Midshipmite, Brigand, Most Beautiful.

Tiempo: 3'42" 3'5.

El ganador cargaba 9 stones 11 libras (62 kilos). El segundo, 7-11 (49 1|2), el 3.o 8.4 (52 1|2). El peso máximo lo llevaba Galloper Light, 10 stones (63 1|2 kilos).

Comentarios—

Refiriéndose a la victoria de Buchan, un cronista afirmaba que todos los verdaderos amantes de los buenos caballos, eran genuinamente entusiasmados por su victoria y después de sus repetidos éxitos, su descalificación en Ascot no podía ser más sensible.

Sin embargo, ganando el Eclipse Stakes y la Doncaster Cup, el pequeño caballo — más pequeño aún en el paddock, al lado de Galloper Light — había hecho lo mejor para compensar aquel poco afortunado asunto.

Galloper Light fué pateado en las cintas por Brigand. Se le castigó rudamente en el recorrido para hacerle alcanzar la carrera, y de vuelta al paddock mostró bien claramente, en sus cuartos, las señales de los cascos de Brigand.

EL ENTRAINEUR JOSE SANTESTEVAN

Han sido puesto bajo el cuidado de este entraineur los siguientes productos, adquiridos en las últimas ventas:

Sodeina por Arcadie y Goldenia, Islote por Tullibardine e Isleta, que defenderá los colores del stud P. Roqué y Sembradora por Greenan y Salamanca que pertenece al stud London.

MANUEL LEMA

Es contratado primera monta del stud Montiel

El stud Montiel dándose cuenta, que hoy más que nunca es necesario contar con un buen jockey, para evitar los inconvenientes de los muchos concurrentes que tendrán en lo sucesivo las carreras, ha resuelto tomar un jockey oficial, habiendo sido elegido para ello Manuel Lema, quien ayer se ha comprometido por lo que falta de este año y para la temporada próxima.

Hipódromo La Plata

Programa completo depurado de forfaits para el domingo 24 del corriente:

Premio Obrera, 1300 metros — Prety Child, Mocmac, Constantino, P Queman, Kalifato, Ligustro 57 k., Hilaria, Kety Importa, Kocoa, Itaca, Gaby 55, Aliacho, Antú, Tilín Tilín, Clarín 54, Pintita, Auxerre 52.

Premio Oda Real 1500 metros — Carloman 59, Colhué 57, Kopec 55, Everllac, Trébol Rojo54, Magdala 53, Traviesa, Perfidy, Bruleur 52.

Premio Odeón, 1600 metros — Langran, Motín 57, Dura, Busca Vida, Miñago 55, Horabuena, Alarma, Excellenza, Palme d'Or, Miranda 53, Jorge Ferro, Holgazán, Grant, Matalobes, Nut Cracker, Alagoas 52, Gravity, Santa Casa, Suffícit 50.

Premio Odio, 1400 metros — Everllac 57, Kety Doyle, Caracorá 55, Pretty Child, El Tano, Kalifato, Tilín Tilín 54, Aretusa 52.

Premio Ofensiva II, 1400 metros — Epsom, Campeador II 58, Shocking 57, Cíclope 52, Fighter 51, Sheridan 46, Miomac 44, Giusspe 43.

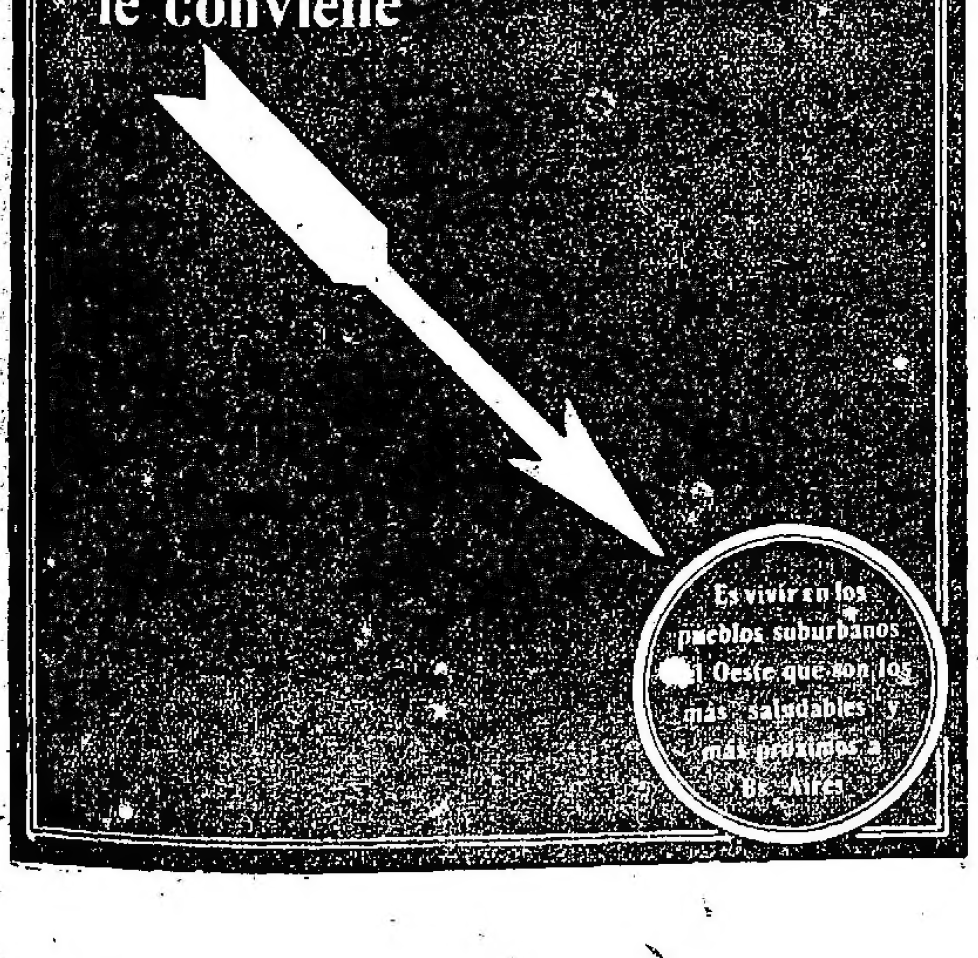
Premio Ojo Bravo, 1600 metros — Smile 60, Javina, Moscovita II 55, Chacha 54, Quena 53, Novicia, Monna e d'Or 50, Anfitrita, Diosma, Martita 49, Dura 46, Paja Voladora, Pavesa 45, Traviesa 44.

Premio Old King, 2100 metros — Fucho 59, Ñandú 57, Old King 55, Galápago 54, Porvenir 53, Zuccarelli 51, Smile, Honorio II 48, Dragona, Petit Gosse 47, Lancetazo 46, Chasquido, Warden 53.



LA INMOBILIARIA
Primera Compañía Argentina de Seguros Generales
Capital y Reservas
$ c|l. 15.119.535.72
VIDA
INCENDIOS
ACCIDENTES DEL TRABAJO
GRANIZO
CRISTALES
MARITIMOS
Local provisorio:
MIENTO 632
por reedificación de su propiedad de la calle San Martín.





Cocktail Kola
Secrestat

PROFESIONALES

ABOGADOS

Estudio del
Dr. Andrés Ferreyra
Abogado
Lavalle 1312 — U. T. 4240 Libertad

Dr. Arturo A. Parody Núñez
ABOGADO
Horas de trámites, de 14 a 17. — Consul. tas de 17 a 18
Avenida de Mayo 694. — Buenos Aires

Dr. Fernando Saguier
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. Hipólito Leys
Estudio: Lavalle 930 U. T. 3008 L.

Dr. Domingo E. Salaberry
Defensa 188

Luis R. Burgos
ABOGADO
Capital Federal, Lavalle 1282, La Plata, 60 No. 524, y Dolores, Brasil 537. F. C. S. — v. nov. 6.

Dres. Juan Luis Ferrarotti y Homero H. P. Soldano
ABOGADOS
PARANA 372 - U. T. 6174, Libertad

MEDICOS

ANALISIS LABORATORIO Y FARMACIA Abierta Día y Noche
SUIPACHA 477 — DOCTORES NELSON
U. T. 318, Libertad

Laboratorio de Análisis Clínicos Atendido personalmente por los Dres. ALBERTO V. ANTOLA Y LUIS DORRECCI.
Anexo. Farmacia "San Antonio". U. T. 3347, Liber. CORRIENTES 1700.

Dr. Enrique T. Susini
Especialista de la A. N. Ex asistente de las clínicas Hajek y Wenman de Viena. De regreso de Europa ha reabierto su consultorio. Nariz, garganta y oídos. Enfermedades de la voz y la palabra, cáncer. Charcas 1245.

Dr. Dinkeldein
Ex médico interno del Hospital Alemán. Especialista en enfermedades internas, de la Sangre y Secretas. Consultas de 9 a 11 y de 15 a 18. CORRIENTES 1677.

VARIOS

CELESTINO A. SILVANI
Rivadavia 620
Despachos de Aduana

Adolfo H. Baldassarre
MEDICO CIRUJANO
Córdoba 2571 — U. T. 5379, Juncal — v. oct. 31

REMATES

Adolfo Bullrich y Cía.

Del haras "Chacabuco".—

La producción de 1918, que comprende 5 potrillos y 9 potrancas, sangre pura de carrera, hijos de los padrillos Let Fly y Sans Atout, figurando en el lote hermanos y medio hermanos de Sorciére, Cribe, Sister Fly, Diudonné, Tintorera y otros buenos ganadores, se rematarán

El viernes 22 de octubre, a las 14.30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Catálogos en nuestra casa, Florida 273, Buenos Aires. Comisión a cargo del comprador. — Adolfo Bullrich y Cía.

13|913 v. 21 oct.

Del haras "El Hogar"—

de los señores Juan J. y Eduardo F. Moore.

2 potrillos y 7 potrancas de carrera nacidos en 1918, hijos de Saint Michan, incluso hermanos y medio hermanos de Lemberg, Beaty, Highlanman, Portia, Danzing (Chile) y otros, se rematarán

El sábado 23 de octubre, a las 14.30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino, previa exhibición. Comisión a cargo del comprador. Catálogos e informes en nuestra casa, Florida 373, Buenos Aires, o en el local de ventas. — Adolfo Bullrich y Cía.

13|916 v. oct. 22

Del haras "El Ombú"—

del señor Ricardo C. Quesada.

2 potrillos y 1 potranca nacidos en 1918, hijos de Evoé, por Old Man, se rematarán

El viernes 22 de octubre, a las 14.30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo del comprador. — Adolfo Bullrich y Cía.

13|918 v. oct. 21

Del haras "Las Tunas"—

del Dr. Pedro C. Díaz.

4 potrillos y 3 potrancas de carrera, nacidos en 1918, hijos de los padrillos Inspector y Albornoz, incluso hermanos de productos buenos ganadores, se rematarán

El viernes 22 de octubre, a las 14.30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo del comprador. — Adolfo Bullrich y Cía.

13|919 v. oct. 21

Del haras "Buenos Aires"—

del señor Valentín Zubiaurre—

4 potrillos y 1 potranca de carrera, nacidos en 1918, hijos de Ajó y Gay Simón, se rematarán

El viernes 22 de octubre, a las 14.30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo del comprador. — Adolfo Bullrich y Cía.

13|920 v. oct. 21

Haras "Porrazo Chico"—

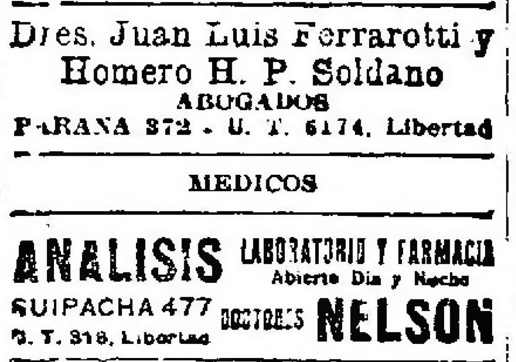
del Sr. Juan E. Coronado.

9 potrillos y 11 potrancas de carrera, nacidos en 1918, hijos de Oquendo, Don Dinero y Porrazo, incluso hermanos y medio hermanos de Escándalo, Latigazo, Yacaré, Aspero, Mentirosa, Altanero, Nudo, Ru Ru y otros. De otra procedencia: Over the Sea, macho, nació el 7 de agosto, por Oquendo y Píldora, se rematarán

El sábado 23 de octubre, a las 14.30, en el local de ventas del Hipódromo Argentino. Comisión a cargo del comprador. Catálogos en nuestra casa Florida 273, Buenos Aires — Adolfo Bullrich y Cía.

13|921 v. oct. 22

No pida un callicida, pida un
Bálsamo Oriental



Porque si Vd. pide un callicida se expone a que le vendan uno de los muchos productos llamados así y que no sirven para nada. — — — —

BALSAMO ORIENTAL
es el único remedio eficaz que se conoce para curar toda clase de callos, durezas, sabañones y verrugas, etc.

RATAZIN
VENENO PARA RATAS. Las atrae y mueren sin producir mal olor. —

USELO HOY MISMO
Venta en Bazares, Ferreterías, Almacenes y Farmacias
Agentes: MEDINA & Cía., importadores de ferretería
RIVADAVIA, 869 — BUENOS AIRES
Agentes en Montevideo: IBARRA y Cía., Cerrito 507.



SON y SERAN SIEMPRE
los mejores por su precio
Importadores
VAN HULSTEYN, VOCKE y Ca
Bs. Aires, Sgo. del Estero 121

CRONICA DEPORTIVA

FOOTBALL

Asociación Amateurs de Football

REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO

En la reunión celebrada anoche por el consejo directivo de la Asociación Amateurs de Football, se tomaron las resoluciones siguientes:

Fixture—

Se aprueba el correspondiente al campeonato a jugarse el domingo 24 del corriente: Estud. Porteño v. Racing, Estudiantes v. R. Plate, San Lorenzo v. Lanús, G. y Esgrima L. P. v. Independiente, Def. de Belgrano v. V. Sársfield, Barracas Central v. Platense, Atlanta v. F. C. Oeste, Tigre v. Sportivo Almagro, Sportivo Buenos Aires v. San Isidro.

Se declara nulo el asignado para el día 3 del actual, que no pudo desarrollarse por mal tiempo, exceptuando los siguientes partidos que se consideran válidos: Rivadavia v. Liberal Argentino (Extra); Quilmes v. Lanús (1a. e intermedia); Independiente v. Tigre (1a. e intermedia) V. Sársfield v. Tigre (Veteranos); Atlanta v. Sársfield (4a.).

Se suspende el match de Veteranos Racing v. Platense fijado para el 24 del corriente, y San Lorenzo v. Independiente 4a.

Pases—

No se hace lugar al solicitado por Ruiz Prabato, de Tigre.

Se habilita a Ramiro Saccq para actuar por Argentino del Sud.

Estudiantes v. Def. Belgrano—

Fíjase nueva fecha para la realización de este partido. Devuélvense los derechos oblados en concepto de referee.

Adjudicación de puntos—

Concédense los puntos reglamentarios a los clubs nombrados en segundo término en los partidos siguientes: Oriente del Sud v. Tigre 4a. B; Atenas B. v. S. Isidro 4a.; Atenas B. v. Tigre 4a.; Estudiantes v. Oriente del Sud 3a.; Estudiantes v. Barracas Central (Veteranos); Estudiantes v. Racing (Veteranos).

Competencia—

Fíjase el sábado 30 de octubre para sortear los partidos de competencia.

Estudiantes de Bernal v. Boedo (Extra Reserva) y Est. de Bernal v. Mitre (Extra)—

Se clausura por cuatro partidos el field del club E. Bernal y se suspende por dos partidos al team de la Reserva de dicho club.

Quilmes v. San Isidro 1a. Competencia—

Se fija el 31 del corriente para que se juegue este match de desempate, y el 1o. de noviembre para que esos mismos clubs disputen los partidos de 1a. e Intermedia por Campeonato.

Afiliaciones—

Se le conceden a los clubs Paraná de Zárate, Excursionista y Palermo, de acuerdo a lo que determinan los artículos 11 y 13 de los estatutos.

Porcentajes—

La recaudación total de los partidos de primera división jugados el domingo 17 del actual arroja la suma de 4.664 $ m|n.

Amateurs v. Gath y Chaves y Harrods—

Se dispone la disputa de este match el sábado 23 a las 15, en el field de G. y Esgrima a beneficio de las siguientes instituciones: Huérfanos Militares, Hospital Británico y Hospital de San Isidro.

Se designa a los señores Juan P. Barbera, Carlos García y Alfredo Rossi para que se encarguen de la organización de este encuentro.

Asociación Argentina de Football

REUNION DEL CONSEJO SUPERIOR

En su local Suipacha 1069, celebró reunión anoche el consejo superior de la Asociación Argentina de Football, bajo la presidencia del doctor Luzio.

Asistieron los delegados señores. Mohr, Toulouse, Dos Reis, Lacoste, Ballarati, Eyzaguirre, Canavessi y Buston.

Se tomaron las siguientes resoluciones:

Excursionistas v. Sportivo del Norte (3a.). Se suspende por seis partidos al jugador Pedro Rastellini del club Sportivo del Norte; y por cuatro partidos al jugador Quarino, del club Excursionistas.

—San Martín v. Argentinos Juniors (intermedia). Se manda archivar.

—San Fernando v. Sportivo del Norte (tercera). Se manda acreditar los puntos al club San Fernando.

—Huracán v. Sportivo Municipal (tercera). Los puntos a Huracán.

—Tomar nota y archivar las siguientes comunicaciones: del señor Lauzao, del señor de Marval, del club Sportivo Barracas y del señor A. F. de Almeyda.

—Declarar libres a los jugadores del club Palermo.

—Destinar al consejo divisional la nota del referee señor Migliano, y la del club Nueva Chicago.

—Conceder permiso, para realizar partidos amistosos, a los clubs Urquiza, Alvear, Liniers y Argentinos Juniors.

—Conceder el pase solicitado al señor A. J. Bruru.

—Destinar a comisión, las notas de: club Argentinos Juniors, club San Fernando, club Sportivo Coghlan.

—Hacer saber al club Alvear, que no puede incluir el jugador a que alude en su nota.

—Abocarse el conocimiento del asunto Ramos Mejía v. Morón (segunda), en ejercicio de la facultad concedida por el artículo 44, inc. m) de los estatutos.

—Hacer saber al club Argentino de Banfield que el consejo superior, considerando que se trata de agresión al referee, el tiempo transcurrido y la importancia de la pena, entiende que no sabe hacer lugar a lo solicitado.

—Considerando que de las notas de los clubs Estudiantes de Olavarría y Azul Atletic se desprende que el campeonato por la copa Studebaker se define por puntos; que de acuerdo con las mismas notas, en caso de igualdad de puntos se deberá jugar un partido de desempate; que esto supone un match dentro de las características habituales, es decir, con reglamentaciones previas; que aun entendiéndose que correspondía definirlo en la forma que es de práctica en los concursos por eliminación, correspondía establecerlo; que la ausencia de esas disposiciones han determinado la presente cuestión; que para evitar estas incidencias conviene establecer en el convenio respectivo la forma en que se definirá el partido de desempate y la forma en que se volverá a disputar en el caso de que aún así no se definiera, el consejo superior de la Asociación Argentina de Football aconseja a los interesados lo siguiente: 1o. fijar que el partido de desempate se definirá de acuerdo con el artículo 134 del reglamento de esta asociación, es decir, prolongándose media hora, a razón de quince minutos por lado y en caso de mantenerse el empate se jugará una nueva prolongación de media hora, también a razón de un cuarto de hora por bando, haciendo así un total de dos horas y media. Si aun se mantuviera el empate, el nuevo partido deberá jugarse en la ciudad contraria al punto donde se realizó el anterior y dentro de las mismas características para las prolongaciones; 2o. que el match a realizarse se efectúe en el Azul; 3o. que el referée no pertenezca a ninguna de las localidades en las que actúan los clubs en disidencia, siendo conveniente solicitarlo a la asociación o a alguna de sus ligas afiliadas.

—Hacer saber al conce al señor Lacoste, que de acuerdo con el criterio ya conocido del consejo superior, sus miembros representan la voluntad de la asamblea y no ejercen la representación de los clubs.

—Realizar la Copa de Competencia para definir un semifinalista, quedando clasificado el otro con Boca Juniors.

—Suspender el partido de 4a. división que por la Copa Competencia que debía jugarse el domingo entre Huracán y Sp. Municipal, s/fixture.

PARTIDOS PARA EL PROXIMO DOMINGO

Competencia — Intermedia — All Boys v. Arg. Banfield, a las 14. Tercera rueda: Sp. Cokhlan v. Sp. Dock Sud, a las 12. Cuarta semifinal: Est. La Plata v. Buenos Aires, a las 9, field Huracán; Huracán v. Sp. Municipal, a las 9, field Arg. Juniors.

Campeonato — Primera división—

Est. La Plata v. Huracán, a las 15; Banfield v. Del Plata, a las 15; Sp. Palermo v. Boca Juniors, a las 15; Sp. Barracas v. Nueva Chicago, a las 15; Sp. Del Norte v. Porteño, a las 15.

Intermedia reserva — Est. La Plata v. Huracán, a las 13; Banfield v. Del Plata, a las 13; Sp. Palermo v. Boca Juniors, a las 13; Sp. Barracas v. Nueva Chicago, a las 13; Sp. Del Norte v. Porteño, a las 13.

Intermedia zona sur — Sp. Avellaneda v. Centenario, a las 15; Everton v. Progresista, a las 15; Argentinos Quilmes v. El Porvenir, a las 15.

Zona Oeste — San Telmo v. El Aeroplano, a las 15.

Segunda reserva zona sur — Sp. Coghlan v. Urquiza, a las 15.

Zona sur — Everton v. Progresista, a las 13; Arg. Quilmes v. El Porvenir, a las 13.

Zona Oeste — Buenos Aires v. C. G. B. A., a las 15; El Aeroplano v. All Boys, a las 15; Germinal v. Bora Alumni, a las 15.

Segunda zona sur — Porteño B. v. Everton, a las 15.

Zona oeste — Huracán v. Sp. Municipal, a las 15.

Tercera zona norte sección A — Central Arg. v. Arg. Juniors a las 13.

Zona oeste sección A. — Huracán v. Germinal, a las 13.

Sección B — Sp. Municipal v. Morón a las 13.

Cuarta zona norte — Sp. Coghlan v. Sp. Norte, a las 9.

YACHTING

YACHT CLUB ARGENTINO

En el sorteo de yates de propiedad de este club, para las regatas que se disputarán el próximo domingo en el triángulo oficial del Yacht Club Argentino, han resultado favorecidos los siguientes señores:

Con el yate "Hortensio", D. T. J. Rivas; con el "Racha", D. E. I. Vedami; con el "Macá", D. A. B. Gutiérrez; con el "Polaris", D. M. R. Uriburu; con el "Phalozopa", D. E. Gallegos Serna, y con el "Querandí", D. A. C. Lemoino.

Suplentes: D. C. M. Zimmermann, D. W. I. Boutell y D. J. Van Sante.

GOLF

GOLF CLUB ARGENTINO

En los links de este club se jugará el domingo próximo, por la mañana, la copa Macklinay, y por la tarde, un mixed-foursonne, para damas y caballeros.

Una vez terminados estos concursos se procederá a la entrega de premios correspondiente a la temporada de 1920.

SAN ISIDRO GOLF CLUB

El domingo próximo se desputará, a 36 hoyos, en los links de San Isidro Golf Club, la copa donada por el ministro del Japón.

PEDESTRISMO

SPORT CLUB JORGE NEWBERY

El 31 del corriente se realizará en el campo de deportes del Parque de Chacabuco la distribución de los premios a los vencedores del campeonato del kilómetro.

BOX

BOXING CLUB DE BUENOS AIRES

En la reunión celebrada ayer por la comisión directiva del Boxing Club de Buenos Aires se tomó la siguiente resolución:

Aprobar la conducta observada por su delegado, el doctor Juan Fitz Simón en la última reunión de la comisión de esa federación verificada el día 13 del corriente mes.

Retirar sus delegados de la federación hasta tanto ella no esté formada por clubs debidamente constituídos, en los que se practique el box en locales adecuados y en condiciones reglamentarias.

LAWN-TENNIS

BUENOS AIRES LAWN TENNIS CLUB

En las canchas que este club posee en la estación Golf se iniciarán el 30 del corriente los partidos correspondientes al torneo anual de primavera y campeonatos internos del club, de acuerdo con las siguientes categorías.

Para los campeonatos: individual de damas y caballeros, dobles de damas y de caballeros dobles mixtos e individual de veteranos. Para los concursos con handicap se han preparado las mismas categorías menos las de veteranos.

Las inscripciones se recibirán hasta el 24 del corriente en la secretaría Avenida de Mayo 651, 4.o piso.

BELGRANO ATHLETIC CLUB

En las canchas de este club se jugarán el sábado y domingo próximos, los siguientes partidos de lawn tennis:

Sábado a las 13.30: Señorita L. Moss y C. Palmer contra señorita M. T. Dumas y A. R. Dodds (campeonato); R. Boyd c. H. Talbot (Belgrano Shield); G. L. Boyd c. A. Olmedo Zumarán; E. de la Serna y A. E. Dodds c. W. S. Mc Hardy y C. Caminos (Belgrano Plate); W. L. Wood c. P. N. Etcheparaborda; R. Espezel y R. Ollúa c. A. y R. Sahores; señorita Mc Clew y M. Barreiro c. señora de Dónovan y T. D. Dónovan; señor y señora de Tappen c. señorita H. C. Morales y P. P. Pallejá; señoritas Hourteillan y Callier c. señoritas B. Hernández y E. Schindler.

A las 14.30: Señora de S. S. Mackinon y señorita I. Anderson contra señoritas Obarrio y Ezcurra (campeonato); I. Bryans c. C. E. [illegible]; E. W. S. Thomson c. P. René; señoritas C. Escalada y M. T. Obarrio c. señora de Bendtorff y señorita M. Goñi (campeonato); R. Lozano c. J. M. Serrano; A. L. Rodríguez c. H. Andrews; señorita C. Gusti y B. Dahlback c. señorita Maclachlan y C. M. Holt; J. Mc Kechnie c. C. G. Hughes.

A las 15.30: R. Boyd y C. Palmer contra J. Perche y A. M. Ghool (Belgrano Plate); señorita J. Lagos y H. M. Faz c. señorita L. Croll y A. R. Dodds; señor y señora Stocks c. señorita M. T. Daza y J. Fierro; R. Hoevel c. J. de Meyler (Belgrano Shield); señoritas Mc Clew y Dent c. señoritas A. y J. Lagos; W. S. Mc Hardy c. W. Robson; señorita Olmedo Zumarán y A. Olmedo Zumarán c. señorita Arias y A. Silveyra; señorita S. Ferrere y E. de la Serna c. señorita E. Dahlback y P. Cozzi; T. N. Tappen y E. M. [illegible] c. A. Goodliffe y C. Gallegos Alston.

Domingo, a las [illegible]: C. E. Palmer contra ganador R. Hoevel c. J. de Meyler (Belgrano Shield); W. Stocks c. ganador R. Boyd c. H. Talbot (Belgrano Shield); G. Roberts c. F. Lozano; R. Espezel y R. Ollúa c. P. Roy y A. Olmedo Zumarán (Belgrano Plate); T. N. Tappen c. H. [illegible]; I. Peynton c. ganador C. G. Hughes c. J. McKechnie; P. M. Holt c. M. P. Arevedo; M. Barreiro c. L. González Saavedra; M. Ferrere c. S. de Goeje

A las 10: E. de la Serna contra ganador W. S. Mc Hardy c. W. Robson; W. King c. F. Arrieta (Belgrano Shield); J. M. Carafí y E. Duraona c. W. Palmer y W. Forget; A. H. Forrester c. C. Dumas (campeonato); F. Charlesworth c. H. Isaacs; B. C. Garman y Ballester c. I. Pontui y F. Quillahauguy; H. W. Molinari c. D. Bacigaluppi; H. B. Hubert c. C. D. Sly; J. B. Perkins c. H. Cattaruzza.

A las 11 — L. G. Babb y P. Galishaw contra ganadores Sabores c. Espezel y Ollua; R. Hoevel y G. L. Boyd c. E. Brown y R. Morea (Belgrano Plate); J. Boam Boam c. J. de Meyer; señorita Cook y C. Alvarado c. señorita I. Martín y Chausette; F. J. Harpor y González Saavedra c. ganadores Goodliffe y Gallegos; Alston c. Tappen y Estes; M. Ferrere y A. E. Dodds c. J. M. Serrano y F. Alvarado; señoritas E. y J. Lozano c. ganadoras señoritas Hourteillan y Callier c. señoritas Hernández y Schindler.

A las 13.30 — W. Robson contra C. Caminos (campeonato), G. L. Boyd c. C. Morea (campeonato); W. S. Mc Hardy y Anderson c. J. Doyer y S. S. Mackinnon; ganador señor y señora Stoks c. señorita Daza y Fierro c. ganador señorita Lagos y Paz c. señorita Croll y Dodds, señorita Carafí y A. Carafí c. señorita Pesce y Etchegoyen; señorita Mihura y Mendisco c. señorita D. Davies y Marr; señorita Mary y J. C. Foley c. ganador señorita Gusti y Dahlback c. señorita Maclachlan y Holt; Caseros de Urquiza c. Ch. Mace

A las 14.30 — T. Dónovan contra F. Maltland (Belgrano Shield); C. A. Arias y C. Espina c. A. L. Rodríguez y F. Isola; F. Charlesworth c. B. B. Perkins; señorita J. Lozano y F. Lozano c. señora A. Mallen y L. G. Babb; señorita A. Dónovan c. señorita O. M. Meadows; L. González Saavedra c. Luis B. Joselevich; ganador Bertho y Ghioldi c. Boyd y Palmer c. ganador Espezel y Ollua Roy y O. Zumarán (Belgrano Plate).

A las 15 — Señora de S. C. Mackinnon contra señorita Amalia Obarrio (campeonato); A. Castro Videla y Faz c. ganador Hoevel y Boyd c. Brown y Morea (Belgrano Plate).

A las 15.30 — W. S. Stocks y A. H. Forrester contra S. S. Mackinnon y J. Doyer (Belgrano Plate); señorita I. Anderson y W. S. Mc Hardy c. señorita F. Feilberg y F. Meyler; Cecil Sly c. Diógenes de Urquiza; señora de Davies y Lamb c. señorita G. Griffen y Henderson, F. J. Harper c. P. Scalabrini Ortiz; ganador Bacigalupi c. Molinar c. ganador Wood c. Etcheparaborda.

MOTOCICLISMO

MOTO CLUB ARGENTINO

Los resultados del campeonato de la hora en motosidecars, realizado el domingo último, han sido confirmados por la C. D. en la forma siguiente: 1.o Pedro Araznon, con 71.620 metros; segundo, Antonio Gaudino, con 68.610 m.; tercero, Tomás Fabregat, con 67.630 m., y 4o. Juan Balbi, con 64.900 metros. Como premio les corresponde, a los tres primeros clasificados plaqueta de oro y esmalte, medalla de oro y medalla de vermeil, respectivamente. A los acompañantes se adjudicaron: Pedro Natero, medalla de oro; Carmelo Savarese, medalla de vermeil y Rogelio Ferreres, medalla de plata.

Continúa recibiéndose inscripciones para participar en el trofeo Estímulo Osvaldo Vacca, a realizarse el 7 de noviembre próximo en el recorrido Morón, Zárate, Morón.

ESGRIMA

CONCURSO INTERCLUBS

En la sala de armas del Jockey Club continuó disputándose anoche ante numerosa concurrencia de aficionados el concurso interclubs, en la "poule" de sable.

En la sesión de ayer tomaron parte los equipos representativos del Jockey Club, y del Círculo Militar, los que estaban así constituídos.

Círculo Militar: Capitán Emilio Faccioni, capitán Luis C. Perlinger y tenientes primeros Julio A. Aguirre y Orlando Peluffo.

Jockey Club: César Viale, Raúl Pattilana, Ezequiel M. Real de Azúa y Enrique Rodríguez Villegas.

Una vez terminada la "poule" fué declarado vencedor por el jurado el equipo del Círculo Militar, con 9 asaltos ganados y 7 perdidos; 36 golpes a favor y 34 en contra.

La posición que ocupan actualmente los equipos, es la siguiente: Círculo Militar Argentino, 6 puntos; Club del Progreso, 2; Jockey Club, 2; y Club de Gimnasia y Esgrima, 0.

El jurado estaba formado por los siguientes señores:

[illegible] presidente; [illegible] Carlos J. Martínez, [illegible] P. Justo, [illegible] Juan Marteggiani, [illegible] maestro Eugenio Eschieri, [illegible] maestros Juan Bay y Francis o Nitro, directores de asalto.

Hoy a las 17 [illegible] en la misma sala de armas, se [illegible] la correspondiente a la "poule" de sable, entre los equipos del Club del Progreso y el Club de Gimnasia y Esgrima.

PELOTA

CLUB DE GIMNASIA Y ESGRIMA

En la cancha de este club se jugaron ayer por el campeonato internacional de pelota a sare un partido entre el club Estudiantes de La Plata, representado por Capellini y T. Gallup Lanús v. club Vasco-Francés, representado por P. Olhagaray y R. Curutchet.

Se adjudicó el triunfo la pareja del club Vasco-Francés.

Fué suspendido el match que el Club de Gimnasia y Esgrima debía disputar con el Racing por no haberse presentado este último.

CLUB FLORESTA

Organizado por este club se iniciará el 1.o de noviembre próximo, en la cancha del mismo, el concurso interno de pelota a sare y paleta

Las inscripciones se recibirán hasta el día 31 del corriente mes.

LUCHA ROMANA

TEATRO CASINO

Ante numerosa concurrencia continuó disputándose anoche en la sala de este teatro el campeonato internacional de lucha romana con el asalto entre Le Boucher y Stroobants.

Se adjudicó el triunfo el primero a los 10 minutos, mediante una toma de cintura en pie.

No se definió el asalto siguiente entre Fouraret y Le Marin por lo que continuará hoy a las 23.

Después lucharán Essecondo y Vervel y Jirsa y Lohmayer.

REMATES

Salaberry y Bercetche

LIQUIDACION DE 4000 VACUNOS alta mestización Durham, en Devoto (F. C. C. C.) próximo a San Francisco (provincia de Córdoba), en el establecimiento "La Regina".

El domingo 24 de octubre, a las 13. En el mismo Establecimiento, con el ganado debidamente clasificado en lotes.

DETALLE

700 novillos muy buena clase Durham, de 3 años, tipo frigorífico.
700 novillos muy buena clase Durham, de 2 1|2 años, frigorífico.
500 novillos muy buena clase Durham, de 2 años, frigorífico.
200 novillos muy buena clase Durham, de 1 1|2 para 2 años, frigorífico.

Esta novillada se halla en muy buen estado de carnadura, siendo en su mayoría mochos y de pelo rosillos y colorados. Se clasificarán en lotes libre de animales enfermos o de rechazo.

400 vacas muy buena clase Durham, en muy buen estado, al parir.
200 vacas muy buena clase Durham, en muy buen estado, con cría al pie (terneros reposados).
200 vaquillonas Durham, alta calidad de 2 1|2 a 3 años, muy buen estado, servidas y preñadas al parir.
100 vaquillonas Durham, alta calidad, de 2 1|2 a 3 años, muy buen estado, con cría al pie.
500 vaquillonas Durham especiales, de 1 1|2, 2 y 2 1|2 años, una marca, del señor Domingo [illegible]. Las vaquillonas de más de 2 años están servidas.
350 toros Durham, p. p. c., de 2 años, rosillos y colorados en muy buen estado, garantidos de servicio, una marca.

Todo el ganado procede de acreditados establecimientos de la provincia de Buenos Aires. El ganado se presentará debidamente clasificado en lotes. Informes y detalles a nuestras casas.—Salaberry y Bercetche.

13.595 v. 23 oct.

EN VENADO TUERTO F. C. C. A.

700 vacas de alta mestización Durham, [illegible] 1600 novillos Hereford. Liquidación total de las haciendas existentes en el establecimiento "La Barrancosa", de La Forestal Ltda. Soc. An., situado a [illegible] leguas de Venado Tuerto y sobre la estación María Teresa del F. C. R. a P. B.

El día martes 26 de octubre, a las 13, por venta y entrega del campo. Haciendas de gran clase y en muy buen estado que presentaremos a la venta debidamente clasificadas y en lotes [illegible] una marca, de acuerdo al siguiente detalle: 800 novillos Durham 3 años, muy preparados, marca [illegible]; 1200 novillos Durham 2 años, muy buen estado, marca [illegible]; 1100 novillos Durham de 2 años, muy buen estado, 3 marcas; 400 novillos Hereford, 2 1|2 años muy acondicionados, una marca; 1000 novillos Durham, 2 años, marca [illegible] en muy buen estado, 1000 novillos Durham, 2 años, buen estado, 2 marcas; 500 novillos Hereford, 1 1|2 años muy buen estado, una marca [illegible]; 4000 vacas, [illegible] de uno y dos años; 88 terneros, machos y hembras; 5 toros de pedigree; 11 toros p. p. c. de 1, 2 y 4 años. Yeguarizos: 88 caballos [illegible], mestizos Clydesdale, 56 caballos de [illegible], 75 yeguas de tiro, mestizas Clydesdale, 51 yeguas de [illegible]. El establecimiento proporcionará pastoreo gratis por el término de 6 días, siendo por cuenta y riesgo de los compradores el cuidado de las haciendas adquiridas, pudiendo transportarse éstas con flete reducido por el F. C. R. a P. B., teniendo también a poca distancia las líneas del F. C. C. A. y F. C. P. Comisión 4 o|o a cargo del comprador. Informes a nuestras casas. — Salaberry y Bercetche.

13.537 v. oct. 25

Raúl A. Carranza

JUDICIAL.—PROPIEDAD CALLE General Iriarte 1766 entre Herrera y Avenida Montes de Oca, edificada en un terreno de 8.66 m. de frente al norte por 50.225 m. de fondo en el costado E. y 49.563 m. en el costado O.

Superficie total 431.27 m. c.

Tasación, 38.000 $ m|n. Base de venta las 2|3 partes, 25.233.33 $ m|n.

El domingo 31 de octubre, a las 16 remataré esta casa compuesta de un zaguán a la calle, sala, comedor, seis dormitorios, cocina, despensa, cuarto de baño, w. c., y tres piezas de servicio de madera, dos patios, vestíbulo, techo de azotea, celosías de cedro en las puertas exteriores. Por orden del señor juez [illegible] doctor Fernando [illegible]. Juicio: Offermann Carlos contra Trucu María Curel de su sucesión por cobro de pesos. Puede visitarse de 14 a 17.

A cuenta de precio 5 o|o. Comisión 2 por ciento [illegible] a J. [illegible] Senar, o a mi escritorio, San Martín 459. — Raúl A. Carranza.

13.611 v. 30 octubre

Alberto Pillado Matheu

CASA Y TERRENOS EN BELGRANO — Judicial. La propiedad Avenida [illegible]

[illegible] Terrenos [illegible] de don Antonio Dura. [illegible]

Lote I. [illegible] casa [illegible] Pedraza [illegible]

Lote II. Sobre Avenida del Tejar [illegible]

Lote III. Avenida del Tejar esquina [illegible]

Escrituras por ante el escribano [illegible] rida 251. — Alberto Pillado Matheu.

13.571 v. oct. 24

J. V. Posada

JUDICIAL — CRAMER 738, ENtre Federico Lacroze y Teodoro García; **frente a la estación Colegiales (F. C. C. A.). Centro de intenso movimiento comercial. Mide este lindo terreno 8 m. 66 de frente por 47 m. 40 de fondo. Perfectamente regular.**

Orden del señor juez doctor Campos, secretaría del doctor Padilla en el juicio Pauletti de Bollo doña Antonia y Bollo de Milovich doña María, contra don Diego Daly. Base, pesos 6841.40.

El viernes 22 de octubre, a las 15, en mi local San Martín 121. Seña, 5 por ciento. Comisión, 2 o|o. — J. V. Posada.

13.550 v. oct. 22

Honorio Martel

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de paz de [illegible] de octubre a las 15 [illegible]

J. del Campo Wilson

JUDICIAL — EN VILLA DEVOTO. — Terreno esquina Ricardo Gutiérrez [illegible] y Marcos Paz [illegible] Manzana [illegible] Base [illegible] 2.727.62 moneda nacional.

El domingo 31 de octubre a las [illegible]. Orden del señor juez doctor Macaulay Zapiola, secretaría Miguens, juicio Arreio Antonio [illegible] contra Quadrio Ernesto. Seña [illegible], Comisión, 2 o|o, en dinero [illegible]. — José C. Miguens, secretario.

13.539 v. 31 oct.

José Gómez Ortiz

JUDICIAL. — DE LA PROPIEDAD de la calle Avellaneda número [illegible]

El domingo 31 del corriente a las 16 horas remataré esta propiedad y según detalle, 4 dormitorios, [illegible] na, w. c., galería, corredor, [illegible] de pino tea, mide 8 metros [illegible] centímetros de frente por [illegible] 96 centímetros de fondo, sumando un total de 304 metros con [illegible] centímetros.

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez [illegible] lo civil de la capital federal doctor Fernando M. Cosmores, secretaría [illegible] término de 15 días, publicados edictos en el "Boletín Judicial" y LA EPOCA, [illegible] martillero al señor José Gómez [illegible] para que venda en remate público la propiedad de la calle Avellaneda número 1674 [illegible] señor Luis F. Pastor [illegible] señorita María A. Ramos [illegible] facultado el martillero [illegible] resulte comprador [illegible] de seña a cuenta [illegible] Base de venta [illegible] tasación [illegible] Más datos al martillero Avenida de Mayo número [illegible] Buenos Aires [illegible] 14 de 1920. — José Acosta [illegible] do, secretario.

12.591 v. 31 oct.

Juan M. Brunetti y Cía.

Sucesores de Félix Lora y Cía.

JUDICIAL — EN LA BOCA [illegible]

El domingo 31 de octubre a las 16.30, [illegible] Juan Carlos Lagos [illegible] doctor [illegible] Comisión 2 [illegible] 714. — Juan M. Brunetti [illegible]

Casares Hnos. y Cía.

3000 vacunos en Rufino

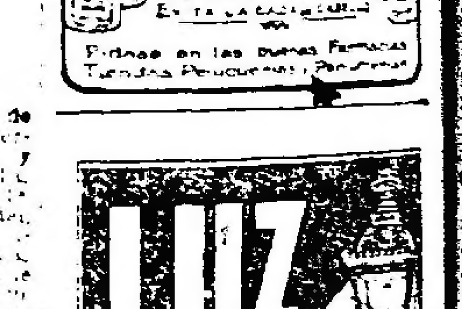
En nuestro remate especial [illegible] con el concurso de [illegible] establecimientos [illegible] ham, [illegible] oportunamente.

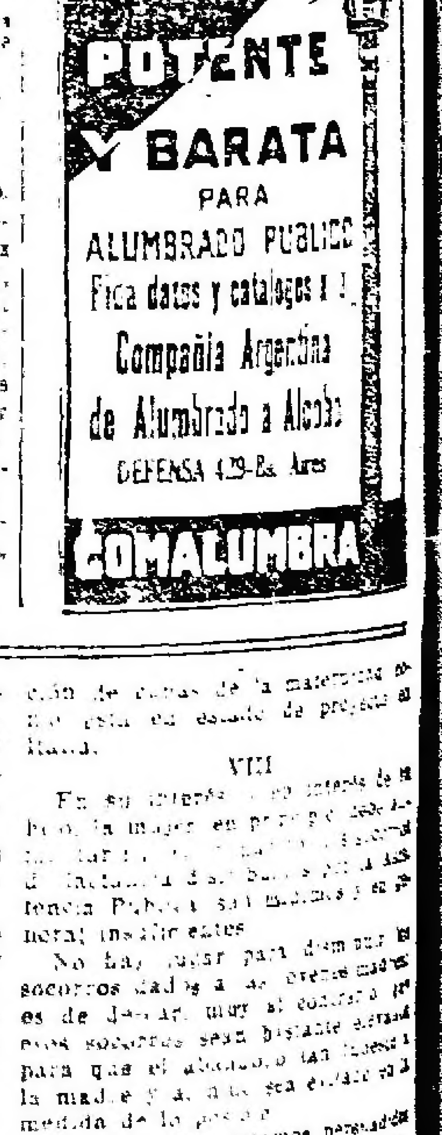
Se rematarán

El viernes 29 de octubre, a las [illegible] horas, en nuestras instalaciones en Rufino, ferrocarriles Pacífico y Central Argentino.

Comisión 3 o|o al comprador y [illegible] por ciento al vendedor [illegible] generales y 3 o|o [illegible] productores y [illegible]

Por consignaciones e informes dirigirse a nuestras oficinas, Sarmiento 327, Buenos Aires, o al señor Manuel Urquiza, en Rufino. — Casares Hnos. y Cía.





Folletín de LA EPOCA (70)

Las enfermedades profesionales

Conferencias pronunciadas por el Dr. Leopoldo Bard

Para remediar la insuficiencia de diversos socorros, para completarlos, darles una sanción y proteger más eficazmente la vida de la madre y del niño, medidas legislativas se imponen.

El reposo legal necesario, para ser eficaz, debe ser hecho obligatorio, durante los últimos tiempos del embarazo; extenderse a todas las mujeres empleadas, obreras o sirvientas, y como consecuencia, ser indemnizado y estrictamente vigilado.

Hemos visto que varias legislaciones vecinas: Suiza, Dinamarca, España, protegen ya la mujer en cinta. En Francia aun estamos en proyectos de ley. La última proposición, cuya adopción no ha podido todavía ser completamente realizada es la de M. Engerand, modificada por M. Poulle, quien garantiza su trabajo a las parturientas.

Es de esperar que ese proyecto será pronto definitivamente votado y que enseguida una legislación, basada en la mutualidad o un sistema de seguro vendrá, en alguna suerte, a imponer un reposo obligatorio a la mujer, durante los tres últimos meses de su embarazo.

En fin, hemos visto que es de toda utilidad vigilar la mujer desde el punto de vista de la evolución de su embarazo de donde la necesidad de consultas especiales externas, adicionadas a mutualidades maternales, a hospitales o a obras diversas.

V

El servicio de transportes, en el [illegible] del parto deja mucho que desear; habría que organizarlo de manera que las mujeres pudiesen ser llevadas rápidamente en los servicios y en carruajes más apropiados a su estado.

En la hora actual, gracias a la aplicación de los progresos científicos, las maternidades están en su mayor parte, instaladas en condiciones de higiene que presentan todas las garantías. Están provistas de salas espaciosas, conteniendo pequeño número de camas, y poseen servicios de aislamiento completamente distintos.

Desgraciadamente, esas maternidades no existen en todas partes y no pueden disponer de un número bastante grande de camas, para que todas las mujeres puedan aprovechar sus excelentes instalaciones.

Hay un gran número de mujeres de la clase obrera, cuya posición parece deben efectuarse normalmente, que desean ante todo no dejar su casa y no quieren ir al hospital. Esas mujeres deben evidentemente ser asistidas a domicilio. Los cuidadores médicos están asegurados en ese caso por médicos y parteras indicadas por la Asistencia Pública y eso es todo lo que hasta el presente, ha sido legalmente previsto para socorrerlas.

Felizmente, numerosas sociedades privadas de asistencia y mutualidad, suplen en cuanto está en su poder, a la penuria de los socorros oficiales distribuídos a domicilio por la asistencia: se esfuerzan en socorrer pecuniariamente a las necesitadas y les procuran guardas que dan a las parturientas los cuidados necesarios y aún mismo, las reemplazan en los quehaceres domésticos.

Como creemos haberlo demostrado, esas sociedades son susceptibles de hacer mucho bien, tanto desde el punto de vista material como desde el punto de vista moral; hacen muy grandes servicios.

VI

El reposo, después del parto, es absolutamente necesario durante un cierto lapso de tiempo. Normalmente, la mujer obrera no debería recomenzar el trabajo sino cuatro semanas después de sus partos, su salud y la de su hijo dependen de la observación de ese reposo.

Esperando que una ley intervenga, la legislación actual parece querer proteger, en este momento, a la mujer obrera o empleada, y las vacaciones necesitadas por los partos no son consideradas como causa suficiente de ruptura del contrato de trabajo.

Las mujeres salen generalmente del hospital el noveno día que sigue a la parición; pueden, en París, permanecer una quincena de días en el asilo Ledru-Rollin o en el Vesinet.

Los socorros acordados, después de su salida, por la asistencia pública, son mínimos y con demasiada frecuencia mal distribuídos. Esos socorros solo existen, por lo demás, en las grandes ciudades.

Ciertas administraciones vienen en ayuda en ese momento de sus empleados o mujeres de sus empleados. Lo mismo en cierto número de grandes compañías y varias grandes tiendas. Esos socorros son muy útiles, tienden, por otra parte, a generalizarse y esto también tanto en interés del empleando como de sus empleadas. Deben en el complemento indispensable de un reposo obligatorio y estrictamente vigilado.

[illegible] privados, [illegible] numerosos, reconocen por su parte, [illegible] con hijos y [illegible] por la [illegible] de [illegible]. Estos hacen [illegible] obra [illegible] no se contentan con [illegible] socorros maternales sino que [illegible] la moral, frecuentemente más pronta [illegible] desgraciadas que [illegible] a faltar.

Varias obras de asistencia, vienen en ayuda [illegible] de las mujeres en cinta. Son principalmente, la [illegible] edad de la caridad maternal, fundada desde hace [illegible], la sociedad de Lactancia maternal, la Asociación madres de familia, la Obra de las mujeres en parto, las diversas cantinas maternales, etc.

Algunas sociedades de socorros mutuos acuerdan a sus miembros socorros de parición. En fin, las mutualidades maternales han de ser especialmente creadas, para ayudar a la mujer en el momento de la maternidad.

Son ellas, a la vez, obras de previsión y de asistencia. La primera fué fundada en París, existen ahora muchas en provincias.

La mutualidades maternales, son obras de economía social de muy alto alcance moral.

Permiten a las madres de las clases ricas aproximarse a sus hermanas menos afortunadas y de ayudarlas discretamente.

Los socorros aportados por esas mutualidades, son muy eficaces; están distribuídos con buen criterio, el reposo es un efecto obligatorio, [illegible] a la institución [illegible] damas visitadoras [illegible] menos [illegible] desde el punto de vista moral.

[illegible]

Poco a poco, esas mutualidades tienden a [illegible] diversas [illegible] de la maternidad. Ellas [illegible] prefieren [illegible] del Estado [illegible]

Las grandes compañías, las industrias, las sociedades de [illegible] ventaja en [illegible] sus obreras, sus empleadas, [illegible] que hacen [illegible] en cuanto al Estado [illegible] distribuir directamente [illegible] a veces los socorros [illegible] a las mujeres [illegible] control de las mutualidades maternales.

VII

Debería intervenir una ley, para garantir a la mujer en parición un reposo de cuatro a seis semanas; ese reposo será obligatorio; será asegurado por una indemnización suficiente y extendida a todas las categorías de obreras y empleadas.

Varias legislaciones extranjeras (Inglaterra, Bélgica, Bulgaria, Dinamarca, [illegible] Italia, Portugal, Rumania, Suecia, [illegible]) ya este reposo y [illegible] Suiza, Alemania, Austria, [illegible] y Hungría.

[illegible] pero todos han sido aplazados siempre.

El proyecto Engerand, modificado por M. Poulle, ha sido adoptado por el Senado y por la cámara de diputados, pero tiene volver a segunda lectura, [illegible] garantiza el trabajo a las mujeres [illegible] la vacación necesaria por [illegible] parición.

Creemos que el Estado deberá, para la aplicación de esta ley, subvencionar ampliamente, de una manera [illegible] a las obras maternales y en particular, las mutualidades maternales. Toda mujer francesa obligada a trabajar para vivir, debe ser protegida por la ley, en el momento en que es llamada a llenar su papel de madre, es de desear que pronto, medidas legislativas sean objeto.

Pensamos, pues, [illegible] la ley, que en [illegible] intervendrá para proteger las mujeres parturientas, debe a tener [illegible] y distinguir [illegible] entre aquellas que [illegible] servicios, las mutualidades maternales.

El reposo podrá ser asegurado por esas mutualidades [illegible] obligatorias e independientes, [illegible] desde el punto de vista de la vigilancia, únicamente bajo el control del Estado.

Si no es posible proceder a semejante organización, dos sistemas solamente nos parecen prácticos, el seguro obligatorio contra las enfermedades, como en Alemania, o la creación de cajas de la maternidad [illegible] no está en estado de proyecto [illegible]

VIII

En su interés [illegible] en interés de [illegible] la mujer en [illegible] de lactancia [illegible] la Asistencia Pública [illegible] mínimos y [illegible] insuficientes.

No hay lugar para demorar los socorros dados a las madres, es de desear muy al contrario que esos socorros sean bastante elevados para que el abandono [illegible] la madre y al niño sea evitado en la medida de lo posible.

En todo caso estamos persuadidos que esos socorros [illegible] distribuídos con más [illegible] maternales o de obras privadas que han hecho su prueba.

Las consultas de nutrición y las "gotas de leche" son aptas para [illegible] pero deberán [illegible] solamente organizadas y [illegible] a obras de maternidad y sobre todo a mutualidades maternales.

El ideal sería que las obreras y empleadas pudiesen permanecer en sus casas, amamantar sus hijos y [illegible] parte de los quehaceres. Desgraciadamente muchas están forzadas a [illegible] en cuanto es posible a su [illegible] al taller o al mostrador, en [illegible] caso los asilos de niños pobres (creches) deben [illegible] a esas mujeres continuar lactando sus hijos. Los [illegible] asilos de niños pobres [illegible] mente útiles, hasta el presente [illegible] los asilos de fábricas, a condición [illegible] estén instalados de una manera [illegible] salubre, que contengan un pequeño número de niños y que estén sometidos a una seria vigilancia médica.

(Continuará)

Mundo comercial

EXTERIOR

MAIZ

CHICAGO, octubre 21 —Para cotizaciones en julio, apertura, 118; intermedia, 115; clausura anterior, ...

Para entregas a efectuarse en julio fueron anotadas estas cotizaciones: apertura, 98; intermedia, 96; clausura anterior, 95.

LINO

DULUTH, octubre 21.— Hoy fué cotizado el lino a entregar en enero a estos precios: en la apertura, ... clausura anterior, 304; intermedia, 302; clausura anterior, 303. Para entregar en julio, anterior, ...

MERCADOS NORTEAMERICANOS

Las diferencias de las cotizaciones de los centros de negocios de cereales de esta plaza son las que se expresan a continuación:

Operaciones de apertura

Precio
Maíz diciembre 1|4
Maíz mayo 1|2
Lino noviembre s|c.
Lino diciembre s|c.

Operaciones de intermedia

Precio:
Maíz diciembre — 1 1|2
Lino noviembre — 2
Lino diciembre — 1

TITULOS ARGENTINOS EN LONDRES

LONDRES, octubre 21.—
Fueron realizados hoy en la Bolsa ... Banco de la Provincia de Buenos Aires 3 1|2 ojo a 52 1|2.
Banco Anglo Sud Americano, ...
Ferrocarril Oeste de Buenos A. ... a 85 1|...
Ferrocarril del Sud, a 85 1|2.
Ferrocarril Central Argentino, ... 1|2.
Ferrocarril Buenos Aires al Pacífico, a 74 1|2.
Ferrocarril Central Córdoba (preferidas), a 27.
Ferrocarril de Entre Ríos, (ord) 5|16.
Cía. Primitiva de Gas (ord.), ... 3|4.
Id id id (pref.) a 3|8.
Cía Sansinena (ord. ...) a 97
Cía. de Tierras El Forestal (ord.) ... 5|8.
Cía. Carnes congeladas British Argentine (ord.), 7 3|8.
Harrods Bs. Aires ... 1|2 ojo (pref.)

MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, octubre 21.—Las cotizaciones obtenidas hoy por los diversos valores realizados en la Bolsa de Comercio de esa, son las siguientes:

Tipo de descuento del Banco Inglaterra, a ... 6 ojo
Consolidados británicas, 1 1|2 ojo 49 1|4
Empréstito nacional 1897, 4 ojo, ley 8378, a ... 53.—
Emp. Arg. de Obras Públicas, 1880, 5 ojo ... 86.—
Emp. Arg. de Conversión de 1889, de 4 1|2 ojo ... 74.—
Emp. Arg. Interno de 1909, 5 ojo ... 87.—
Municipal de Buenos Aires, 4 1|2 oro, 1906, a ... 53.—

BOLSA DE PARIS

PARIS, octubre 21.— [illegible] 81.60; [illegible] (1917) 68.50; [illegible] (1903) 62.40; [illegible] francesa de 5 ojo 80.10.

INTERIOR

DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

Solicitados en compra fueron registrados hoy en la Bolsa de Comercio, los siguientes títulos: Consolidado Italiano y Cía. Argentina de Pesca.

Ofrecidos en venta, fueron registrados los siguientes: Cía. de Seguros El Comercio, Banco Argentino Uruguayo, La Edificadora, Club Mar del Plata, Kaky (perforaciones).

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo: clase barletta, entrega en vagón a 25.50; id id entrega en vagón en Bahía Blanca, a 25.50.
Avena: base 47 kilos, entrega en vagón en Bahía Blanca, a 10.30; id sobre dársena, a 10 50.
Lino: base 4 ojo, entrega en vagón sobre dársena, a 25.
Maíz amarillo, entrega en vagón sobre dársena, a 9.45.

PRECIOS DE AJUSTE

Trigo: disponible, a 25; entregas en el mes de febrero, a 25.10.
Maíz: disponible, a 9.15; entregas en el mes de octubre, a 9.15; en noviembre, a 9.45; en diciembre, a 9.50; en enero, a 9.55.
Lino: disponible, a 25.10; entregas en el mes de octubre, a 25.10; en noviembre, a 25.15; en febrero, a 24 40.
Avena: disponible, a 10.70; entregas en el mes de febrero, a 10.20.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES DE ROSARIO

Trigo, número 1, a 9.75 pesos.
Lino: base 4 ojo, a 25.70 $.

MERCADO DE LANARES (Tablada)

La entrada del día fué de 19.972 animales habiéndose vendido durante la mañana 15.503 cabezas, repartidas en la siguiente forma: Cía. Sansinena 6295 Las Palmas 1974 Swift 1349 La Blanca 915 Wilson 858, Tre Anglo 792, Armour 373 y 3082 para los mataderos locales.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Capones para matadero, de 24 a 28.50 pesos; id para frigorífico, de 16 a 23.30; ovejas para matadero, de 14 a 26.20; borregos frigorífico de 16 a 20.20; id para matadero, a 6 50; corderos especiales para matadero de 16 a 17.50; id para frigorífico, de 9 a 14; id para matadero, de 3.30 a 7.

ENTRADA

Delfino Hnos.: Gastria, de Tres Arroyos 438.
Lalor Juan: Mercenales de Fair 350; Echepare, de Chascomús 187; Elordi de Villegas 167.
Salaberry y Bercetche: Ortegado de Santo Domingo 165; Berita, de Fair 125; Carbia, de Invernada 237; Bleido, de Azcuénaga 150; Piñeyro de M Vélez 90. Delucchi, de Labardén 233.
Alchourrón Hnos.: Valinotti, de Invernada 681; Dambolina, de Pico 189.
... Petrán Sansot: Dulce de Barrow 215.
C. A. e hijos: Cortázar, de Barrow 240.
Bellocq e Hita: González de Labardén 357; Fernández de Labardén 457.
[illegible] P. e hijos: Alcha, de Invernada 156.
Chapar y Cía.: González de Sto. Domingo 136; Dordoy, de Parravicini 150; Errespnesne de Parravicini 23; Alforoz, de Gómez 170; Palau, de Tejedor 286; Contezar, de Quemú Quemú 208.
Arancet F. y Cía.: Colden, de Tuyutí 260.
Urtazun M. e hijo: Iturbi, de Roosevelt 351.
Estrugamou F.: Slo. de Los Angeles 721.
Díaz y Olivares: Iharren, de Timote 205; Celotti, de América 159.
Estremé Hnos.: Olasso, de Tres Arroyos 120.
Santamarina e hijos: Ochoa, de Tres Arroyos 356.
Casares Hnos. y Cía.: Santiago de López 669.
M. de Hoz y Hnos.: Berastain, de Vela [illegible]; Slo. de Castelli 340.
Peña y Cía. L.: Tirasso de Tres Arroyos 158.
C. Casaux y Cía.: Recade, de Simson 358.
G. Rodger: Estévez, de Pintos 360.
Ojam y Cía.: Blanco de S. Mauricio 195; Alvarez, de Meridiano V 157.
Ojea T. y F.: Pearty, de Las Tejas 70.
Vélaz A. y Cía.: Fairco, de Sto. Domingo 542; Azcara, de Peña 330; Pérez, de Quemú Quemú 188; Elusso de Lincoln 180; Deniene de Lincoln 100.
Landa A. E.: Arrochea de Invernada 190.
P. Etchart: Díaz de Managno 309.
J. M. Méndez y Cía.: Hermosen de Lecube 240 $.
Cucullu F. L.: Crocho de Azcuénaga 179; Rost de Ranqueles 170.
M. Garriga: Perruchena de Maipú 359.
A. Bellini y Cía.: Iriusta de Castelli 120; Alzoy de Timote 264.
S. Caimi y Cía.: Bastaquiera, de Castelli 90.
A. y R. Beazley: Valiente de Guerrero 290.
Guillón y Cía.: Suárez de Sevigné 359.
Terrarossa e hijos: Lanatta, de Burmeister 610.
Calvo N. A.: Guerrero de Burmeister 317.
Crotto Hnos.: Slo., De la Serna 120.
Elordi J.: Echenique, de Mattaldi 85.
Devoto y Cía.: Bonagina, de Sulpacha 107.
Lanusse P. y A.: Duhalde, de Tres Arroyos 150; Basoldo, de Barrow 166; Cavlesa de Labardén 179; Olasenegui, de P. Luro 1880; Id de Igarzábal 1529; Robles de Piedritas 280.

VENTAS DE HOY

SALABERRY y BERCETCHE—
22 capones frig de Azcuénaga a 22.50 pesos 91 corderos frig. a 14, 175 capones frig de Fair a 21.50, 90 capones frig. de M Vélez a 20.50 297 corderos mat de Invernadas a 6.70, 90 capones frig. de Labardén a 19, 143 corderos mat. a 5.50, 165 capones frig. de Sto. Domingo a 20.40.
SANTAMARINA e HIJOS—
120 ovejas mat. de Los Angeles a 20 $.
URTASUN M. e HIJO—
107 ovejas mat. de Roseweit a 22 $. 68 id de Quemú Quemú a 21, 17 corderos frig. a 13, 124 id id a 10, 99 borregos frig. a 20.20.
VOLPI y MAZZINI y Cía.—
176 corderos frig. de Salliqueló a pesos 14.50.
DIAZ y OLIVARES—
135 corderos mat. de Timote a 6.90 $ 53 ovejas mat. a 17.80, 17 capones frig. de V. Luna a 23.50 50 capones id a 19.50, 116 borregos frig a 18 79 corderos frig de Olavarría a 10.50, 20 ovejas mat. a 20, 35 capones frig. de V. Luna a 23.5.
ESTRUGAMOU y Cía.—
219 capones frig de Los Angeles a pesos 25.30, 20 id id a 19, 20 borregos id a 19.
ETCHART P.—
115 capones frig. de Magnano a 27.30 pesos, 181 ovejas mat. a 26.20.
ELORDI JUAN—
81 capones frig. de Mataldi a 22.40 $.
GARRIGA M.—
56 ovejas mat. de Maipú a 15.20 $. 81 capones frig. a 16.
GUILLON R. y Cía.—
195 capones frig de Sevigné a 21 $. 154 ovejas mat. a 17.50.
HAM PATRICIO—
130 ovejas mat. de Salto a 19.10 $.
CHAPAR y Cía.—
314 capones frig de Parravicini a 23 $ 14 ovejas mat. a 17.60, 55 ovejas mat. de Sto. Domingo a 16 150 cap. frig. de Parravicini a 24.50 31 id id de Sto. Domingo 19 286 corderos frig. de Timote a 7, 41 corderos frig. de Quemú Quemú a 10.30, 160 id mat. de V. Gómez a 6.90, 1?7 borregos pel. frig. de Quemú Quemú a 16, 43 ovejas mat. a 20.50.
CROTTO Hnos.—
119 borregos frig de De la Serna a 17 $.
C. [illegible]RQUIRY, CASAUX y Cía.—
70 ovejas pel. mat. de Simson a 16 $. 115 corderos frig. a 1?.50, 70 corderos mat. a 6.90.
P. CORDOBA e HIJO—
175 capones frig. de Invernadas a pesos 21.50.
TOMAS DEVOTO y Cía.—
110 ovejas frig. de Matanzas a 21.70 $ 68 [illegible] a 19.80, 52 id id de Suipacha a 21, 43 capones frig. de Matanzas a 24.50 76 corderos frig. a 6.50, 19 id id a 10 20 id id de Suipacha a 10 35 id mat. a 7.20.
FIGUERAS M. y Cía.—
210 capones frig. de C. Pringles a pesos 22.5, 13 ovejas mat. a 17.50.
LALOR JUAN—
50 corderos frig. de Bacacay a 10 $. 55 id id mat. a 7, 31 ovejas mat. de Pellegrini a 16, 39 corderos mat. a 7, 28 corderos frig. a 10, 102 capones frig. a 21, 30 corderos frig. de Chascomús a 19.50, 46 id mat. a 7.30, 169 ovejas mat. a 17.30, 141 borregos frig. de Villegas a 18, 25 corderos frig. a 16, 80 id de Gómez a 8.50 15 capones frig. de Espora a 25 85 ovejas mat. a 22.50.
LANUSSE P. y A.—
1148 ovejas mat. de P. Luro a 16.50 $ 131 corderos mat. a 8.50, 780 id id a 6.50, 832 id id a 4.?, 841 ovejas id a 20, 230 corderos frig. de Igarzábal a 8.50, 334 id mat. a 6.30, 169 id id a 5, 13 capones frig. a 18, 29 ovejas mat. de Labardén a 17.50, 85 corderos id a 4.40 50 ovejas mat. de Rivadavia a 22.50, 20 corderos frig. a 19, 129 ovejas mat. a 14 125 corderos frig. a 13.
MARTINEZ DE HOZ Hnos.—
173 capones frig. de Castelli a 23.30 pesos 165 ovejas frig. a 22.
MENDEZ y Cía. J. M.—
20 ovejas mat. de Lecube a 19 $ 50 corderos frig. a 9 154 id mat. a 6.50.
OJEA A. y H.—
11 capones mat. de El Tejar a 19 $. 30 ovejas mat. a 14 10 borregos mat. a 6.50, 12 corderos mat. a 6.
OJAM y Cía. F.—
191 ovejas frig. de San Mauricio a pesos 17.10, 58 id de Meridiano V a 15. 25 id id a 21.50, 31 corderos frig. a [illegible] 24 id mat. a 6.50.
RODGER y Cía. G.—
23 ovejas mat. de Pinto a 20.50 $. 45 corderos mat. a 6.50, 175 id frig. a 13.
SEGUI Hnos. y Cía.—
144 ovejas mat de Macachín a 20 $.
SERANTES CAIMI y Cía.—
90 capones frig. de Castelli a 22.50 $.
ALCHOURRON Hnos.—
376 ovejas mat. de Invernadas a 19 $.
ACCAME, BELLINI y Cía.—
110 corderos mat de Catriló a 7.50 $ 18 ovejas id a 16 209 corderos frig de Timote a 14.50 49 borregos id a 16.
ARANCET P. y Cía.—
150 corderos frig. de Doblas a 12 $. 93 id mat. a 7.50, 25 corderos frig de Pehuajó a 14, 20 id id a 9.5 . 54 id mat. a 7.50
BEAZLEY M. A.—
62 capones mat. de Castelli a 28.50 $ 237 id id a 24.50.
CUCULLU F. L.—
160 capones frig. de Ranqueles a pesos 24.70, 151 id de Espora a 24 [illegible] ovejas mat. a 22.50, 104 corderos frig a 13, 100 id id de Azcuénaga a 12.50 70 capones id a 24.
CALVO N. A.—
318 borregos frig. de Barmeinster a pesos 18.50.

MERCADO DE HACIENDA PORCINA (Liniers)

Mantiénense muy firmes los precios para las tropas de cerdos gordos y de buena [calidad], operando los compradores con gran preferencia por los lotes de capones de especial clase y gordura.

Los cerdos descarnados y faltos de clase, lo mismo que los de invernada, se siguen colocando con plaza encalmada.

La entrada del día fué de 1388 cabezas.

Las compras efectuadas por los frigoríficos fueron las siguientes: Sansinena 60?; La Blanca 355; Armour 589; Wilson 275; y el Swift 109.

Para cerdos generales los precios variaron entre pesos 0.10 a 0.72, los especiales de $ 0 76 a 0.96 y los excepcionales de 0 99 a 0 99 1|2 el kilo.

VENTAS DE CERDOS

DEVOTO y Cía. Ltda. T.—
20 cerdos especiales P. Central, pesos 0.82 el kilo; 14 id id, Rojas 0 82.
LANUS y Cía. ALFREDO E.—
47 cerdos especiales P. Central, pesos 0 80 el kilo.
LIZARRALDE Hnos.—
36 cerdos especiales S. Mauricio, pesos 0.78 el kilo, 5 id. buenos id. 0.55.
ROSSI ANGEL—
20 cerdos especiales Salto, pesos 0.75 el kilo.
BUNGE y BORN Lda.—
10 cerdos m. especiales M. Nievas, pesos 0.80 el kilo, 10 id especiales id. id. 0.70, 70 id id. Bragado 0.66.
COOP. DE HACENDADOS—
19 cerdos especiales A. Alsina, pesos 0.8? el kilo.
RIPOLL JUAN E.—
73 cerdos especiales S. Enrique, pesos 0.72 el kilo, 19 id id Mercedes 0.8?; 30 id. excepcionales Julio 0 91; 17 id especiales id 0 87 25 id. excepcionales Sarmiento 0.95, 21 id. especiales id 0.88.
LANUSSE P. y A.—
5 cerdos excepcionales Córdoba, pesos 0 99 el kilo; 9 id especiales B. Blanca 0.83; 20 id m. especiales id 0.91, 09 id. excepcionales id 0.99 1|2 16 id. id. 0.9?; 15 id m. especiales id. 0.93.
CUCULLU FELIPE L.—
46 cerdos especiales 9 de Julio, pesos 0 85 el kilo.
ACCAME BELLINI y Cía.—
55 cerdos especiales Córdoba, pesos 0.73 el kilo.
LUGO Y RAFFO—
20 cerdos especiales Salto, pesos 0 65 el kilo.
DE LOS SANTOS Y CARIDES y COSPES—
33 cerdos especiales Maipú, pesos 0.75 el kilo; 37 id id. 0.70.
CALVO NICOLAS A.—
60 cerdos especiales Colón, pesos 0.86 el kilo.
FIORITO Hnos. y SAMBRIZZI—
22 cerdos especiales Las Heras, pesos 0.73 el kilo.
BENITEZ Y MURRE—
4 cerdos excepcionales Bagual, pesos 0.94 el kilo; 3 id m. especiales id id 0.93, 13 id id 0.90, 3 id especiales id 0.74, 20 id id 0.69, 27 id. id. 0.67, 2 id regulares id. 0.50.
LALOR JUAN—
20 cerdos especiales Villegas, $ 0.82 el kilo.
PALAU y Cía. B.—
17 cerdos especiales Bolívar, pesos 0.82 el kilo, 3 id id 49.50.
GARAT BERNARDO—
50 cerdos especiales Brandsen, $ 0.67 el kilo.
CRESPO Y RODRIGUEZ—
55 cerdos especiales Santa Fe, pesos 0.85 el kilo, 65 id id 0.85 55 id id. 9 de Julio 0.8? 10 id id 0.77, 55 id. id. Chacabuco 0.70 18 id. id. 0.60, 42 id. regulares id. Moreno 0.40.

CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA — A LA VISTA

BANCOS	Inglaterra	Francia	España	Suiza	Bélgica	Italia	N. América	Brasil
Nación Argentina	55.—	12.15	5.56	—	11 45	20.40	126.—	—
Provincia de Buenos Aires	56 5/8	12 35	5 66	5 14	11.70	20 90	121.—	24 000
Londres y Río de la Plata	55.—	12.50	5.50	4.95	11.50	19.40	127.—	23.800
Británico de la América del Sur	55 1/4	12.25	5.52	5.02	11.55	20 70	126.—	—
Español del Río de la Plata	55 1/4	12.25	5.58	5.—	11.55	20.75	125.30	24.200
Italia y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Londres y Brasil	55.—	12 10	5.56	5.—	11.60	20.65	127.—	23.950
Galicia y Buenos Aires	56 1/2	12 30	5.66	5.12	11 65	19 90	120 80	—
Comercial Italiano	55.—	12.30	5.60	5.—	11.55	20.50	127.—	24.000
Francés y Río de la Plata	—	—	—	—	—	—	—	—
Popular Argentino	—	—	—	—	—	—	—	—
Nuevo Italiano	55—	12.25	5.60	5.—	11 60	20.70	126.50	23.800
Francés e Italiano para la A. del Sur	55 3/4	12.33	5.53	5.04	11.65	20.85	125.—	24.100
National City Bank	—	—	—	—	—	—	—	—
Anglo Sudamericano	55 1/4	12 15	5 55	4.98	11.55	20.80	126.—	24.000
The First National Bank Boston	55 3/4	12 50	5 53	5 09	11 75	20 50	120 50	—
España y América	55 3/4	12 40	5 67	5 14	11 70	20 45	120 —	24.000
Argentino Uruguayo	56 1/8	12 40	5 65	5 15	11 70	20 45	119 80	—
Comercial del Azul	55 3/8	12.20	5.60	5 02	11 65	20 80	126.—	—
Italo Belga	55 3/4	12.10	5.53	4 99	11 45	20 85	126.—	—
Holandés de la América del Sur	57 1/2	12 45	5 6?	5 12	11.?0	19 20	119 —	24 000
The Royal Bank of Canada	56 1/2	12 30	5 60 1/2	—	11 70	20 75	126.50	24 200
American Foreign B. Corporation	55.—	12 10	5.50	4 98	11.4?	20.80	126.—	23.800
The Yokohama Specie Bank, Lt.	55.—	12.35	—	—	—	—	126 —	—
Alemán Transatlántico	—	—	5 64	5 15	—	—	120 50	—
Germánico de la América del Sud	—	—	5.64	5 15	—	—	120.50	—

Los bancos Alemán Transatlántico y Germánico de la A. del Sur, giran sobre Alemania a 51 marcos.

BOLSA DE CEREALES

Operaciones efectuadas:
Trigo varias clases — 600 bolsas [illegible] 27 50 [illegible] y Cía. [illegible] 27 30 A. [illegible] 50 Once 25 50 T. [illegible] 53 Bs. Aires [illegible].
Maíz morocho — 540 Sola pesos 10.80, S. y Bercetche.
Maíz amarillo. — 383 Bs. Aires pesos 8 50 Perlender y Cía. 120 [illegible] 8 80, id; 2700 Darsena a 65 Benvenuto Hnos. [illegible] 8 60 [illegible] 8 60 T. Alzaga y Cía. 487 [illegible] 607 Once [illegible] 600 id [illegible] 473 [illegible] 615 Once, 8 55, [illegible] 8 40, id.
Maíz colorado. — 600 Once, pesos 87; I. Ojea.
Lino. — 122 Once, pesos 21.40. Perlender y Cía, [illegible] 19. 60, [illegible] 17 29 [illegible] 17. 11.
Avena — [illegible] 10 70 Benvenuto Hnos. [illegible] 10 30 R. L. [illegible] 500 Once [illegible] E. Joly.
Nabo — [illegible] pesos 16, Perlender y Cía, 141 Once [illegible] 88 D. 16, id.
Alpiste — 77 Bs. As. [illegible]
Semilla de alfalfa. — 109 Once pesos [illegible] 111 [illegible] 102 [illegible] 7 20, R. B. y de Yebra; 108 id. 7, id.

ENTRADA DE CEREALES

Once [illegible] bolsas de trigo [illegible] id de maíz [illegible] nabo, 1220 avena, 20 cebada [illegible] alpiste [illegible] harina.
Sola [illegible] harina, 1209 [illegible] nabo, [illegible] maíz, 172 alpiste, 2532 avena.
Pichincha [illegible] 87 bolsas trigo, 331 lino, 22 nabo, 423 cebada.
Retiro [illegible] bolsas harina 420 maní.
[illegible] bolsas harina.
Puerta [illegible] bolsas lino.
[illegible] ray grass.
F. Lacroze [illegible] bolsas maíz 152 nabo.
B. Aires [illegible] bolsas maíz, 74 nabo, 231 alpiste.
Riachuelo [illegible] bolsas maíz.
Total 2637 bolsas de trigo 13 095 id maíz, 9400 lino, 512 nabo, 6629 avena, [illegible] cebada, 975 alpiste, 155 ray grass, 420 maní.

MERCADO DE PASTO (Estación Caballito)

Han entrado en este mercado 364 fardos [illegible] 180 id grandes. Total [illegible].

Precios de venta: pasto alfalfa en fardos grandes de 30 a [illegible] $ los 1000 kilos, id chicos de 25 a 70, id mezcla de 26 a 6?.

MERCADO DE PATATAS
Est. Casa Amarilla

Han entrado en este mercado 4716 bolsas de patatas.

Precios de venta: patata según clase y calidad de 0.60 a 1 20 $ los 10 kilos.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS
VENTAS DE HOY

Lana cruza gruesa. — 3 mil kilos a pesos 7.50, 3 mil a 7 20, 14 mil a 7, 5 mil a 6 50, 7 mil a 6, 8 mil a 5.50, 4 mil a 5 40, 3 mil a 5.
Segunda esquila. — Cruza fina, — 5 mil kilos a pesos 8 50, 3 mil a 6.
Segunda esquila, cruza [illegible] — 5 mil kilos a pesos 5 00, 3 mil a 5.
Pieles y lanares [illegible] y cruza fina consumo. — 600 kilos a pesos 0.65, 500 a 0 60, mil a 0 55, 400 a 0.55, 8 mil a 0 50, 300 a 0 45, 500 a 0.35.
Desecho. — 2400 kilos a pesos 0 43, mil a 0 40, mil a 0.35, 500 a 0.35, 10,500 a 0.30, mil a 0.20, 700 a 0.15.
Corto y pelado consumo. — 500 kilos a pesos 0 50, mil a 0.50.
Desecho. — 500 kilos a pesos 0.15, 1500 a 0 10.
Cueros vacunos. — 500 c. a pesos 11.50 100 a 11, 1525 a 10.50, 700 a 10, 100 a 9, 50 a 8.
Becerros. — 400 c. a pesos 11.50, 100 a 10 50.
Nonatos, — 400 c. a pesos 8.50, 50 a 7 50.
Potros. — 50 c. a pesos 7; 40 a 6.80, 150 a 6 50, 100 a 6.
Cabras — 700 kilos a pesos 13 50, 900 a 13, 300 a 12.50, 500 a 12, 500 a 11.50 300 a 11, 200 a 10 50, 200 a 10.
Cabritos — 250 d. a pesos 2.80; 100 a 2.70 50 a 2 50, 40 a 2 20.
Ciervos — 55 c. a pesos 10.
Zorros. — 50 c. a pesos 2, 20 a 1 50.
Sebo derretido. — 10 c. a pesos 5.30, 2 a 5.20.
Sebo pisado. — 8 b. a pesos 3.20.
Lana entrada: 160 044 kilos.
Salida: 141 878 kilos.
Entrada total: 7 561 717 kilos.
Existencia: 21.110 613 kilos.

MERCADO DE HACIENDA VACUNA (Liniers)

Las haciendas descarnadas y faltas de clase, como también las tropas de novillos faltos de gordura, se vendieron en la mañana de hoy a precios encalmados.

Por los lotes de haciendas gordas y de buena clase, los precios se mantienen firmes.

Los novillos especiales de frigorífico (chilled) se colocaron entre $ 0.35 1|2 a 0.36. Los especiales oscilaron alrededor de 0.35 y los gordos de 0.34 a 0.34 1|2 la libra.

Las compras efectuadas por los frigoríficos fueron las siguientes: Sansinena [illegible], la Blanca 431, Armour 720, Wilson [illegible] y el Swift [illegible].

La entrada de hoy en este mercado fué de 3920 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 3074, vacas 491, terneros 355.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Toros y terneros para consumo y para [illegible] a 165 $, bueyes excepcionales id id, 270, novillos excepcionales [illegible] de 239 a 257, id especiales id id, de 219 a 235, id gordos id id, de 131 a 204, id gordos id id de 172 a 155, id generales id id, de 130 a 165, novillos excepcionales id id, de 181 a 155, id generales id id, de 1?? a 154, vacas excepcionales id id, de 230 a 255, id especiales id id, de 1?5 a [illegible] de 1?6 a 130, id generales id id, de 105 a 108, vaquillonas [illegible] id id, 150 30, id especiales id id de 161 a 175, id generales id id, de 100 a 151, terneros excepcionales id id, de 1?6 a 130, id especiales id id, de 107 a 120, id gordos id id, de 89 a 102, id generales id id, de 40 a 84, id mamones id id, de 30 a 85.

VENTAS DE HOY

ANASAGASTI JUAN—
68 novillos m. especiales, Salto, 242 $.
ALCHOURRON HNOS.—
20 novillos excepcionales, S. A. de Giles, 200 $, 5 id especiales, id, 165.
BUNGE Y BORN LDA.—
22 vacas especiales, D. de Alvear, 190 pesos, 22 id id, id, 156, 4 toritos c. gorda, P. Central, 155.
BENITEZ Y MURRE—
10 vacas especiales, Bragado, 198 $.
CRESPO Y RODRIGUEZ—
18 novillos gordos, Córdoba, 183 $, y vacas m. gordas, id, 163, 6 id gordas, id 137, 9 vaq. gordas, id. 135, 3 toritos id, id. 130, 4 lecheras excepcionales, id, 130, 5 id regulares, id, 70.
CASARES HNOS. Y Cía.—
100 novillos m. gordos, E. Echeverría, 190 $.
CROTTO HNOS.—
50 novillos especiales, M. Paz, 210 $.
COOP. DE HACENDADOS—
9 vacas m. especiales, Lincoln, 215 $, 15 id id. id. 225, 53 novillos criollos, Entre Ríos, 80.
CEBALLO SY CUFRI—
40 novillos especiales, G. Pinto, 200 $; 8 id gordos, id, 180.
CUCULLU FELIPE L.—
17 terneros regulares, S. A. de Giles, 65 $, 3 terneros buenos, id, 80, 5 novillos c. gorda, id, 150, 6 vacas especiales, San Luis, 177.
CHAPAR Y Cía.—
108 novillos excepcionales, P. Central, 287 $, 4 id buenos, avalle, 135, 6 vacas g. y c. gorda, id, 113, 7 vaq. b. carne, id, 86.
CALVO NICOLAS A.—
8 novillos g. y c. gorda, G. Pinto, 163.50 pesos, 6 id m. gordos, id, 190.50; 6 id gordos, id, 173.50.
CREDITO TERRITORIAL—
7 novillos m. especiales, Vedia, 265 $; 15 vacas gordas, id, 149, 14 id id, Alem, 150.
DEVOTO Y Cía. LDA. TOMAS—
26 novillos especiales, G. Pinto, 200 $; 66 id id, id, 214; 10 novillitos m. gordos, Luján, 115 10 id gordos, id, 130, 15 id excepcionales, Las Heras, 130, 40 novillos especiales, Maipú, 216, 22 id m. gordos, [illegible].
FRIGO JULIAN—
12 novillos g. y c. gorda Merlo, 123 pesos, [illegible] b. carne, id, 100, 48 id g. y c. gorda, id, 125.
FIORITO HNOS. Y SAMBRIZZI—
14 novillos g. y c. gorda, C. Casares, 1? $.
GONI HIJOS IGNACIO—
9 vacas especiales, La Plata, 192 $; 13 m. especiales, id, 210, 15 terneros m. gordos id 105, 10 id gordos id, 93, 11 id buenos id 80, 10 id regulares, id, 67.
GIBSON HNOS.—
40 novillos m. especiales, Villegas, 263 pesos, 15 vacas m. id, id, 200.
GARAT BERNARDO—
5 vaquillonas especiales, C. Brandzen, 162 $.
HAM PATRICIO—
4 novillos gordos, Salto, 185 $.
IRIART ADOLFO—
12 novillos m. especiales, Guaminí, pesos 175.
LA EXP. ARGENTINA—
[illegible] novillos gordos, Galarza, 170.
LALOR JUAN—
5 terneros buenos, Magdalena, 59 $; 3 id m. gordos, id, [illegible] 6 vacas g. y c. gorda, id, 133, 7 id gordas, id, 138.50, 4 id m. gordas, id, 15?, 7 id gordas, P. Central, 146.50, 5 id especiales, id, 165.50, 5 id m. especiales, id, 210, 5 toritos b. carne, id, 93, 8 novillos m. gordos, G. Villegas, 154, 3 vacas m. especiales, id, 26?, 2 vaquillonas especiales, id 160.50, 7 vacas m. gordas, id, 16?.50, 36 novillos especiales, [illegible] Tejedor, 239, 2 vacas flacas, G. Pinto, [illegible] 15 novillos gordos, Córdoba [illegible] 15 id id, id,180, 13 id id, [illegible] id, 140.50, 116 id m. [illegible] 195 115 id id, id, 107, 48 id m. especiales, [illegible] 10 id especiales, Rivadavia 226, 150 id m. especiales, id, 275 [illegible] id 275 10 id m. gordos [illegible] 15 id id, id, 190.
LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
9 vaquillonas excepcionales, P. Central, 18?.50, 2 vacas especiales, id, 191, 4 id excepcionales, id 2??, 8 id m. especiales, id 221, 21 novillos especiales, id, 218; 4 terneros gordos, Salto, 95, 3 novillitos gordos, id, 142, 4 terneros excepcionales, id 126, 7 id id, id, 124, 28 novillitos m. especiales, id, [illegible], 28 id especiales, id, 157, 9 vacas m. especiales, Rivadavia, 213; 4 id especiales, id, 177, 2 id id, id 177; 20 novillos gordos, Entre Ríos, 180, 22 id especiales, Tres Arroyos, 238, 22 novillitos g. y c. gorda, id, 136, 6 vaquillonas id, id, 117, 6 novillitos, id, 127.50, 25 terneros excepcionales, id, 130, 30 id m. especiales, id, 116, 25 id m. gordos, id, 100; 95 novillos m. especiales, Rivadavia, 252.
MACIEL Y Cía.—
14 vacas m. gordas Rivadavia, 167 $; 10 id g. y c. gorda, id, 137.
MIHURA Y Cía.—
11 novillos m. gordos, Galarza, 193 $; 23 id gordos id, 170, 2 terneros g. y c. gorda, id, 165.
NAAR Y HERNANDEZ—
40 vacas m. gordas, San Luis, 170 $.
NALI REPETTO Y Cía.—
2 vacas g. y c. gorda, Navarro, 127 $; 2 id id 25 de Mayo, 125, 5 terneros mamones, Navarro 65, 2 id id, id, 55.
PRYOR E HIJO—
12 novillos m. especiales, Santa Inés, 261 $.
RODGER Y Cía. G. H.—
3 novillos b. carne Pampa, 98.50 $; 10 id id id 100, 13 id g. y c. gorda, id, 138; 5 novillos gordos, id, 176, 7 id c. gorda, id, 157, 9 vacas m. gordas, id, 159, 16 novillos b. carne, id, 140, 15 id id, id 127, 156 id m. gordos, id, 194, 9 id especiales, id, 232.
RIZZUTI Y Cía. M.—
150 novillos m. especiales, Rivadavia, pesos 238.
STARCE VICENTE—
2 bueyes excepcionales, 9 de Julio, 270 pesos, 6 novillos gordos, id, 132, 5 id g. y c. gorda, id, 115.
SALABERRY Y BERCETCHE—
4 terneros mamones, Magdalena, 69 $; 4 id id id, 69, 9 id id, id, 3 50, 5 id id. id. 70, 8 id gordos, id, id, 8 id id, id, 91, 8 id buenos, id, 85.50, 5 id m. gordos, id, 100, 15 id especiales, Maipú, 109, 8 id buenos, id, 86, 2 vacas gordas, id, 138; 4 terneros m. gordos, id, 106.50, 7 terneros buenos, id, 83.50, 2 novillitos c. gorda, id, 108, 2 vacas b. carne, E. Echeverría, 100, 2 id gordas, 9 de Julio, 115; 2 id especiales, id, 183, 2 id excepcionales, id, 236, 3 id m. especiales, id, 222, 3 id id, id, 214, 92 novillos m. especiales, Lobos, 264, 16 id m. gordos, id, 19?, 6 [illegible] m. gordos, G. Villegas, 165, 16 id, id, [illegible], 9 id regulares, id, 75, 5 id buenos, id, 85, 2 id m. gordos, id, 102, 7 novillos gordos, id, 155.50, 19 id m. especiales, id 236, 13 id id id, 270, 3 novillos c. gorda, B. Mitre, 115, 15 id id, id, 110.50, [illegible] b. carne, id, 93, 44 novillos m. especiales, Colón, 242, 2 novillos b. carne, C. Brandzen, 133, 100 novillos m. especiales, id 247, 15 novillos m. gordos, id, 195 [illegible].
SOTIS [illegible] HNOS. Y Cía.—
127 novillos gordos, Luján, 170 $.
SANTAMARINA E HIJOS —
35 novillos especiales, Larroudé, 230 $; 2 toros flacos, P. Central, 10?, 3 id b. carne, id 125, 5 vacas excepcionales, Q. Quemú, 25?, 7 id id, id, 250, 5 id m. especiales, id, 23?.
STO. JUAN CURUTCHET —
10 vacas m. especiales, Lincoln, 230 $; 2 novillos flacos, id, 50, 5 vacas id, id 70; 4 terneros mamones, 1 d,30, 25 novillos especiales, id, 210.
TORNQUIST [illegible] E HIJOS JUAN—
14 vacas especiales, Santa Fe, 132 $; 10 id m. gorda id, 161.
UNZUE ALZAGA Y Cía.—
4 vacas especiales, C. Tejedor, 180 $; 14 id m. especiales id, 220, 5 terneros id, Bragado 120, 35 id especiales, id, 117.
VELAZ ANGEY Y Cía.—
23 novillos m. especiales, Junín, 270 $; 23 id id, Córdoba, 250, 20 id id, Pampa, 240, 25 id gordos, id, 180, 21 id criollos, Santa Fe, 167, 17 vacas especiales, Córdoba, 195.
WELLINGTON GARCIA Y Cía.—
15 novillos m. gordos, Pampa, 196.50.

CARNET DEL HACENDADO Y AGRICULTOR

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total, 3.920; novillos, 3.074; vacas, 491; terneros, 355.
Compra total de los frigoríficos, 2.660 cabezas

Cotizaciones del día

	La libra	Plaza
Novillos especiales de frigorífico (Chilled Beef)	De $ 0.35 1/2 a 0.36	Firme
" mestizos, especiales de frigorífico	" 0.34 1/2 " 0.35	"
" " gordos " "	" 0.34 " 0.34 1/2	"
" cuarterones gordos " "	" 0.31 " 0.32	"
Novillitos y vaquillones mestizas, gordas y especiales hasta 400 libras	" 0.37 " 0.38	"
" " " más de 400	" 0.35 " 0.38	"
Vacas mestizas, nuevas y gordas	" 0.39 " 0.32	"
" generales gordas	" 0.29 " 0.30	Sostenida
" viejas	" 0.27 " 0.28	"

MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total, 19.972 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 12.481. Consumo local, 3.092

Cotizaciones del día

	La libra	Plaza
Capones especiales	De $ 0 33 a 0.35	Sostenida
Ovejas "	" 0.30 " 0.32	Firme
Borregos de frigorífico	" 0.37 " 0.39	"
" generales de frigorífico	" 0.34 " 0.36	"
Corderos especiales de frigorífico	" 0.39 " 0.41	"

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total, 1.838 cabezas.
Compra total de los frigoríficos, 1.388.

Cotizaciones del día

	El kilo	Plaza
Cerdos excepcionales	De $ 0.97 a 0.99 1/2	Muy firme
" mestizos, especiales, de 140 a 150 kilos	" 0.92 " 0.96	"
" " " 120 " 130 "	" 0.85 " 0.90	Firme
" " " 90 " 110 "	" 0.80 " 0.83	"
" cap. frig. 60 " 85 "	" 0.72 " 0.78	"
" de media gordura, según clase	" 0.65 " 0.70	"
" para invernada, según clase	" 0.40 " 0.60	Encalmada

BOLSA DE CEREALES

Entradas totales			Precios extremos mínimo	máximo
Trigo	2.657	bolsas	20.—	27 80
Maíz	15.056	"	8.—	8 30
Lino	9.400	"	17.—	21 40
Nabo	573	"	14.—	16.—
Avena	6.6??	"	9.50	10.70
Cebada	517	"	—	—
Alpiste	978	"	—	—
Harina	1.801	"	—	—
Raygrass	155	"	—	—
Patatas	5.257	"	0 60	1.20
Maní	420	"	—	—
Pasto fardos grandes	853		30.—	78.—
" " chicos	5.945		20.—	70.—

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS

		1920	1919
Entrada	Kilos	160.044	149.921
Salida	"	141.878	1?5.537
Existencia	"	21.110.613	20.393 750
Entrada total desde 1o. de julio	"	7.561.717	22.454.529

Cotizaciones del día

		Plaza
Cruza gruesa, buena a superior	De $ 7.— a 7.50	Floja
" " inferior a regular	" 5.— " 7.—	"
" mediana, buena a superior	" — " —	Sin cotización
" " inferior a regular	" — " —	"
" fina, buena a superior	" — " —	"
" " inferior a regular	" — " —	"
Fina (Rambouillet), buena, superior	" — " —	"
" " inferior a regular	" — " —	"

Ventas excepcionales: 40,000 kilos cruza gruesa, a $ 7 60

BOLSA DE COMERCIO DE COLEGIALES

Entradas

Carbón, 195 toneladas; leña, 225; pasto, 900 fardos chicos.

Cotizaciones del día

Carbón quebracho blanco	De $ 73.— a 80.—	los mil kilos
" mezcla	" 54.— " 62.—	"
" algarrobo Santiago	" 45.— " 50.—	"
" mezcla Córdoba	" 55.— " 6?.—	"
Leña Campana quebracho colorado	" 34.— " 37.—	"
" media Campana	" 29.— " 31.—	"
" verde quebracho colorado tipo F. C.	" 24.— " 26.—	"
" algarrobo	" 22.— " 23.—	"
" torta Campana, quebracho colorado	" 40.— " 43.—	"
" quebracho blanco	" 23.— " 24.—	"
Carbonilla quebracho	" 40.— " 43.—	"
Astilla, fardos Santiago	" 40.— " 50.—	"
" " Córdoba	" 45.— " 50.—	"
Pasto mezcla	" 42.— " 40.—	"

Las cotizaciones indicadas son por mercaderías puestas sobre vagón y en condición de recibo.
Carbón húmedo, de 5 a 15 ojo menos.

MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

Hora	Pies	Pulgadas	Viento
6	21	8	S. S. O.
7	21	8	"
8	22	—	"
9	22	8	"

VAPORES ESPERADOS

Americano Waco, de Nueva York, con carga.
Japonés Geattle Marú, de Yokohama, con pasajeros y carga.
Americano Canoga, de Rosario, a completar su carga.
Id Lake Flandes, de la rada, con carga.
Id Gundance, de Nueva York, con carga.

VAPORES A SALIR

Danés Oregón, para Copenhague, con carga.
Italiano D'Aosta, para Gibraltar, con carga.
Inglés St. Bede, para Hull, con carga.
Nacional Río Negro, para la costa del Sud, con carga.
Nacional Luis A. Huergo, para C. Rivadavia, a cargar.
Inglés Highland Laird, para Liverpool, con carga.
Danés Hammershus, para Copenhague, con carga.

ANTIQUARY WHISKY ESPECIAL EL GRAN FAVORITO
E. M. DE SANTA COLOMA, CHACABUCO 319
GORDON'S DRY GIN

A RETRATARSE
A LA SOCIEDAD ARTISTICA
Carlos Pellegrini 282
Regalamos peinado y un retrato grande con pasepartout en docena de retratos. El regalo es valioso. Postales finas, $ 4 docena Retratos a lá pluma. Tenemos desde $ 15. Retratos para carnet 2 por 1 $.

ARRIETA y Cía.
CONSIGNATARIOS
VENTA DE HACIENDAS, FRUTOS DEL PAIS, CEREALES, etc.
Buenos Aires Av. de Mayo 601
U. T. 4691 (Avenida)

Clínica Argentina para Enfermedades del Pulmón
AFECCIONES TUBERCULOSAS
Tratamientos modernos y racionales, por los especialistas
Dres. FONSO GANDOLFO - HECTOR NORRIE - R. HANSEN
(Dr. del Dispensario Nacional contra la Tuberculosis) (Exdirector del Sanatorio Santa María-Córdoba) (Médico interno del Hospital Tornú)
Pneumo Torax—Tuberculinas—Regímenes Alimenticios y Tónicos
Radiografía — Rayos X — Análisis
Consultas de 9 a 11 y de 14 a 19 PUEYRREDON 907 Bs. Aires

Compañías Francesas de Navegación
Chargeurs Reunis - Sud-Atlantique
Transports maritimes a vapeur
Próximas salidas de vapores
PARA BORDEAUX
"Lutetia", en octubre.
"Belle Isle", alrededor del 23 de octubre.
"Liger", alrededor del 30 de octubre
PARA MARSELLA
"Valdivia", alrededor del 17 de noviembre.
Agente general: L. NICOL
RECONQUISTA 433 — Buenos Aires
Telegramas: LUINICOL
[illegible] Coop. T. 3655, Central

LICITACIONES

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 29 de octubre próximo, a las 15, para la provisión de 15 rieles de 7,62 metros de largo cada uno (peso total 3328 kilos), 108 durmientes, 16 caños de cemento armado de 1,00 m. de diámetro, 32 de 0,80 y 256 de 0,60.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos, Reconquista número 575.

Buenos Aires, septiembre 28 de 1920.

13|784 v. 28 oct.

Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública para el día 6 de noviembre próximo, a las 15 horas, para la provisión, con destino a la Dirección General de Puentes y Caminos, de 40.320 kilos de cemento portland, 14 balancines para tres caballos, 82 balancines para dos caballos, 176 balancines para un caballo, 48 arados "Deere 200" de 0m25 de corte, 356 arneses completos, 628 tiros de soga preparados de 2m50 de largo y 28 tiros de cadena de 3m50 de largo.

El pliego de condiciones y demás datos podrán ser obtenidos por los proponentes en la secretaría de la Dirección, Reconquista 575.

Buenos Aires, octubre 8 de 1920

13|853 v. nov. 6

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 25 de octubre próximo, a las 15, para la provisión de material eléctrico. Los documentos respectivos se entregarán gratuitamente en la inspección general de máquinas y materiales, casa de gobierno, 3er. piso, todos los días hábiles, de las 13 a las 17, y la apertura de las propuestas se efectuará en la dirección general de navegación y puertos el día y hora indicados.—Buenos Aires, agosto 24 de 1920.

13|521 v. oct. 25

Ministerio de O. Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 9 de diciembre próximo, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de la parte metálica con destino al puente carretero a construirse sobre el río Cosquín, frente a Cosquín, (Córdoba).

Datos en la dirección general de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista No. 575.

Buenos Aires, octubre 11 de 1920.

13|864 v. dic. 9

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 17 de enero próximo a las 15, para la provisión de un compresor, perforadoras, martillos neumáticos, motores y accesorios diversos, con destino a la extracción de piedra en Comodoro Rivadavia. Los documentos respectivos se entregarán gratuitamente en la Inspección General de Máquinas y Materiales, Casa de Gobierno, 3er. piso, todos los días hábiles de 13 a 17 horas, y la apertura de propuestas se realizará en la Dirección General de Navegación y Puertos el día y hora indicados. — Buenos Aires, octubre 18 de 1920.

13|926 v. Nbre. 1

Ministerio de O. Públicas

Llámase a licitación pública para el día 4 de noviembre próximo, a las 15, para la provisión de 16 velocímetros magnéticos, tipo "Mensing Ott". Los documentos respectivos pueden retirarse en la Inspección General de Máquinas y Materiales, Casa de Gobierno, 3er. piso, los días hábiles, de las 13 a las 17, y la apertura de las propuestas tendrá lugar en la Dirección de Navegación y Puertos, el día y hora incados. — Buenos Aires, agosto 7 de 1920.

13|394 v. Nbre 4

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación publica, por el termino de 30 días, a partir del 28 de septiembre en curso, para las obras de ampliación del edificio escolar en que funciona la escuela número 14 de Pavón Arriba (Santa Fe), de conformidad al pliego de bases y condiciones, plano y presupuesto respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta repartición, todos los días hábiles de horas 12 a 18, con excepción de los sábados que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar el 29 de octubre próximo, a horas 14, en la Capital Federal, en el local de la secretaría del consejo, calle Rodríguez Peña 935 (1er. piso).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en Pavón Arriba y Rosario (Santa Fe), abriéndose allí las propuestas en igual día y hora que en ésta capital.

13|724 v. oct. 27.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación publica por el término de treinta días, para la reparación de edificios escolares ocupados por las escuelas primarias de la Capital Federal.

La apertura de las propuestas que deberán presentarse escritas a máquina, por duplicado y llenando los requisitos establecidos por las leyes de sellos, contabilidad y obras públicas, tendrá lugar en la secretaría del Consejo (Rodríguez Peña 935 primer piso), en los días y horas que se indican a continuación, debiendo los interesados hacer sus ofertas separadamente por cada grupo de obras:

Día Jueves 4 de Noviembre de 1920—

1.a Licitación, a las 14 horas. Escuela 1 del C. E. 7.o, Rivadavia 2615; id. 9 id. id. id., Moreno 2104; 2.a Licitación, a las 15 horas. Escuela 2 del C. E. 7.o, Lavalle 1366; id. 7, id. id. id., Sarmiento [illegible] 3a Licitación, a las 16 horas. Escuela 9 del C. E. 6.o, Pichincha 1873; id. 10 id. id. id., Jujuy 1471.

Día Viernes 5 de Noviembre de 1920—

Licitación, a las 14 horas. Escuela 9 del C. E. 3.o, Perú 782.

Día sábado 6 de Noviembre de 1920—

Licitación a las 10 horas. Escuela 1 del C. E. 12.o, F. Cayetano y Yerbal.

Día lunes 8 de Noviembre de 1920—

Licitación a las 14 horas. Escuela 2 del C. E. 5.o, San José 1585.

Día martes 9 de Noviembre de 1920—

1.a Licitación a las 14 horas. Escuela 1 del C. E. 11.o, Pringles 263; 2.a Licitación a las 15 horas. Escuela 3 del C. E. 11.o, Lambaré 967; 3.a Licitación a las 16 horas. Escuela 3 del C. E. 15.o, Moldes 1858.

Día miércoles 10 de Noviembre de 1920—

Licitación a las 14 horas. Escuela 15 del C. E. 12.o, Formosa 136.

Día viernes 12 de Noviembre de 1920—

Licitación a las 14 horas. Escuela 1 del C. E. 14.o, Santa Fe 5039.

Día sábado 13 de Noviembre de 1920—

Licitación a las 10 horas. Escuela 2 del C. E. 10.o, Alvarez 2849.

Día lunes 15 de Noviembre de 1920—

Licitación a las 14 horas. Escuela 1 del C. E. 6.o, Humberto 1, 3171.

Día martes 16 de Noviembre de 1920—

1.a Licitación a las 14 horas. Escuela 1 del C. E. 15.o, Echeverría 2187; id. 2 id. id. id., Cuba 2051; 2.a Licitación a las 15 horas. Escuela 5 del C. E. 13.o, Cayena 1431; 3.a Licitación a las 16 horas. Escuela 1 del C. E. 14.o, Triunvirato 5129.

Día miércoles 17 de Noviembre de 1920—

Licitación a las 14 horas. Escuela 1 del C. E. 12.o, Triunvirato 632.

Día jueves 18 de Noviembre de 1920—

1.a Licitación a las 14 horas. Escuela 30 del C. E. 17.o, Piedrabuena entre Cruz y Chilabert; 2.a Licitación a las 15 horas. Escuela 1 del C. E. 20.o, Iriarte 1802; id. 3 id. id. id., Río IV, 1815.

El pliego de bases y condiciones, formularios y demás datos, pueden consultarse en la Dirección General de Arquitectura (en el local del Consejo, 2.o piso), todos los días hábiles de 12 a 18, con excepción de los sábados que lo harán de 9 a 12. — El secretario general.

13|326 v. Nov. 4.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de treinta días, para la locación durante cinco años del mercado "Adolfo Alsina", sito Venezuela 1538, 1542, 1546 y 1550, de acuerdo con el pliego de bases y condiciones formulado por la oficina judicial y que los interesados podrán consultar en la expresada oficina calle Paraná 662, todos los días hábiles de 14 a 18, a excepción de los sábados, que lo harán de 9 a 12.

La apertura de las propuestas, que deberán presentarse escritas a máquina por duplicado y en un todo de acuerdo con lo establecido por las leyes de sellos y contabilidad, tendrá lugar el día 13 de noviembre próximo a las 11. — El secretario general.

13|902 v. 13 nov.

Ministerio de Guerra

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

Llámase a licitación pública para el día 26 de octubre de 1920 a las 15 horas, por la provisión de diversos cueros y accesorios de zapatería que necesitará el ejército durante el próximo año de 1921.

Por datos y pliegos de condiciones recurrir a la 4.a división de la dirección general de administración, calle Paseo Colón N.o 1407, cualquier día hábil de 9 a 18 horas, con excepción de los sábados cuyo horario es de 9 a 12 horas. — Fdo. Claudio Rosales, coronel secretario interino.

13|767 v. octubre 26.

Ministerio de Guerra

Dirección general de administración

LICITACION

Llámase a licitación pública para el día 5 de noviembre próximo, a las 15 horas, para el arriendo por cinco años de 57 hectáreas de viña y bodega, existente en campo Los Andes, departamento de Tunuyán, provincia de Mendoza.

La viña y bodega se encuentran a la vista de los interesados y el pliego de condiciones y demás datos a disposición de los mismos en la Intendencia del campo y en esta Dirección.

Las propuestas deben ser dirigidas al señor Director General de Administración, Paseo Colón 1407, capital federal, o al Intendente del campo Los Andes, Tunuyán, Mendoza

Capital Federal, octubre 1 de 1920

A. Rosales,

Coronel-Secretario interino.

13|852 v. nov. 5

Ministerio de Agricultura

DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION

Llámase a licitación pública por el término de treinta días desde la fecha para la provisión de verduras, carne, pan, leña, y víveres secos, al Hotel de Inmigrantes de la capital, durante el año 1921.

Las propuestas, que serán abiertas en el despacho de la Dirección General de Inmigración, el día 16 de noviembre próximo en el siguiente orden:

1o. Verduras a las 15 horas.
2o. Carne a las 15 y 15 horas.
3o. Pan a las 15 y 30 horas.
4o. Leña a las 15 y 45 horas.
5o. Víveres secos, a las 16 horas, en presencia del escribano general de gobierno y una comisión compuesta por el subsecretario del ministerio, director general de inmigración y un contador de la contaduría general de la nación, deberán presentarse de conformidad con el pliego de condiciones que está a disposición de los interesados en la administrativa de la Dirección General de Inmigración (dársena Norte) todos los días hábiles de 13 a 16 horas.

Buenos Aires, octubre 18 de 1920. — Remigio Lupo, director general de inmigración.

13|889 v. 16 nov.

Policía de la capital

A las 15 horas del día 10 de noviembre de 1920, tendrá lugar en el despacho del señor jefe de la división administrativa, en presencia del señor escribano general del gobierno de la nación y de los interesados que concurran, la segunda licitación publica par la provisión de artículos para el servicio del cuerpo de bomberos. Pliegos de condiciones y demás informes, a disposición de los interesados en la citada división, Moreno 1550.

Buenos Aires octubre [illegible] 1920.

[illegible] v. nov. 10

Ministerio de Hacienda

ADUANA DE LA CAPITAL

Llámase a licitación publica por el término de diez días, a partir del 19 del corriente, para la provisión de libros e impresos que utilizará la Aduana de la capital durante el ejercicio del año próximo, de conformidad al pliego de condiciones que podrán consultar los interesados en la secretaría general de esta repartición todos los días hábiles de 11 a 17 horas, con excepción de los sábados, que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas, que deben ser presentadas en el sellado correspondiente, escritas a máquina y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar en presencia del escribano mayor de gobierno y de los interesados que concurran, el día 29 de octubre del corriente año, a las horas 15, en el [illegible] — El secretario [illegible].

13|930 v. oct. 2[illegible]

Ministerio de Marina

DIRECCION GENERAL ADMINISTRATIVA

Paseo Colón 1457

Llámase nuevamente a presentación de propuestas, para el día 29 de octubre próximo hasta las 14 y 30 horas, para la provisión de artículos destinados al depósito de Telegrafía y Radiotelegrafía.

Por datos, pliegos de condiciones, etc., recurrir a la División Compras.

13|932 v. octubre 29.

Ministerio del Interior

DIRECCION GENERAL DE CORREOS Y TELEGRAFOS

Llámase por segunda vez a licitación pública por el término de 30 días, para la provisión de formularios, libros, útiles y materiales para el servicio de correos y telégrafos durante todo el próximo año de 1921. Por el detalle y pliego de condiciones, ocurrir todos los días hábiles de las 12 a las 18 y los sábados de las 9 a las 12, a la oficina de Compras de Correos y Telégrafos, en cuyo local se recibirán y abrirán públicamente las propuestas el 18 de noviembre próximo venidero a las 14.

Buenos Aires, 20 de octubre de 1920 — Enrique Cibils, Vicedirector general de Correos y Telégrafos.

13|933 v. nobre. 18

Obras Sanitarias de la Nación

Se hace saber a los interesados en concurrir a concurso privado de precios para la construcción de la fábrica de ácido sulfúrico por cuenta de las Obras Sanitarias de la Nación o la provisión de ácido sulfúrico que deberá hacerse o garantizarse con una fábrica a establecer en el país en terreno de propiedad de las Obras Sanitarias de la Nación incluyendo en el precio del ácido a suministrar la amortización en diez años del capital invertido o bien la provisión por el mismo tiempo sin amortización del capital, y que debía tener lugar el 1o. de diciembre próximo, que se prorroga el plazo hasta el 2 de marzo de 1921.

Las propuestas deberán presentarse en la secretaría del directorio de las Obras Sanitarias de la Nación, de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden consultar en la dirección técnica calle Charcas 1840, todos los días hábiles de 13 a 17 y serán abiertas en dicho día 2 de marzo de 1921, a las 15, en presencia de los interesados que concurran al acto. — Buenos Aires, 21 de octubre de 1920. — José I. Goñi, secretario.

13|936 v. 30 oct.

Banco Municipal de Préstamos

Llámase a licitación pública para el día 5 de noviembre próximo, a las 15 horas, para las obras de albañilería, pintura y reparaciones que se efectuarán en el local Corrientes 939.

Por datos y pliegos de condiciones dirigirse a la secretaría del establecimiento, Suipacha y Viamonte, de 11 a 17 horas. — Buenos Aires, octubre 18 de 1920 — El secretario.

13|937 v. nov. 4

Municipalidad de Tornquist

LICITACION PARA LA CONSTRUCCION DE UNA USINA ELECTRICA.

Llámase a licitación por el término de treinta días a contar desde la fecha, para la ejecución total de una usina eléctrica municipal, con sus correspondientes redes de servicio público y particular de acuerdo con los planos y pliego de condiciones que estarán a disposición de los concurrentes en la secretaría de la Intendencia Municipal. No se entregarán los planos y pliegos de condiciones antes de que la intendencia haya prestado conformidad a las garantías que los proponentes deben ofrecer, en cuanto a idoneidad técnica se refiera.

Las propuestas deben presentarse cerradas y lacradas en secretaría, antes de las 17 horas del día 28 de octubre próximo, acompañadas de un certificado de depósito verificado en la sucursal local del Banco de la Nación Argentina, a la orden del señor intendente, que importe el uno por ciento por lo menos de la propuesta, en efectivo, fondos públicos nacionales o cédulas hipotecarias nacionales. Estas propuestas serán abiertas ante los interesados que concurran al acto. Las propuestas llenarán los requisitos del inciso C, artículo 28, de la ley de impuestos provincial.

Las propuestas tendrán el precio global calculado de acuerdo estrictamente a las especificaciones, y en pliego aparte, todas las diversas variantes o modificaciones que el licitante ofrezca para disminuir el costo de la usina o mejorar lo proyectado.

La Intendencia se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas o de aceptar la que juzgue más conveniente para los intereses comunales.

F. C. Sud, Tornquist, septiembre 28 de 1920. — Ventura Picado, intendente; Cl. Pérez San Román, secretario.

13|783 v. Octubre 28

Municipalidad de la Capital del Neuquen

Llámase a licitación pública para el 30 de octubre próximo, a las 15 horas, para la provisión de luz eléctrica del servicio público de alumbrado de esta capital.

Por planos, datos y pliego de condiciones ocurrir a la secretaría Municipal.

L. D. Maillet, Secretario. — Miguel Mango, Presidente.

13|796 v. oct. 30

PROVINCIA DE TUCUMAN

CONSEJO GENERAL DE EDUCACION

LICITACION

[illegible]

Las propuestas [illegible] presentadas [illegible] en papel sellado provincial [illegible], la primera hoja y de [illegible] para una de la siguientes, en sobre cerrado y lacrado.

La apertura de las propuestas tendrá lugar en la secretaría del Consejo General de Educación el día 30 de noviembre del corriente año, en presencia de las personas interesadas que concurran al acto.

Los pliegos de condiciones, y la nómina de los artículos se encuentran a disposición de los interesados, en la secretaría del Consejo todos los días hábiles a horas de oficina.

Tucumán, octubre 15 de 1920.—Agustín Herrera, secretario.

v. nov. 16.

Municipalidad de San Nicolás

AVISO DE LICITACION

[illegible]

Intendencia Municipal de la Capital

Cementerio del Oeste

Estando por vencer el término por el cual fueron arrendadas las sepulturas ubicadas en las manzanas 4, 5, 6, 7, 8 y 9 de la sección 2a. del Cementerio del Oeste, se previene a las personas que tengan deudos allí depositados que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar su traslado se procederá a exhumar los restos para su cremación.

Septiembre de 1920.—El secretario.

13|750 v. oct. 23

Cementerio de Flores

Habiendo vencido el arrendamiento de las sepulturas y nichos del Cementerio de Flores que a continuación se detallan, se previene a las personas que tengan deudos allí depositados que si dentro de los treinta días de su vencimiento no se presentaren a practicar su renovación, se procederá a exhumar los restos para su cremación:

Sepulturas—

Ubicadas en los tablones 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 y 15 de la sección 8a.

Nicho—

No. 80 1o. 2o. Vicente Catalina y Benedicta Garzoglio.

No. 19 2o. 2o. Isabel C. de Cernadas.

No. 136 2o. 2o. Mercedes Mareiii.

Septiembre de 1920.—El secretario.

13,749 v. oct. 23

Licitación para el arrendamiento de un lote de terreno.

Llámase a licitación pública verbal para el día 21 del corriente a las 14, para el arrendamiento del lote número 79 del balneario municipal del norte, de acuerdo con el pliego de condiciones y plano de ubicación que pueden los interesados consultar en la Oficina de Licitaciones, Avenida de Mayo 525, 1er. piso. — Buenos Aires, octubre 13 de 1920. — El secretario.

13,875 v. 21 oct.

Licitación para la provisión de 416 chapas de hierro galvanizado canaleta.

Llámase a licitación pública para el día 26 del corriente a las 14, para la provisión de 416 chapas de hierro galvanizado canaleta, de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la oficina de licitaciones. Av. de Mayo 525, 1er. piso. — Buenos Aires, octubre 19 de 1920. — El secretario.

13,920 v. octubre 26.

Licitación para la provisión de nafta y kerosene

Llámase a licitación pública para el día 25 del corriente a las 14, para la provisión de nafta y kerosene, de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, 1er. piso. — Buenos Aires, octubre 21 de 1920. — El secretario.

13,924 v. 25 oct.

Licitación para la provisión de combustible y aceite para máquinas.

Llámase a licitación pública para el día 29 del corriente a las 14 [illegible] de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, 1er. piso. — Buenos Aires, octubre 21 de 1920. — El secretario.

13,9[illegible] v. 29 oct.

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil de [illegible] por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña MAGDALENA PESSOLANO de DAMATO o D'AMATO ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 22 de 1920. — Nicolás González Iramain, secretario.

[illegible] v. oct. 31.

[illegible]

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor [illegible], se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación, que don JUSTINO [illegible] ha solicitado rehabilitación para ejercer el comercio.

Buenos Aires, octubre 11 de 1920. — Germán G. Ramírez, secretario.

12,[illegible] v. oct. 27

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Matías Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don REGINALD THOMAS ANNESLEY [illegible], ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — [illegible] de 1920. — Napoleón Paz [illegible], secretario.

13,892 v. 12 nov.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña ESCOLASTICA CAR[illegible]

NIURO de LARRAD, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, octubre 14 de 1920. — Francisco Castellanos (hijo), secretario.

13,824 v. noviembre 17.

CONVOCATORIAS

COMPAÑIA INTRODUCTORA DE BUENOS AIRES, Sociedad Anónima [illegible]. — De acuerdo con los estatutos, se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día 28 de octubre del corriente año a las 16 horas, en la calle Bartolomé Mitre número 531, (altos), para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA.

1.o Consideración de la memoria, balance general, y cuenta de ganancias y pérdidas correspondientes al ejercicio vencido el 30 de junio de 1920.

2.o Distribución de utilidades.

3.o Elección de un director titular por tres años.

4.o Elección de un síndico y su suplente por un año.

5.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

Se recuerda a los señores accionistas lo dispuesto en el artículo 22 de los estatutos.

"Tres días antes de la reunión de la asamblea, por lo menos, los accionistas presentarán sus acciones en la secretaría de la sociedad, para obtener el boleto de entrada, en el cual se determinará el número de votos que le corresponda".

"El Directorio podrá admitir en sustitución de las acciones, un certificado de depósito otorgado por un establecimiento bancario, a su satisfacción".

"El Directorio podrá establecer que los depósitos de acciones, a los efectos de la asamblea, puedan ser hechos fuera de la República, en los puntos que el Directorio designe".

En tales casos se adoptarán las medidas que fueren convenientes para la efectividad de esta disposición [illegible]

[illegible] El Directorio. [illegible]

CERVECERIA SCHLAU SOCIEDAD ANONIMA [illegible]

ORDEN DEL DIA.

[illegible]

[illegible] (FABRICA DE [illegible]) [illegible] asamblea general ordinaria, el día 29 de [illegible] en la [illegible] de Mayo [illegible] para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

[illegible]

LA ELECTRICA DEL NORTE — SOCIEDAD [illegible]

[illegible]

3.o Elección de un director titular y dos suplentes.

4.o Elección de síndico titular y suplente.

5.o Designación de dos accionistas para suscribir el acta de esta asamblea.

[illegible]

BANCOS

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

[illegible]

AGENCIAS EN LA CAPITAL

No 1, Pueyrredón 182, No 2, Almirante Brown 1201, No 3, Vieytes 1[illegible], No 4, Cabildo 2027, No 5, Santa Fe 2901, No 6, Corrientes y Anchorena, No 7, Entre Ríos 1145, No 8, Rivadavia 6902; No [illegible]

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA

[illegible]

	Papel	Oro
[illegible]	[illegible]	[illegible]

	Oro	Papel
[illegible]	[illegible]	[illegible]

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA

[illegible] C. T. 2529 (Central).

Capital autorizado. $ [illegible].000.000 o/s.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1°.—Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a la ley No. 10676.

2°.—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3°.—Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 % de seña y el 1 % de comisión.

4°.—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5°.—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

CAPITAL

EL VIERNES 22 DE OCTUBRE, en su local, a horas [illegible] 81 de [illegible] por ciento base, $ 0.500; hipoteca de $ 10.000 [illegible]

Inc. octubre 8.

EL DOMINGO 24 DE OCTUBRE, en la mañana [illegible]

EL MARTES 26 DE OCTUBRE [illegible]

EL MARTES 26 DE OCTUBRE [illegible]

Territorios Nacionales

EL DOMINGO 31 [illegible]

SANTIAGO

Casa en la ciudad de Santiago, calle Buenos Aires número 156, en su sucursal Santiago, el día 3 DE NOVIEMBRE, a horas 10 [illegible]

LA PLATA

[illegible]

[illegible] con el lote 13[illegible]

LA EPOCA, [illegible] de octubre de 1920.

BAHIA BLANCA

[illegible]

LA EPOCA, [illegible] de octubre de 1920.

CORDOBA

[illegible]

LA EPOCA, 20 de octubre de 1920.

[illegible] actual, $ 6.416.581 [illegible] 7.200. Límites generales: al N, [illegible] de Prunela, al S, [illegible], al E, con [illegible] con el camino a Santiago [illegible] 22100 y otros. Serie $ 60.

LA EPOCA, 20 de octubre de 1920.

[illegible] PARTICULAR

El Banco [illegible] Mayo [illegible]

The National City Bank of New York

Fundado en 1812 [illegible]

BUENOS AIRES

[illegible]

AVISOS VARIOS

Banco El Hogar Argentino

Avenida de Mayo 859

Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

TALLER DE GRABADOS — SELLOS DE GOMA — DE — ALEJ. N. BARES — U. T. 3726 AV. — BUENOS AIRES — BME. MITRE 686

CASA D'HUICQUE

248 ESMERALDA 250

CAFES y TES

Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras

U. T. 2256, Libertad